工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記台教新字第壹貳號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

香港 (香港)

今日出紙兩張半每份壹毫

蘇指美在東南亞策劃新軍事集團

謂美將拉攏澳紐星馬等參加

並抨擊美政府討好中共政策

【莫斯科廿四日法新社電】「真理報」今日聲稱，美國已在策劃「一個東南亞的新軍事集團」，並指摘美國對好中共的外交行動。「真理報」評論員朱科夫說，美國將會尋求把澳洲、紐西蘭、馬來西亞和星加坡這類國家牽入「這個新的軍事集團」中。他指這個組織旨在打破該地區的真空現象。他又說，美國將會「間接」介入該組織，而該國在這個地區中的存在，亦會因此而得到保持，不受該國「撤出蘇彝士運河以東」的措施所影響。他說，美國的關島主義，亦都容許日本這個美國的「盟友兼亞洲區的競爭對手」，實行合作，更容許它向中共進行友好的試探。這位「真理報」評論員……[illegible]……該事文以「阿格紐的行使」……中共方面經已準備對付西方，而且把這事當作為「一項具有巨大重要性的因素」。

他強調捷克與「社會主義集團」是「不能分離」的，他說：捷克陸軍對於能與蘇俄和其他盟國密切合作這事，引以為榮。

就在他作出上述聲言的時候，在歐洲中部，特別是維也納和布達佩斯等地，正盛傳波蘭、匈牙利和東德的空軍單位，已被遣往中共邊境（東西伯利亞和外蒙），來接受訓練。

大陸加緊儲糧備戰

中共禁人民過春節

【香港廿四日合眾國際社電】中國民間曾經舉行大……[illegible]……的節日，今年在中國大陸將受到冷淡。

北平的領導者們，於一年以來，一直勸誡人們要節約以「革命化」，並且破除使用這類節日……[illegible]……

有一部份人正在默禱他們的生產勞作，並且有小部份人正在忙於籌備過節……[illegible]……

……[illegible]……

送往北越受訓

越共吸收兒童

【西貢廿四日合眾國際社電】據消息人士……[illegible]……

……舉適人士說：由十歲至十五歲兒童個別被發掘，逃到柬埔寨的活動地區去，他們列組成隊，約二百名兒童一隊，然後派送到東北地區。一位靈通人士說：「數名觀察人士說：他們有……」

多少年青人被送到北方去，實在無法估計。無論如何，他指出：盟國檢獲好些共黨文件，介紹每個被選中的兒童。

根據華沙公約會議決定

波匈東德空軍調駐中蘇邊境

【布拉格廿三日法新社電】捷克國防部長今天向所有捷克空軍……[illegible]……

他們一定要準備不要讓防衛該國的領空領土，而且要防衛蘇俄一……觀察家們立刻有測：……社會主義陣營」。

捷克與其他東歐共黨國家，可能奉召支持蘇俄「保護領空」，來對付可能來自中共的威脅。

且聞對空軍的命令中，強調空軍一定要建立備戰狀態，來對抗任何侵犯「社會主義陣營」誘界的企圖。

於一九六九年三月中俄共在烏蘇里江爆發戰事流血衝突後，這項方針便已被提出來討論。觀察家們指出祖國提出集體防衛「社會主義陣營」和其中任何一個成員國，是基於下列兩點的：㈠「無產階級的國際主義」思想。㈡自……

據報，這項「社會主義國家」集體「反華」所謂中共威脅的方針，是於最近舉行的「華沙公約」國會議中提出的，而且據說這些國家已達成肯定的決策。

來自中共區華人

大量流入舊金山

教育問題極端嚴重

要求聯邦撥款協助

【舊金山廿四日美聯社電】舊金山學校監督……[illegible]……

……[illegible]……

……聯邦法律援助基金會預測，在未來十年內，每一年將有五千名華人移民流入美國。

……學校區內數預數……出二十六萬美元，作為……

促撤減駐歐美軍

美議員曼斯菲爾

【華盛頓二十三日美聯社電】美參議院民主黨領袖曼斯菲爾籲請美總統尼克遜要其他盟國負起自己的較大防衛的號召。星期五要求參議院通過他的一項提案，促美國大量削減在西歐的駐軍。

他在參議院發表演說，反對副國務卿李察遜最近的意見，李氏認為如果通過曼斯菲爾的提……

從蘇俄強使捷克後，我們出師的「布里什涅夫主義」的社會主義集體責任。

南北越共黨表示

無意改變和談立場

指摘尼克遜國情咨文企圖拖延戰爭

【巴黎廿四日合眾國際社電】美國總統尼克遜的國情咨文預測越南和平比過去任何時期更接近，星期五遭共黨外交人士諷刺及批評。

越共發言人指摘尼克遜總統之聲明為一項哄騙的聲明。他說：總統的聲明太過樂觀，從他的背叛性措施看來，他正意圖延長戰爭。

北越外交人士響應越共對尼克遜咨文的批評，指摘，跡象顯示：河內與越共對美國加強攻擊的可能性較大，採取溫和態度的可能性較少。

美國巴黎和談會議……要求打破和談僵局，與此同時，共黨批評尼克遜的聲明。

共黨人士指出：他們無意修改目前的談判立場。他們自稱他們的立場有伸縮性，如……

……[illegible]……

越共發言人說：越南期四第五十二次和談舉行前趕回巴黎。

……化政策將頻臨失敗，他說：解除戰爭美國化和使之越南化，都是因為拖延戰爭，巴黎和談陷於僵局。

一位共方外交人士討論及尼克遜之國情咨文說：尼氏從未使人相信可以在此間製造和平。

美陸軍研究報告書稱

美陸軍種族歧視有逐漸增加趨勢

【西貢廿四日美聯社電】由美國陸軍參謀長魏摩蘭將軍下令進行的一項軍事研究報告說：一切跡象顯示，美國陸軍內部的種族關係緊張情況，已有逐漸增加的趨勢，並且黑人士兵對……

這項研究報告說：「陸軍防諜人員目前並未建知陸軍內部黑豹黨黨員的確實人數，同時亦沒有跡象顯示黑豹黨足以在陸軍內部獲得一個立足點，抑或是該黨目前會對美軍的士氣、紀律，和種族和……

這項包括美國本土、歐洲和太平洋的陸軍設施在內的種族調查，是由美國陸軍參謀長魏摩蘭將軍下令進行的，並於去年九月十八日正式呈遞給韋斯摩蘭將軍，其後並送交眾議院武裝部隊委員會。

惠刊廣告請電　七三〇七〇八

DD'S RESTAURANT

上海　甜甜斯餐廳

今天開幕

即日下午六時開始營業

• 環境幽雅　坐位舒適

• 著名食譜　定價公道

謹訂於一九七零年元月廿五日（星期日）下午二時至五時爲本餐廳開幕誌慶敬備茶點招待嘉賓　恭候

光臨指導

（恕柬不週）

上海　甜甜斯餐廳敬約

地址：九龍山林道十九號

電話：K六六二七七五　K六六四九一二

台灣花瓶

八千個

比無貴珍　俗脫雅清

瓶花藏珍貴名型巨

待優價廉以特元155價原

9元至29元

購選臨蒞迎歡

（星期日照常營業）

台灣貿易公司

尖沙咀彌敦道92—94號

華敦大廈地下商場（即拉丁區夜總會商場）

品質上乘，定價合理與絕不取巧

敬請顧客注意：本公司向以品質第一顧客至上爲營業宗旨，沽出各貨力求品質上乘與定價合理。

鮮果與其他物品不同，同是一個產地及一個牌子，因採摘時間的先後，放置時間的短暫與耐久，品質起了很大的變化，所以市價有時相差頗遠，例如同是某種金山橙，新到貨與儲存冷房數月的舊貨相比，每箱相差十餘元，是常見的事。本公司交出各貨爲着保持聲譽，不因爭取顧客以劣貨混充而減低售價，原箱貨品必須除掉變壞去爛者好之外，其個頭大小及斤兩依照原來一樣，絕不取巧。

本公司享譽已二十餘年，爲港九規模最大的鮮果商，亦是港九銷貨最多的一家，鮮果銷得越快，品質越新鮮，貨量充足能大量定價，這是一定的道理。

年宵快將來臨，鮮果送禮是香港很時尚的風氣，以鮮果餽贈親友，務請早日惠賜定單，並預定送出日期，俾得有充份時間安排，盡量作更佳服務。

受禮人請注意：凡經本公司送出的鮮果，送禮者付出上等貨的價錢，品質亦應是最上等的，如有未愜意之處，無須通知送禮人，請即逕與本公司直接電話通知，自必迅速前來掉換，務求滿意爲止，惟不可隔日通知，因最新鮮果品放置不當與天氣影响，過時也會變壞，至希合作爲荷！

時新鮮果公司　謹啓

營業電話：香港：H四四五一八一—四　九龍：K三零一三九一—四

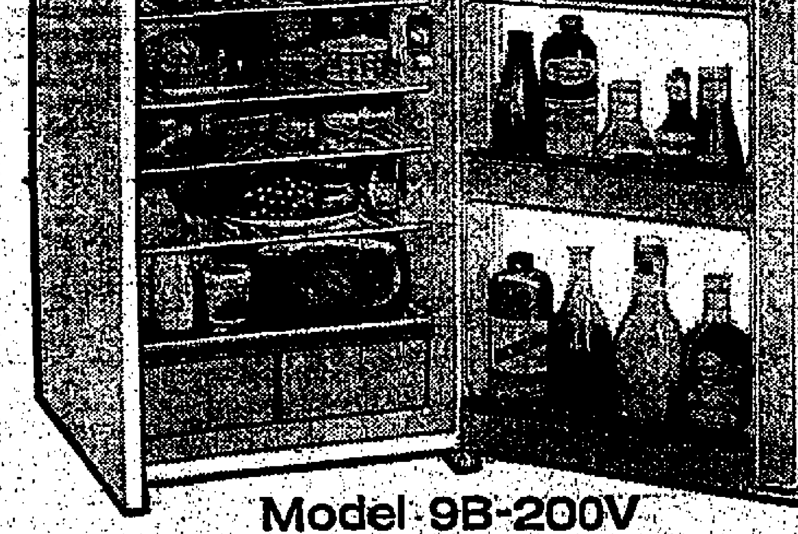
西德製造

宝石牌

全自動雪柜

Bauknecht ＊＊＊

符合國際性最高品質三星標準



Model 9B-200V

家出点優

✓ 全部自動溶雪系統毋須按掣省時省力保証無霜.

✓ 國際三星標準冷度永遠保持攝氏零下十八至廿五度貯藏任何食物長久保存新鮮.

✓ 全部欵式柜面選用品質最佳隔熱防火膠板絕對隔熱防漏.

✓ 其他優点許多如密封柜門薄型柜身強力無聲馬達省電耐用而且款式齊全.

＊宝石牌雪柜柜內永遠保持標準濕度貯存任何食物决不会因喪失水份而枯萎硬化＊

分期付款・手續簡便

港九各電器行及雪柜行均售

總代理：

Gulf

香港火油公司電器部

九龍彌敦道昌興大廈11樓　電話：K-665272

港九

金菊園臘味家

金牌臘味

馳譽悠久・金豬禮券

歲晚送禮・結婚彌月

名貴實惠・人人讚美

請認商標・提防影射

美孚新邨　新型商場舖位招租

面積751平方呎，適合經營洋雜百貨等

月租金$1,126—另差餉，請到荔枝角美孚新邨實地參觀。

查詢處：美孚新邨百老滙街二號A一樓

電話：K八七九三五一—四

美孚企業有限公司啓

共軍二萬餘集結阿秀谷 準備進攻峴港美基地

澳陸軍部長否認撤退援越澳軍

【西貢廿四日法新社電】據可靠消息人士今日說：估計約有二萬二千多名北越軍和二千多名越共，正在準備向峴港的龐大美軍基地（美國海軍陸戰隊第一師師部所在地）發動一次大規模的攻勢。該人士說：「越軍」的裝甲部隊，正在靠近寮國邊境和位於順化以西約四十三哩的阿秀谷內集結，並且隨時準備出擊。這支北越軍共由三個師組成的，即北越軍第一百零一師、第三百零八師和第三百二十四師，並且分布在廣南、廣義和承天等省之內。該人士說，越共的部隊將會滲入峴港基地周圍的村鎮內，來襲擊此處和破壞給線。該地的美軍官員拒絕談論這些報導。據報所有部隊今日說，小規模的共黨部隊經開始進入峴港城內，同時於昨日，總共有十二名越共被擊斃。

【坎培拉廿四日法新社電】澳洲陸軍部長皮科克，於星期六日否認了香港方面傳來的消息，指「澳洲將於本年開始，把駐越的二十名部隊撤離南越」。皮科克說：「澳洲政府對於任何撤兵離越之事，尚未有所決定。」他將於本星期日，乘飛機前往南越、馬來西亞，進行訪問，以明瞭實況。據皮科克說，他到南越訪問之行，並非爲任何對撤軍有關的事情，而是與視察和時間的研究有關。

捷克流亡國家委會主席呼籲 聯合東西反共力量 消滅邪惡共產主義

【台北廿四日中央社電】捷克流亡國家委員會主席安乃克今天呼籲東西方反共力量聯合一致，消滅邪惡的共產主義。安乃克是在中華民國各界慶祝「一二三自由日」大會上作這項呼籲的。他今天在台北街頭對他們說：

安乃克表示：中華民國近年來在蔣總統領導下所獲得的偉大成就，是自由世界反共必勝的保證。他認爲：中華民國是自由世界反共的屏障。他並說，在法國AP通訊社以六議文章，報導中華民國進步及反共的實況。

蘇俄暫及歐洲聯合的國家的自由，民主與獨立。[illegible] 部民。

以軍佔埃及一小島 破壞後退出 並鹵走重要裝備

【以色列佔領區廿二日法新社電】一位以色列軍發言人說：以色列部隊於今天撤離了佔領卅二小時的埃及小島，以色列部隊撤離該島前，拆除了島上的雷達設備，他們還炸毀了島上一些設備。在這次戰鬥中，以色列損失了七十人，其中包括在兩天前爲雷達兵的四十人在內。敵方損失六十二名，其中兩個是被以色列擊斃的，另六十二名被俘。

我發言人又說：島上的埃及守軍已全部被殲滅，並在該島的兩艘船隻上被擊沉。

企圖再度奪回該島的埃及飛機亦於昨晚發動襲擊該島並投下一些炸彈。以軍方面有三人戰死，另六人受傷，其中兩人傷勢嚴重。外國記者人員和記者今天獲准前往該島採訪，並看見該島已全部遭到破壞。

部在以軍手中。他描述被鹵走的設備是「重要的」。

【特拉維夫廿三日路透社電】以色列陸軍參謀長巴利威中將今天說：所有埃及地方可以被視爲以色列地面部隊的可能作戰地帶。巴利威是在西奈半島一個基地向記者發表上述談話的。他在談話中對那些偵察蘇聯士兵的埃及奇都果倫島卅二小時後，安然返防的以色列軍親自加以祝賀。其中一位曾經到奇都果倫島採訪的記者，問他是否以色列地面部隊的一個戰區？

他說：「是的，一般來說就是這樣的。埃及人是那些宣佈他們將不會遵守任何停火協定的人，實際上他們是不會遵守的，因此，我們隨時準備在埃及任何地方進行作戰，這對我們是便利的。」他又說：「埃及是一個大國，我們……」

伊拉克一准將兩平民 涉嫌參與政變被處決

【巴格達廿四日法新社電】「巴格達電台」宣佈：一名准將和兩名平民，因涉嫌參與星期二日的政變，於今日黎明時被處決。他們的名字是年森准將，查拉和韋法洛。自從這項政變發生以來，已有四十四人被處決。該電台說：一個特別法庭裁定他們有罪後，年森准將被槍斃，而兩名平民則被絞死。

以軍佔領埃及一小島卅六小時後退出：圖示以色列軍收拾拆除的三座雷達設備，然後撤出他們於廿二日攻佔的埃及奇都果倫島。（美聯社無綫電傳真）

在那裡有很多機會。」

【紐約廿四日路透社電】「紐約時報」今日說：四名埃及陸軍軍官，包括兩名中校在內，因與以色列突擊隊於去月間擄走一座蘇製雷達站這宗事件有關，而被處決。

「紐約時報」在一項從其特派員發出的消息裏說：這項消息，是由開羅方面人士所供給的可靠資料。

該報指出：埃及正在採取行動，來整頓武裝部隊的紀律。它說：「據可靠的報導稱：總共有四名埃及的陸軍軍官被處決，另有十多人被判長期監禁，因爲他們與以色列突擊隊於去月間擄獲一座由蘇聯供給價值一百多萬美元的雷達站這宗事件有關。」

以國艾萊特市 運炸藥車爆炸 死傷達五十人

【以色列艾萊特市廿四日美聯社電】星期六日，一輛滿載炸藥的貨車，在這裡發生爆炸，總共有十五人被炸死，另有三十五人受傷。

這宗爆炸事件，是於格林威治時間下午二時，在艾萊特的海軍港口內發生的。艾萊特共有人口一萬三千多人，當爆炸發生時，房屋受到震動，窗戶亦受震碎。傷者立即由救護車送往艾萊特市內唯一的一間醫院內救治。

涉嫌與流產政變有關 印尼八百名空軍 據說被當局扣留

【耶加達廿四日法新社電】安塔拉社今日報導說：印尼空軍部隊內，現有八百餘人涉嫌與一九六五年九月的流產政變事件有關，而正受到扣留。

該社引述新任空軍參謀長蘇爾和將軍的話說：這些被扣留人員中，包括四名高級軍官在內。

蘇爾和表示：這次空軍部隊內的整肅共黨分子行動，曾經進行多年，他又補充說：此舉將會繼續進行。

蘇爾和將軍評論所傳三名正在莫斯科受訓的空軍學員投奔蘇聯這項消息說：這事件是於去年八月間發生的。他又補充說：他們早經被革職。

就北韓騎劫民航機事件 南韓總理發表聲明 譴責北韓無視公論

【本報訊】據南韓駐港總領事館透露：南韓政府總理今日發表聲明，強烈譴責北韓沒有釋放於一九六九年十二月十一日騎劫南韓客機的乘客及機中人員。南韓總理在措詞十分強烈的聲明中指出，北韓政府是世界上唯一沒有安全釋放騎劫客機乘客的國家。四十七名乘客及四名機中工作人員均仍扣留於北韓。

該機由北韓一名間諜騎劫，被迫降落在元山附近。

南韓總理在聲明中指出：北韓政府無視國際航空公司法例以及聯合國對飛機騎劫的議決。

聲明中並稱：北韓政府根本不理南韓政府、國際紅十字會以及軍事停火委員會對遣回乘客、飛機工作人員及飛機所作的努力。

聲明中並稱：北韓共黨分子曾明顯地表示，他們全面利用這次意外事件作爲政治宣傳及政治買賣手段，而將無辜的公民視爲犧牲品。

聲明又稱：北韓報紙對騎劫飛機的「防間諜」很值得懷疑。「有理由相信，該兩名機師是被迫按照事先佈好的宣傳資料閱讀而已。」「因爲勸誘時並無任何外國新聞記者在場，地點也沒有透露。」

聲明中又指出：近年來世界各地，均發生過騎劫事件，惟飛機及乘客均迅速被釋放，這種處理騎劫飛機的方法已受世界各國所普遍接受，包括共產國家的蘇聯及古巴。此次北韓政府處理騎劫客機的態度，表現出共產暴政的本性，無視文明社會的公理和道義，是與愛好和平的本國人民背道而馳的。而這種殘暴的政權已在北韓執政達廿五年之久。

聲明中並說：國際公論均強烈要求北韓政府迅速釋放騎劫客機的乘客。

日對大陸貿易 去年達最高峯 超過六億美元

【東京廿四日美聯社電】日本貿易促進會於星期五日宣佈，一九六九年內日本與中共之間的貿易，以報關價值計算，達到了六億二千五百六十萬零七千美元的空前最高額。

該促進會說：日本與中共之間的貿易數字高於以前一九六六年的六億二千一百多萬美元的高峯。

申請赴美者須加警覺 有人藉代辦簽證詐財

【台北廿四日中央社電】僑務委員會今天說：香港最近有一些不良分子，以代辦赴美簽證爲藉口，詐取財物，希望旅居香港的僑胞提高警覺。

僑委會接到來自香港的報告，有華僑以代辦赴美簽證爲藉口，向香港地區急欲到美國的僑胞，索取美金八百元到一千五百元不等的手續費。

僑委會說，從前被他們詐騙辦手續赴美，與從香港辦手續赴美，同樣困難，希望香港僑胞提高警覺，不要爲了貪圖便利而受騙。

美總統輪船公司 將出售羅斯福號

【舊金山廿四日合衆國際社電】美國聯邦海事管理委員會說：美國總統輪船公司已經獲准出售其「羅斯福總統」號客輪。該公司於星期五日宣佈這事時說：該公司正與其他輪船公司商量這事，但如果這項交易未能成功的話，它將另找一個買主。該輪船公司的一位發言人說：在過去數年間，特別是工資上升了甚多，使到總統輪船公司的三艘客輪之一的「羅斯福總統」號，就算在客滿時開船，亦獲利甚微。

東德聲言如不獲承認 不接納西德任何建議

【柏林廿四日合衆國際社電】東德共黨喉舌「新德意志報」，於星期六日告訴西德總理布蘭特說：東德如不得到承認，便不會接納任何事。它對於勃蘭特所提出的舉行東、西德之間談判建議中並沒有提及東德主席烏布利希要求對所提出的互相承認的國家協定的這項建議，予以打擊。

圖爲尼日利亞東部哈科特港的志願援助工作人員，於一月廿一日在一間廢棄的醫院內，給一名難童洗澡。收容在此地的五百多名難童，是由前比亞法拉的安克拉夫送來的，這些難童亟需適當的照料。（合衆國際社無線電傳真）

越共軍在過去一年內 殺死南越平民四千餘 另一萬四千四百人受傷

【西貢廿四日合衆國際社電】南越政府於星期六日在一封致國際監察委員會的抗議照會中，指摘說，於一九六九年因共軍恐怖行動而致死的平民，有四千六百一十九人，受傷的有一萬四千四百一十二人。

國際監察委員會是執行一九五四年中南半島協定的組織，這份致委員會的照會，「強烈譴責」共黨去年發動的破壞和恐怖行動。它說，在去年的二千四百〇一項「恐怖活動」中，有一千八百七十九人被擄。

河內責美國 繼續打越戰

【香港廿四日路透社電】河內電台昨晚抨擊尼克遜總統所稱越南和平的展望，較一年前樂觀得多的說法，斥爲謊言。該台在此間收聽的一項廣播評論中說：該台在一項名爲「美國負起巴黎（越南）和談的責任」的評論中，作上述說明。

南越一學生 編反戰歌曲 判入苦工監

【西貢廿四日路透社電】半官方的越南通訊社今日稱：一名南越青年音樂師因編撰反戰歌曲，經被西貢軍事法庭判處五年苦工監。據通訊社稱，現年廿四歲的西貢大學學生兼音樂師蘇文靜（均譯音），又名阮德靜，已因利用其所製作的一些引致人民和軍隊作戰士氣沉淪的歌曲，而遭起訴，罪名成立。

社論

面對經濟繁榮．加倍努力警惕

根據官方新近發表的統計數字，本港產品去年的輸出總額突破了百億大關。詳細數字如下：出口總值爲一百零五億一千八百萬元；入口總值爲一百四十八億九千三百萬元；轉口總值爲二十八億七千九百萬元。與前年比較，出口增加了百分之二十四點八，入口增加了百分之十九點四，轉口增加了百分之十六點五。去年是六十年代的最後一年，上述的數字，具有深長的意義。它代表香港在六十年代的末葉，雖然經歷一場大風暴，但共黨分子的搗亂，並沒有動搖我們經濟生產的基礎，也沒有擾亂我們經濟生產的總力，反是刺激起我們的加倍努力，使經濟基礎更爲鞏固，更繁榮。上述的數字，就是我們血汗的結晶，值得自傲，也值得珍惜。

六十年代我們的經濟已獲得輝煌的成就，七十年代又如何？依照官方和工商界首腦的觀察，俱認爲我們的經濟將繼續繁榮下去，工業前途將繼續向上發展，預料今年的出口，仍然可以保持上升的趨勢。好景當前，不言自明，我們踏入七十年代的首一年，大好形勢，無論經濟發展方面，香港大家繼續努力，百尺竿頭，更進一步，再創新的成績。

在樂觀的展望中，也同時應有警惕的，除了加倍努力之外，仍須以擴大的衝勁，加倍努力是動員社會的整體力量，在經濟生產方面全面發揮，爭取生產力的增加，使產品質與量的更多 [illegible] 以使我們蒙受損失和經濟發展的阻礙，不使我們的經濟成果受到損害。

最近一個時期，一部份人士曾發表談話，對我們的經濟繁榮，提出警告，促請大家慎防繁榮之後常見的經濟危機。他們的見解雖然並非全部正確，但用意良善，值得各方深入檢討。他們提出三項因素，可能導致經濟危機：一是房地產的暴漲；二是美國經濟衰退的跡象；三是旅遊吸引力的漸失。美國經濟衰退跡象，確已出現，但祇能說是一種「溫和衰退」的跡象。一月十九日出版的「紐約時報」，列舉了許多衰退事實，包括工業生產指數的繼續下降（去年十二月下降率達百分之零點三），汽車需求量的漸減，股票價格的下跌等。不過，這跡象，仍不足以支持美國經濟將發生大衰退的理論。另外兩項因素（房地產和旅遊），不容諱言確實存在，特別是工廠地皮的缺乏，使外資其難投入生產。針對這些因素，當局加強運用睿智，採取正確措施，我們相信一定可以解除隱憂的。

至於港共的陰謀，我們認爲是未來經濟能否長期繁榮下去的決定因素。此非誇大港共分子的力量之詞，一九六七年的搗亂已被我們粉碎，他們將來即使再暴，自然也要受到無情的痛擊，使其再亂不留。但港共現時的伎倆，已與一九六七年時不同。根據若干人士的意見，港共現在的陰謀，重心仍然要「鬥垮港英」，所採的方式，主要是以「經濟掛帥」，用大量資金 [illegible]，就是放棄過去的訴諸政治煽動和暴力脅迫，改由破壞香港經濟入手。他們深知香港社會的安定和經濟的繁榮，其基礎建立在工商業，打擊香港的工商業，就是對香港的致命一擊。工商界人士對港共的新陰謀，必須以嚴肅的態度對待，步步爲營，堅持涇渭分明的大原則，然後始可使港共無計可施。我們堅信有了一九六七年的抗暴經驗，祇要大家永保警惕，則港共任何陰謀，必無法獲逞。

除了上面所說的以外，香港經濟的繼續繁榮和產品出口總值的再度增加，有賴工商界和當局的密切合作，在兩方面努力：第一、是產品的精益求精，徹底革除模仿的劣性作風。凡是一種產品，必須代表我們的創作風格和獨具優點，使「香港製造」的標誌，建立廣大市場的堅固信心。產品種類要多，而且要品質精美。我們的產品已在海外市場闢建銷路，但須知所遇到的勁敵也甚衆，在東南亞市場，除了當地產品之外，日本產品顯然是主敵。我們的產品若不謀求精美，則在劇烈的競爭下必然不支而敗。第二、是大量作育工業人才。此事年來已高唱入雲，當局和工業界俱已了解明日的香港工業，有賴新的工業血輪。目前除了工業專門學校之外，尚無一所科技大學。猶憶港督戴麟趾爵士前此由英返港時，曾謂當局擬興辦一所科技大學。這一計劃，曾受工商界的支持，惟迄今未聞進展消息。[illegible]

香港一古稀商人赴英 擬向中共代辦處查詢 其兄在上海被捕消息

【倫敦廿三日美聯社電】一名現年七十二歲的香港商人，從香港遠去倫敦，來查詢有關其現年七十八歲的兄長於去年十月被中共拘捕的消息。

麥貝說：他將於下星期一日，向倫敦的中共「代辦」詢問其兄被拘的消息。威廉·麥貝是一個鰥夫，曾居住上海多年，自從他被中共拘押以來一直都未見有他的消息。麥貝說：「我希望問一些簡單的問題，我並不是到此間來打擾他們，我祇是想知道他們爲何因素拘捕一個這樣的老人而已。」

勃羅第自稱 用去五百萬

【檀香山廿四日合衆國際社電】千萬富翁勃羅第於星期五日說：自從他宣佈要將他的全部財產捐給世界以來，他已用去五百萬美元。

現年廿一歲的勃羅第，抵達夏威夷出席這間「感恩死亡」的一個演奏會。

一名穿黑衣的老翁，曾詢求勃羅第給他一美元，勃羅第給了他十美元，並表示 [illegible]

勃羅第說：他只剩下五百萬美元，[illegible]

小婦人艾偉德遺體 昨在台舉行安葬禮

【台北廿四日中央社電】「小婦人」艾偉德女士，今天移送於下葬安息了，留給人們無限的哀思與敬愛。

艾偉德的遺體，今天下午由她的義子義女們護送，安葬在淡水關渡基督書院的墓園。

五百多位基督書院的學生，曾爲她舉行了一個簡單而隆重的追思禮拜。

這一塊約五十坪的墓地，是基督書院院長賈嘉美博士捐贈的。

【台北廿四日中央社電】「小婦人」艾偉德女士的遺體，今天下午二時在台北市立殯儀館，接着舉行追思禮拜。

追思禮拜儀式由盛鉞牧師主持，並由艾偉德生前好友致追悼詞。

總統題頒「弘道濟眾」的輓額，懸掛在靈堂正中，地面擺滿了花圈，也擺滿了輓額，兩旁掛滿各界所贈的「懿行可風」、「愛心永在」、「救苦救難」之類的輓額、輓聯，表示對這位孤兒之母的敬愛與哀悼。

皮以德在追思禮拜中指出：一九三零年，基督書院院長賈嘉美博士主持下葬儀式。

艾偉德女士廿八歲時，她來到中國，很快的便歸化爲中國公民，她熱愛中國，四十年來獻身於救孤、濟貧工作的精神，給我們極大的鼓勵。今天參加艾偉德女士追悼會的有皮以德、方治、蔡培火、劉師如、梁永章、張群恩等，及各中外教會代表等一千多人。

港九高中十二學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
珠海中學	中文部：中一至中四 英文部：F.1至F.4 各級男女生	一月廿五日（星期日）上午九時	二月十六日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三	校長 江茂森 副校長 謝士超
德明中學	中文部日班中一至中四各級；小一至小六級；幼稚園高初級；英文部：日校F.1—F.4各級；夜校F.3—F.7；各級中文夜校：中小學各年級	一月廿五日（星期日）上午九時	日班中學二月十四日；中英文中小學二月廿七日	九龍勿地臣街十九號（郎克街六號）B座 電話：八四一六一四	鄭潤才
壽山中學	中一至中四 小一至小六各級插班生	隨到隨考	二月二日（星期一）	北角七姊妹道六至八號 電話：七〇一五八六	鄧仲亭
嶺東中學	中一至中四 小一至小六各級插班生 幼稚園新生	報名時通知	二月二日（星期一）	九龍深水埗北河街一九〇號（近南昌街） 電話：八〇七八九五 六九一一四五	陳劍科
嶺英中學	新制中學一至四年級男女插班生 附小幼稚園各年級	一月廿九日（星期四）上午九時	二月二日（星期一）	香港銅鑼灣恩平道 電話：七六〇五八三	洪高煌
大同中學	中文部中一至中四 小一至小六 幼稚園高初班 英文部P.1—F.4及S.S英專及英中 夜學部中英文中學及小學	一月廿五日（星期日）	二月二日（星期一）	正校：九龍塘村八十一號地段 電話：八〇〇二四三 分校：九龍亞皆老街一一五號 電話：六四九六四〇	古茂建
永康中學	中學小學幼稚園各級插班生（遠道就學者代辦膳宿）	報名時通知	二月二日（星期一）	九龍鑽石山永康園 電話：二〇五八五八	徐慧儀
西南中學	中文部：中一至中四 小一至小六各年級 英文部：P.1至P.6 F.1至F.4	一月卅一日（星期六）下午二時	二月二日（星期一）	正校：西營盤水街廿五號 電話：四六七五〇 分校：灣仔交加里七號（國泰戲院後） 電話：七二七二三三	張海清
仿林中學	中文部：中一至中四各級插班生	報名時通知	二月二日	羅便臣道58、60、87全座 電話：二三三九二四	陳仿林
同濟中學	中文部：中一至中六 小一至小六 英文部：P.1—P.4 中五及P.5不收插班生	在校公佈	二月二日（星期一）	灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上） 電話：H七二〇六一七	雷逸樵
東方中學	中文部：中一至中四 英文部：F.1—F.2 插班生	報名時通知	二月二日	九龍界限街四四至五十號 電話：八〇七〇二一	陸子麟

東華三院徵求屬校中小學畢業生通訊啓事

逕啓者本院慶祝創立百週年紀念將於本年內定期舉行現擬徵求本院屬校歷屆畢業同學屆時參加慶祝如荷贊同請賜覆本院以便聯繫爲荷

此致

東華三院屬校歷屆畢業同學

請填妥寄交香港普仁街十二號本院

姓名：

地址：

職業：

東華三院董事局 啓

李靜波 哮喘

立單包醫哮喘斷根

中西醫治哮喘近期治愈 [illegible]

徵大小客戶

瑞典雜誌、燈片，富趣味性，免費贈閱 請函索樣版

KEWA—IMPORT BOX 2110, GOTEBORG, 2, SWEDEN

訂婚啓事

小犬偉強、韓榮，於一九七〇年一月廿九日訂婚，事項故特登報聲明，倘其中有人事反對，本人不負任何責任，[illegible] 干涉特此聲明

聘外勤記者

本社聘請外勤記者多名。資歷以香港、台灣大專學生或香港中英文中學畢業生，能講流利英語者爲合。識攝影者更佳。祇限男性，年齡以不超過卅五歲爲限。應徵函件請附上近照寄本報信箱三九七號，並註明「應徵記者」字樣。

申請入英籍啓事

陳頌祖（CHEN ZOONG-LIANG）又名陳頌良（CHAN SHUI—TO）現住香港九龍觀塘牛頭角道第二〇三號有限公司高級職員宿舍二〇一室，現向港府申請入英籍，如有任何人士知道任何理由不應准其入英籍者可用書面將事實向本港輔政司報告。

石竹中英文幼稚園招生

又一村石竹路九號 電話：八一四〇九八號

級別：上下午高初級幼兒班

報名：即日開始例假照常

開課：二月二日

園地萬尺環境優美 設備新型 校車接送

董事長：余漢韶 校董：劉允敬牧師 校監：石焕倫

市政事務署佈告

一九七〇年一月廿三日憲報公佈招商承投修理及搬運舊煙台工作。投標表格可向香港大會堂政府合署西座十四樓市政事務署索取及交回，有關一切詳情，請于辦公時間內本署洽詢。

市政事務署秘書 希活

人民入境事務處佈告

為新界流動辦事處事

特向新界居民及在新界就業之人士再行通告，人民入境事務處流動辦事處經常在新界各地巡迴服務，現時其加強服務後之行程及辦公時間開列如下：

荃灣（雅麗珊社區服務中心）
星期二 上午九時三十分至下午一時：下午二時至四時十五分
星期四 上午九時三十分至十二時三十分

元朗（理民府停車場）
星期三 上午十時十五分至下午一時：下午二時至四時四十五分

新墟（鄉事委員會辦公室）
星期一 上午十時至十二時三十分

新田（鄉事委員會辦公室）
星期一 上午十時至十二時三十分

大埔（鄉事委員會辦公室）
星期一 上午十時至十二時三十分
星期五 上午十時至下午一時

沙田（鄉事委員會辦公室）
星期四 下午二時至四時十五分

西貢（鄉事委員會辦公室）
星期五 下午三時至四時十五分

二、該流動辦事處職員經辦之事務如下：

（甲）簽發身份證及處理遺失補領；
（乙）發給入境申請表格及處理已填妥之申請表格；
（丙）發給身份證明書申請表格及處理已填妥之申請表格；
（丁）發給新領護照及換領護照申請表格及處理已填妥之申請表格；
（戊）發給英國入境證申請表格及處理已填妥之申請表格；
（己）發給有關歸化及登記爲英籍人士之申請表格。

署理人民入境事務處處長 列文

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與車輛）規例第十五條

暫時封閉堅道

茲通知駕車人士於本月廿六日（星期一）由上午一時正至上午六時正之一段時間內介於衛城道與奧卑利街間之一段堅道將暫時封閉不准車輛通過以便將預製之單位竪設在現時正在建造中之奧卑利街行人天橋。

因爲進行上述工程屆時將採取下列各項改道行車之措施：

（一）在般咸道東行直通之車輛將由般咸道改道經柏道及羅便臣道而往雅賓利道。
（二）由上亞厘畢道西行直通之車輛將改道經雅賓利道及花園道進入羅便臣道然後經柏道或西摩道進入般咸道。
（三）由堅巷或醫院道進入堅道而擬東行之車輛將改道西行如（一）所載之辦法駛至柏道。
（四）在上亞厘畢道與亞畢諾道間路口或堅成街忌連拿利道路系統進入堅道之車輛將須依照通常之辦法改道進入羅便臣道中。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

交通處佈告

由一九七〇年二月二日（星期一）起本處在林士街之牌照部（現時之辦公時間爲上午九時正至下午四時正）將改於上午八時卅分開始辦公及於下午四時十五分停止辦公然而逢星期六休息。

金鐘道業榮大廈交通處總部除星期六、星期日及公衆假期外每日之辦公時間將改爲上午八時卅分至下午五時十五分。

直至所有編排在星期六上午舉行考完結後駕駛考驗及汽車檢驗將於星期一至星期五由上午九時至下午五時及星期六由上午九時至下午一時在各考驗地點及驗車處繼續舉行。

此佈

歐洲共黨代表會議 擬開歐洲人民大會 六國共黨提出反對

【東柏林廿三日法新社電】可靠人士今天在此間說：去週在此間參加共黨秘密會議，代表歐洲出席的廿八個共產黨，其中有六個共黨反對蘇俄對於舉行一次「歐洲人民大會」的計劃。擬議中的這次大會包括歐洲共黨和社會民主黨以及其他「進步」運動黨派在內。該方面人士說：反對此項計劃的六個共產黨，是英國、義大利、瑞典、西班牙、挪威和南斯拉夫。並說法國共黨採取一種保留態度。一般認為南斯拉夫參加去週的會議，證明貝爾格來德與莫斯科間的關係顯已解凍。該六個西方共產黨，並不反對把歐洲進步勢力（包括共產黨在內）團結在一個集團的主張，但是他們對於克林姆林宮關於召開這個大會的模糊目的，表示保持保留態度。該人士說：現尚未明瞭蘇俄方面是否準備召開這個大會，成為一種表現。各黨參與對於去週會議期間已出現分歧意見，並不感到詫異。因為該會議召開前後所保持的秘密，和所取步驟的模糊性質，是一項徵象，顯示所商討的議題很複雜的。

東德不理西方譴責 繼續干擾柏林交通
洛昂建議與東德從事平等談判

【柏林廿四日合衆國際社電】東德星期六不理西方盟國對他們的譴責，並擴大干擾柏林交通的措施，由於東德官方人士對西方的軍車、卡車進行一連串的阻撓。所有車輛在經過東德前往柏林的通道時，均遭留難。

共黨東德與西德國會委員會於一月十九日至廿一日在西柏林召開會議，東德認為這種會議是非法的，因為西柏林並非西德之一部份。

【波昂廿三日路透社電】西德政府今日說：西德總理布蘭特已採取一項具體的步驟，建議東西德兩國政府間從事平等關係的談判，以作為雙方關係正常化的部分。

上述建議，是昨日一封由布蘭特致東德總理史托夫的函件內提出的，該項建議今天在此間發表。

東德的初步反應是冷淡的，官方的「東德通訊社」今天說：布蘭特的函件，並沒有具體的提議使雙方的關係正常化。

該通訊社說：「一般人都知道，雙方關係的正常化，就是要西德在國際上承認東德政權。」

斯在一項記者招待會席上讀出該函件說：「我謹代表聯邦政府提議，希望雙方政府開始談判，交換放棄使用武力之聲明。」「這些應在雙方平等的基礎下進行的談判，應使雙方有機會廣泛交換意見，包括平等關係在內。」

渠被問及平等關係的意思時，阿勒斯說：這正是要在會議中澄清的一項問題，它將要視東德方面的態度而定。

但此間一般人都認為，布蘭特的目的，是使德國內兩個邦的關係正常化，同時仍拒絕完全在外交上承認東德。

寮國氐缸平原外圍 若干前哨陣地 政府軍已棄守

【永珍廿四日合衆國際社電】寮國軍事消息人士星期五說，寮國東北部軍事形勢顯得嚴重。政府軍現已被迫放棄許多戰鬥中的前哨陣地。

由寮族人高雅少將指揮的軍隊，在北越一師軍隊攻擊下，已被迫棄守瓦缸平原週圍若干前哨陣地。

國防部發言人星期五在其每週軍事簡報中說：「我們預料，未來兩週間，共軍會向瓦缸平原發動重大攻勢。」

據報，北越軍正在瓦缸平原西北約卅哩地區儲積補給物，如他們能打破政府軍在第七號公路的封鎖，便準備將這批補給物進一步向南移。

共軍為數估計約一萬八千人，仍在採取三叉形攻擊。共軍已佔領平原北邊的兩個哨站，並在西南邊伏擊一個政府巡邏隊，打死七人與打傷最少十名政府軍。

百餘寮越共軍滲入泰國東北部

【西貢廿四日合衆國際社電】美國軍事發言人星期六說：美國戰略空軍的「B五二」型轟炸機，於星期五大舉出動轟炸可能用作發動新攻勢的共軍據點，轟炸範圍包括北部的阿秀谷戰略地點一直伸展至南部的一個共黨庇護所。

那些八引擎的「同溫層堡壘」式轟炸機，分兩批轟炸「迷信山」，該山連綿橫亘於西貢西南一百二十哩的柬埔寨邊境附近的湄公河三角洲平地。

發言人又說：那些「B五二」型巨機在那個二十多年來供給共軍在該地的山穴隱伏的山頂，投下最少一百八十噸炸彈。軍方人士說：共軍是利用該山頭作為對湄公河三角洲前進發動一項新攻勢的據點的。

其他「B五二」型機在星期五所發動的第三次轟炸中，對距寮國邊境三哩的阿秀谷的越共基地營房和部隊集結地，投下至少九十噸炸彈。軍方人士又說：北越陸軍工兵刻正以開路機來開闢道路，以運送基地營房和把補給品運入阿秀谷。

【曼谷廿四日合衆國際社電】此間收到的政府報告於星期六日說：一百五十名寮共和北越部隊，已沿寮泰邊境的多處據點，滲入泰國。

該報導說：手持精良卡賓槍、AK四七步槍和馬檳的共軍滲透分子，曾在曼谷以北和東北約三百至四百哩的難府和清萊府內數條鄉村出現。

越共中委尹天道 在空襲時被擊斃

【西貢廿四日合衆國際社電】共軍一個電台星期五廣播說：越共中央委員會一名委員，上週在南越中部一次空襲中被擊斃。西貢收聽到的廣播說：這位名叫尹天道。他是「民族解放陣線」政治委員會委員。該廣播說，尹天道於一月十四日晚上喪生，但並未指出他是否死於美軍或南越的空襲。「民解」電台又說，越共各部門已為尹氏舉行追悼會。

行政院新聞局表示 彭明敏如偷渡出國 可能被陰謀者利用

【台北廿三日中央社電】行政院新聞局今天說：彭明敏前以叛亂案，經軍法審判確定，處有期徒刑八年。嗣以彭犯在服刑期間，深表悔悟，于五十四年予以赦免。彭自赦免後，即已獲得完全自由，如彭果真偷渡，實係不智不法之舉，亦可能為其他陰謀分子所利用。

【東京二十四日時事社電】日本外務省獲悉台灣獨立運動領袖彭明敏業已逃出台灣的消息後，立即與法務省入國管理局及警察當局聯繫調查彭氏是否已潛入日本。如果彭明敏潛來日本，則可能與一九六三—六四年發生的周鴻慶事件一樣，由於引渡問題，而造成日本與中華民國間關係的惡化。因此日本外務省等有關當局對情勢的發展，正密切注視中。

【台北廿四日美聯社電】彭明敏的逃離台灣事件，終於星期六日獲得中華民國方面人士予以証實。中央社於星期六日向香港和東南亞地區廣播一份聲明，表示彭某「經已成為一類陰謀家的犧牲者了。」

據接近彭某家人方面人士說：彭某的家人，接到一封由瑞典方面拍來的電報，表示他現在「很安全，而且生活得很好。」該方面人士引述該電報的內容說：「我抱歉我不辭而別，我希望你們生活過得好。」目前尚未能判定這封電報究竟是由彭某本人發出，抑或是由瑞典方面與他同聲同氣的人代他發出的。此外又沒有任何有關彭某是否已於如此短時間內，沒有具備任何證件而進入瑞典境內的解釋。

美科學家研製中 人造鑽石將面世

【加州．艾錫根杜廿三日法新社電】今天宣佈：在此間航空太空公司工作的科學家經已製造一種稱為「白炭」的人造鑽石。

其中一名參加研製的科學家對記者說：「有關人造鑽石塊，將以每磅數美元而非每卡數百美元的價格出售。」

但是他又說：直至目前為止，祇製造少量「白炭」鑽石而已，而可能需要若干時間才能在商業方面應用「白炭」。

構成「白炭」的結晶體是透明的，而且幾乎與一粒天然鑽石的堅硬度和密度相等。

美英首腦下週會談 討論當前世界局勢
威爾遜明赴美將先與加揆會晤

【倫敦二十四日合衆國際社電】英首相威爾遜和美總統尼克遜，將於下週初召開為期兩日的高峯會議，廣泛討論各項重大政治問題。

英、美兩國高峯會議，定於一月二十七到二十八日在華盛頓召開。兩國官員說，會談可使雙方有機會檢討國際事宜，包括歐洲、中東、越南和中共等問題。

這將是自尼克遜就任總統以來的第三次與英首相的會談。去年二月，尼克遜訪問歐洲時，首訪問倫敦。

英國官員預料這次會談將屬輕鬆的高峯會議，兩國之間並無「重大糾紛」。

威爾遜將於一月二十六日到加拿大，與加總理會談，然後赴華盛頓。英外相史超域將與威爾遜偕行，預料史超域將與美國務卿羅傑士會談。

政府人士認為這種會談，係兩國領袖交換意見的例行會議。

但他們說，高峯會議的議程未有規定，但他們可能討論諸如：美國未來在北約中的任務，英國在歐洲和歐洲經濟方面的角色，世界金融局面，中東問題及未來和平努力，美國與蘇聯限制戰略武器的會談，將來與東歐合作的事，與蘇俄與中共的衝突，中共的局勢及根據中、俄共衝突的背景，討論兩國對北平的主張；越南問題及遠東一般局勢，英國計劃撤出蘇彝士運河以東後的局面，尼日利亞和非洲一般局勢。

中、俄共和世界其他各地的糾紛也將討論。

延遲抵倫敦 第二次飛行 波音七四七機

【倫敦廿三日美聯社電】第二次由紐約至倫敦的波音七四七型巨無霸噴射客機，延遲抵達。乘客三百四十七名，機員十七人，由紐約至倫敦飛行歷時六小時又十二分。

加拿大不少家庭主婦 賣淫以幫補家計
漢堡流鶯活動將受限制

【加拿大．溫尼伯廿三日路透社電】據參在此間幹迎送生涯的娼妓，都是幸福婚姻家庭的主婦，她們此舉是為了幫補家計。溫尼伯大學社會系主任摩理遜教授，正在進行一項娼妓性態的研究，他作出上述的報告。他說：五十多名電召或酒店中的娼妓，描述自己婚姻幸福，而且很多都是有家庭的女人。有些娼妓說：她們的丈夫亦知道她們的行動，而且並不反對。「因為她們賺多一些錢來負擔家庭。」

摩理遜的研究集中於電召女郎，她們祇接受由以前的顧客所介紹的人物。

【波昂廿四日合衆國際社電】西德參議院於星期五通過一項法案，以便禁止該海港城市的四千名妓女在光天化日之下走到街上「揾食」。該項城市法例仍將准許她們在夜間「攬客」。如獲通過，將禁止流鶯在下午八時至翌日上午六時間，在街上拉客。

美又進行地下核爆

【內華達廿四日合衆國際社電】美國原子能委員會星期五進行一次威力只有二十公噸的地下核試。核子武器在沙漠以下八百呎深的地下爆炸，試驗沒有輻射塵散溢大氣。

基金會已向南非 購六千萬元黃金

【華盛頓廿三日法新社電】一名可靠人士今天在此間說：南非已開始售賣黃金給國際貨幣基金會。該項協約於上月底簽署，南非在現時期內，預料該基金會將購約值六千萬美元的黃金。該名人士說：在現時至下星期二結束的期間內，預料該基金會將購大約值二千一百萬美元的南非黃金。

在上月訂立的協約之下，南非獲准在每一天倫敦市場金價跌至每盎士卅五美元或以下，以及當南非的國際收支有赤字時，售出其每星期黃金產量的五分之一。

在過去三星期內，倫敦的黃金自由價格，都低過官價的每盎士卅五美元。

美着手建造 核子驅逐艦
第一艘後年投入作戰準備

【維吉尼亞州．新港廿三日路透社電】美國國防部今天在此間為一艘新型的核子動力驅逐艦安放龍骨。這艘「加利福尼亞」號驅逐艦，時速超過三十海里，是計劃建造的核子動力驅逐艦的第一艘，將於一九七二年投入作戰準備。

狄維要求離婚 蘇卡諾已接納

【東京廿四日合衆國際社電】共同新聞社星期六報導，前印尼總統蘇卡諾已接納其日籍夫人狄維的離婚要求。該社說，狄維的離婚文件，蘇氏已簽署。狄維（根本七保子）去年十一月離開印尼，當時印尼外長馬力克正訪問日本。據說根本七保子將在巴黎居住。

台長豐煤礦爆炸 礦工八死一重傷

【台北廿四日中央社電】台北縣新店鎮安坑長豐煤礦，今天上午發生瓦斯爆炸事件，造成八人死亡，一人重傷的慘劇。警方說：今天上午，長豐煤礦發生瓦斯爆炸，當時在坑內的九名礦工，被埋在坑內。經礦員及礦方人員的搶救，到下午一時，已全部救出，但已有八人死亡，另一名已送醫院急救中。

美科學家進行的社會革命
本報駐美特派員

一九六零年代後期，在美國爆發的社會革命，已迫使美國的傳統和價值的制度，作很多改革。這些革命不是推翻政府的武裝起事，卻也不是完全無流血的。由反戰狂潮所引起的青年暴動和暴力破壞，都是革命的規模和破壞，都是重大得很的。有一班新左派好戰分子，以大學校園為中心，祇有些擾亂的組織，但能運用暴力，使很多間大學擾攘和破壞。一般的說，這種革命是反抗父母、政府和教育當局的權力，也是反抗現有的制度和法律。

這些青年打破了傳統公認的道德標準，又進行性的革命，放蕩淫佚的道德標準已不復被尊重，同性戀、通姦和離婚也不復視為恥辱了。

婦女解放運動又使婦女公開坦胸露乳，或穿透明的時裝，或一絲不掛，都成為可以容許的改革。隨之而來的是痲醉藥的革命，致使很多青年和成人染上毒癖。黑人革命引起很多暴動，又產生了「黑豹黨」，公開作反白人，及警察的鬥爭，和施行政治暗殺。

在這種種革命之中，有些能迫使教育當局實施改革和種族平等，又能改善勞資與民衆間的關係，而且迫使政府加強販賣和私運麻醉藥的管制。反越戰運動也能迫使政府加速越戰的降級和減少介入越南的程度。還有一點，美國現已改採不捲入外國事務的政策，祇把未來的努力和金錢集中用於國內問題。因為「沉默的大多數人民」支持尼克遜，已使這些好戰的青年暫時斂跡，而不能達成立刻結束越戰的要求。這些反越戰示威者已決定，在一九七零年代改變政策和手段。每月舉行一次示威運動的威嚇，在今冬經已「凍結」了，但到春季來臨之際，又會「解凍」，而向其他方面入手。

一九七零年代所面對的一種革命，是由科學家進行，而具有最重大的意義。科學家受過完善的教育，又有完善的組織，他們要求的改革和改造所能具有的善良後果，遠大於其他各種革命的總和。他們的革命不祇對國內問題有其衝擊力，就是對外交事務方面也一樣有着衝擊力。

這運動將來會併於現已著名的「環境革命」，重建人與人之間的和諧關係，恢復沒有污染的人類環境本性。這個科學家組織是美國科學家進步協會，有會員十二萬五千人。這協會有完善的組織，過去十年中，是世界最大的科學家聯會。在近年，他們已關心社會問題。

隱居希爾頓勝地 泰勒將軍率衆反化學廠
由於居民大多數是退休的有地位人士，因此州長也要下令廠商延遲半年才動工興建。

希爾頓岬島是在美國南加羅林納州海岸處一個沒有受到損壞的小小樂園。這個曾以出產棉花見稱於世的地方，現已改為財富與退休的綠寶勝地，大部份的私人住宅，由退休的企業經理人建造。他們都知道空氣污濁的事情，他們有許多曾經經營過那些使空氣污濁的工業。

現在，那污濁的世界，已經突然接近希爾頓岬的市民。西德一間大的化學公司，在離開不及四哩遠的保福特附近，買下一八零零英畝的土地，並宣佈他們將建造一間二億美元的汽油化學工廠。這將是南加羅林納州最大一宗的工業發展。它將成為空氣污濁的一個巨大源泉。

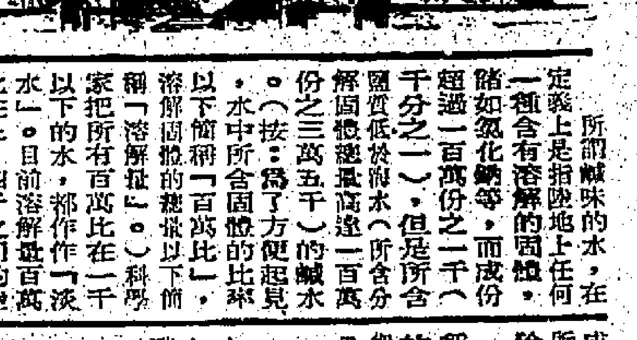
南加羅林納州參議院議員，當地的商人都預料經濟繁榮。但住在希爾頓岬的人卻預期那地方會常常冒出一陣陣的煙霧和流出污濁的水。他們已和漁人及別墅主人們結成同盟，將極力反對，認為污濁可能損害他們的生活。他們力謂，單獨一項旅遊事業，在今年將會供給當地百分之四十的收入，並認為危及一個經已興盛的工業，是沒有意義的。

雖然那化學公司的經理人，已答應遵從州的反污濁法律，但他們最近並由治亞大學聘請一些生態學專家，測定那間工廠對海洋生活的潛在影響。生態學家巴利幫助他們組織一次保護森林和水利的座談會。那種主張，並由休假大學生們獲得幫助，他們在保福特城市中心區發動抗議，高呼「我們要進步，不要污濁」。

壓力開始生效，並可能採取法律行動。南加羅林納州議會提出一項法案，目標在於暫時停止興建那化學工廠至少六個月。州長麥奈爾並曾下令該州的水源委員會，估定化學廢物對於食水和附近沼澤的影響。

迄今為止，那公司經已拒絕說明各項計劃的大多事情，包括每天使用由運油船運來的四萬桶石油，那是危險物的主要源泉。但是，該公司的總裁說：「如果一間塑膠廠在污染那地方，我也會感到不妥，也是這樣想法的。」即使這樣，公司在歐洲的紀錄，是很難令人安慰的。那公司在德國的工廠，每天把九千萬加侖經過處理的污物，傾入萊因河。在安特衛普的工廠，曾被人譴責，說那間工廠使附近的流水不適宜於游泳。

設法增加用水來源 專家試辦淡化陸上鹹水
將來，地下鹹水，海上鹹水，溝渠的污水，均可用各種方法使它變成合於飲用。



由於食水及農工業所需的淡水，需要日增，可是天然淨水的來源有限，因此各國都設法找尋各種辦法，開發水源的方法，包括用濾除海水含鹽的方法，從海洋取得淡水。事實上，除了海水之外，還有另一個同樣重要的水源，可供開發，這就是淡化陸上含有鹹味的水。

所謂鹹味的水，是指陸地上任何含有溶解的固體，諸如氯化鈉等，而成份超過一百萬份之一千（千分之一），但是所含鹽質低於海水（所含分解固體總量高達一百萬份之三萬五千）的鹹水。（按：為了方便起見，水中所含固體的比率以下簡稱「百萬比」，溶解固體的總量以下簡稱「溶解量」。）科學家把所有百萬比在一千以下的水，都稱作「淡水」。目前溶解量百萬比在三、四千之間的陸上鹹水，業已直接供冷卻用水，以及其他的工業用途；但按照美國所規定的公衆衛生標準，食水含鹽的百萬比不能超過五百五十。嚴格地來說，任何百萬比超過一千的水，都不合人類使用。在農業方面，灌溉的水所含的鹽質成份，有時必須低於食水的含鹽量。在這種情形之下，如果陸上鹹水一旦成為淡水的新來源，它的數量如果充足，在使用淡水地區附近設廠，除了淡化陸上鹹水所含的鹽質並不太高的鹹水，把含鹽量不太高的鹹水所含的各種礦質清除，變成適用的淡水，顯然比淡化含鹽量極高的海水，再架設水管輸送到使用地區，更為廉宜。

科學家已經發展出多種新技術，同時從經濟的觀點來說，這些新技術確有實用的價值，而且將來淡化鹹水的成本，還有低減的可能。

目前可能開發的鹹水來源，一共有地下鹹水，流河海口的水和溝渠的污水三種。美國全境土地的三分之二，都有含着各種礦質（鹹味）的水，深藏地下。對於美國內陸的各地區，這種可能變成淡水的地下水源，比在其他地區更形重要。

溝渠污水也是一種巨大水源。溝渠的污水經過現代化的濾清（包括初步，二級和三級的過濾程序），確可以重複使用，而且相當安全，不過所含的鹽質會隨重用的次數漸增高。如果把每次重用所增的鹽質（大約每次百萬比增加三百）濾清，這種重用的水在某質上，會高過許多大城市目前所供應的食水。

現時清除鹹水所含鹽質的方法有好幾種，其中一種是用淡化海水的過濾法，另一種是「電極分辨法」，科學家認為這種方法對於溶解量較低的陸上鹹水，比較適用。這種方法和過濾法不同，並不把鹽類和淡水分隔，而是把鹽質從鹹水裏除去。在一個電極分析廠裏，電力能使鹹水流過選定的塑膠薄膜，把溶解的鹽質去掉，由於這種廠的電力消耗和成本的高低，和所除鹽質的多寡成正比，因此用它淡化含鹽量較低的陸上鹹水，特別適用。目前美國已經有五所電極分析濾水廠，都在生產城市使用的淡水。

第三種淡化鹹水的方法，是最新發明的「逆向滲透法」。所謂滲透法是一種物理自然程序，即兩種鹽質溶液，如果用一塊半滲透性的薄膜分開，較淡溶液的水份會透過薄膜流到對方，逐漸把兩面溶液的含鹽濃度減和到均等的程度。逆向滲透就是在鹽水那邊，加上比自然滲透壓力更強的壓力，使到滲透的方向變成倒流，因而把含鹽溶液裏的水，壓到薄膜的另一邊，變成淡水。這種方法等於是扭轉自然的滲透方向，因此叫作「逆向滲透法」。

雖然逆向滲透法可以淡化海水和陸上鹹水，科學家已經根據這個原則，把淡化鹹水的技術進一步予以改善。目前美國已經有幾所用逆向滲透方法淡化鹹水的廠，每所每日可生產十萬加侖左右的淡水，它們所用的過濾薄膜，分管形、平板形、螺旋形和空心纖維製成的四種不同類型。現在美國內政部鹹水淡化署所管理的「無比試驗所」，現有四所逆向滲透水廠和一所電極分析濾水廠。

比亞法拉戰禍未停時，人民陷於飢饉，煮熟的老鼠與蜥蜴，均出售與人充飢。

象徵男兒氣概的 鬍鬚 價值 不菲
平均每人每年要用十三張刀片剃鬚，許多人還需要水等，故一生花錢於此頗多。
士途

人每天要剃鬚，用了不少的錢於鬍鬚上。先談談剃鬚刀片吧。在英國，製造商們計算，每年售出一千四百萬磅。這市場由金吉利（他於一八九五年開始製造安全剃鬚刀片）的後裔，和「威金遜」公司幾乎平分了。每一間公司都說，佔了英國市場的一半。

除刀片之外，還有電鬚刨，雖然斯芝克於一九二三年發明它們，約四百萬英鎊，以及老式剃刀。此外，還有鬚擦子和剃鬚膏水等。吉列每年售賣七十萬罐剃鬚膏，有些人肯出十二先令六便士的價錢，買一罐擠出來仍是熱的泡沫。

他們現在要向青年推銷。一個男孩子於十五歲時開始剃鬚，每年有三十萬人到達那年齡。如果他繼續剃鬚，一直到六十五歲，他將剃去了四億五千六百萬根鬚，而且要花一百三十九天。

今天，五百五十萬片剃鬚刀片離開米杜息的工廠——多數是輸運出口的。今天，英國的一千四百萬每天早上剃鬚的人，平均每人每年購買三十二片剃鬚刀片。

鬍鬚是男子氣概的象徵，許多男人都願意花相當多的時間來剃鬚。古羅馬人需要較多的時間，因為他們使用貝殼、燧牙以及所能找到的其他東西來刮鬚。有些時候，壯碩們用磨石來磨擦面部，或用夾子來拔鬚。

較古時代聰明老人極重視鬍鬚，埃及人用金粉來修飾它。希臘人讓長鬚下垂，直至亞歷山大大帝於公元前三三三年發現敵人士兵抓着他們的鬚，才光顧理鬚匠。不過，亞力山大作了那樣的決定後，他自己的日子就無多了，他於那年逝世。

一九六二年開始製造的不銹鋼刀片，使一盒五片的剃鬚刀片的價錢，增長了許多，但售價已由五先令至四先令。除了出售刀片之外，還有其他的方法可賺錢。

但是，克利斯．根寧的鬍子最值錢。去年，英國廣播公司要他擔任一個電視節目，代價二百鎊，但要他剃去鬍子，他拒絕了。今年，一家熱飲品公司要他拍攝一個電視廣告，代價一千鎊，也要他剃掉鬍子，他接受了。一千鎊一撮鬍子？你想出售你的鬍子嗎？問題卻是誰要買它。

他的鬍子值一千鎊

眼睛的秘密
如果不讀書報，不看電視，則目力自然會較佳，但一般的遠看勝於近觀。

我們的眼睛是用來搜尋食物，而不是用來看電視或欣賞小說的。那就是我們的遠視力較佳於近視力的理由。

神經學家和心理分析治療專家，以及眼科專家們，對於眼睛的工作，進行研究很久了。

阿瑪遜印第安人是世界上眼力最佳的，這並非偶然的事。因為他們是獵人，他們的眼睛需要時常留意遠方目標。

一位眼科專家解釋說：「人類怎樣擁有最佳的視力，……」

原子能在各方面的用途更廣
由一百零兩個國家組成的國際原子能局預測，今年在和平用途上定將有更多的成就。

就已有的成就說，原子能的和平用途，已在許多方面有了進步。已批准該項條約的國家，共達二十餘國。在這些國家中，包括三個核子強國（美英蘇）。在必須批准該項條約的四十三個國家中，現已有了二十九國完成批准的手續。

此外，設法使禁止核擴散條約生效，也獲進展。

首先，因應用放射性種種的方法而產生八種新的農作物品種，並即將可為全世界的種植者所採用。這些品種，都具有抵抗病害和氣候的更強能力，而且蛋白質的含量也增加了。

亦即一種控制破壞農作物的昆蟲，使其不再生育的方法——亦已有良好的進步。其他目前已在進行中的研究計劃，尚有以核子技術探查種子生長中的化學作用，以及如何增加食物中的蛋白成份等。

在醫藥方面，科學家們正在研究，在設備簡單的小型實驗室中也可使用的核子技術。該局報導說：科學家們對臨床醫療和研究方面，使用放射性同位元素的問題，現極感興趣。利用這些同位元素來對付癌症和各種出血疾病的工作，尤其是過去一年內所特別關心的工作。

國際原子能局的報告書又說：用核子動力發電的方法業已脫離「萌芽時期」，現在正向着有效使用的途徑邁進。到一九七五年時，核子發電的能量將可大增，到一九八零年時，將可超過三千億瓦特。

在今後一年中，國際原子能局的一項計劃，將是建立一個國際核子資料制度。依照這個制度，該局的各個會員國將把它們國內發表有關核子研究的論文作品，提要提供給國際原子能局，以後由該局編成一個綜合檔案。

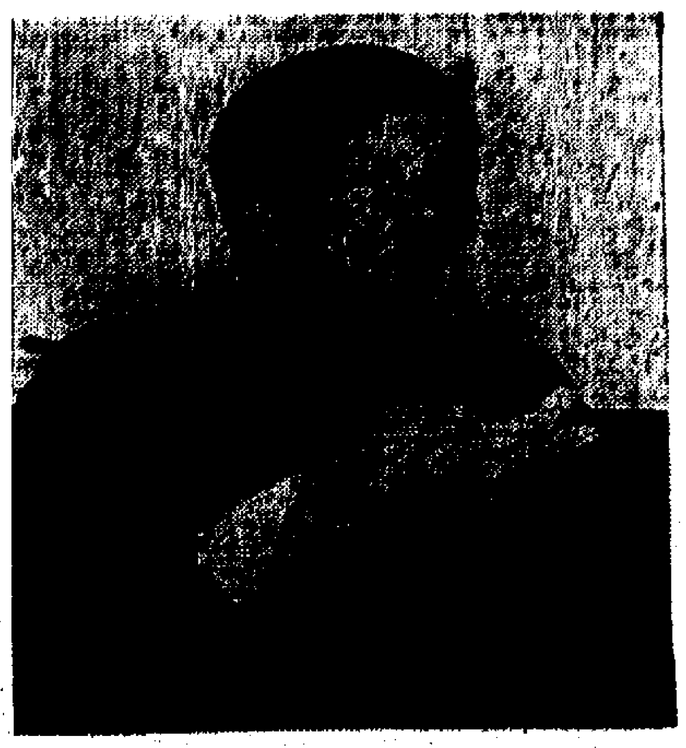
由大陸來港尋子之老婦說
共區食不飽穿不暖 寧死在香港不回鄉
在警方協助下母子重聚天倫

【本報訊】「我寧願死在這裡，也不回鄉下！」一位隻身來港尋子的八十歲的老婦人，昨晨向記者說出這句令人鼻酸的話。她並不顧其年老，於目前毅然單身背起行囊，離鄉別井來到本港的。

這位老婦人名滿鳳瓊，八十歲，是南海河村人，在大陸有一媳婦及孫兒女等，她這次來港，希望能找到她的兒子——在警方的協助下，找到她的四十八歲的兒子吳永洪，而且於昨晨十時卅分，在灣仔港道救世軍二樓宿舍內相會，同敍天倫。

滿鳳瓊昨晨在救世軍宿舍接受記者訪問時，傷感的說：「在大陸內，食既不能飽，穿亦不暖，我年老了，仍然要勞動，在這種處境下，我也無法取得。在這情形之下，我不走，怎能捱得下去？」

對於大陸的一般生活，她說：「我舉個例子吧，每月每人只可以配得四両油，兩角錢的豬肉，及每年一丈二的粗布，這些怎能夠生活？」


由大陸來港與子重敍天倫的八十歲老婦滿鳳瓊

屏廈路私家車傷人 司機與乘客 被圍毆受傷

【本報訊】一輛私家車在元朗屏廈路因閃避一機踏車，撞傷路村民，卻遭十餘廿名惡漢用棍棒追打，以致司機及另一乘客受傷，司機且遭傷吐血，送入醫院救治。這宗毆事件，警方在查究中。

肇事私家車車號爲「AC二〇九二」，前日下午一時許，由九龍駛往元朗屏廈，當駛入屏廈路時，因閃避一機踏車，撞傷一村民，突有十餘廿名男子，在現場附近湧而出，手持棍棒，衝向司機林仲及陳……將兩人毆打，一時棍棒交加，卒至倒於地上，這班暴徒才作鳥獸散。而被毆的私家車司機……亦於混亂中逃去報警，警方乃將傷者送往醫院救治。據悉司機林仲，因傷吐血，已留院醫治。

警方對此宗事件十分重視，現正進行調查中。因屏廈路爲通往流浮山的孔道，日中不少遊客乘車來往，若因車禍，誰是誰非，自有法律制裁，不應隨意逞兇。

截刦手表 四凶疑犯

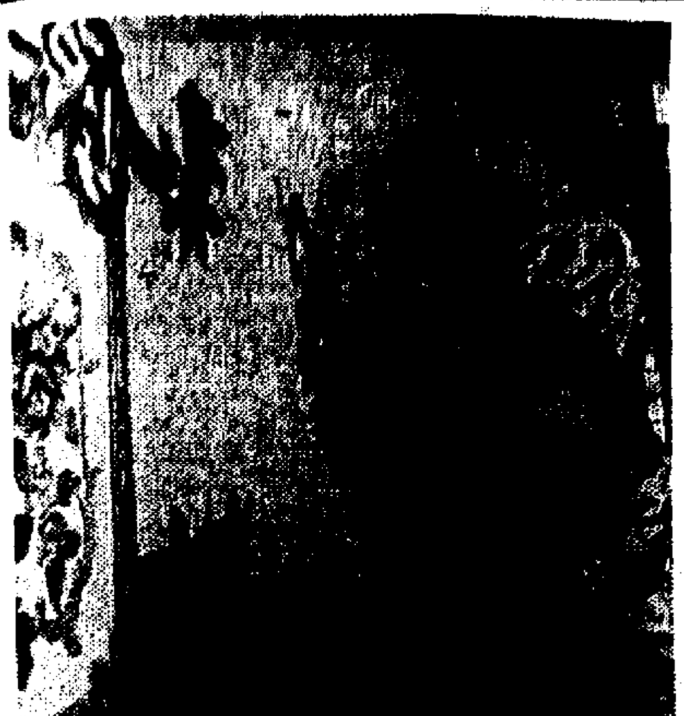
【本報訊】一名四十三歲男子，昨日下午四時二十分左右在九龍旺角近佈街被五名年約二十歲的青年匪徒強行刦去一隻手錶。事主不甘損失，大聲呼救，結果旺角警署的一名軍裝警員在一名過路人的協助下，拘捕了四名青年男子，涉嫌與該宗刦案有關。被刦去的手錶，則未被尋回。該四名青年將於明日在北九龍裁判署被提控。

本港地毯技工 在博覽會表演

一九七〇年大阪世界博覽會香港館之專家，將介紹此種比較新興工業之成功故事，作爲本港表現「同心建設，永享安樂」一主題之一部份。

香港地毯製造有限公司之兩名織地毯技工，將在全世界人士之前表演技巧，並在編織設計與作品主題中運用彩色之方法，由此說明香港之地毯何以在十四年間由一種觀念發展爲著名酒店與皇宮之用品。圖示織地毯工人在工作時情形。

本港去年出產地毯二百萬方呎，其中百分之七十輸往美國及歐洲。據一名地毯廠商稱：今年之產量及出口量將更多。



兩宗勞資糾紛 均獲圓滿解決

【本報訊】本港一間毛織廠因用發欵以代替預先通知之辦法解僱工人，發生勞資糾紛，已經和平解決。

勞工處勞資關係科主持一次聯席會議後，一名人員在觀塘辦事處宣佈：五十六名工人已同意接受共約二萬八千元之欵項，以代替預先通知之解僱辦法。

在荃灣一間工廠發生之另一宗糾紛，於資方獲得勞資關係科提供意見，並獲得保証在必要時可得進一步協助後，直接與其僱員談判關於施行一項目的在使到開工人數較多之鼓勵計劃，結果成功。

勞工處助理處長彭德七昨日稱：近數月來，更多僱主在發生勞資糾紛之早期，即向勞資關係科徵詢意見，此種情形令人興奮。

如早日獲通知有勞資糾紛發生時，則該科可以協助雙方迅速解決其歧見，成功之希望更佳。

由港赴菲觸礁遊艇 今晨可拖抵馬尼刺

【馬尼刺二十四日路透社電】「一艘屬於一名加拿大籍人的五十三呎長的遊艇在一荒蕪的菲律賓島嶼觸礁後，現已在拖返馬尼刺途中。」一名菲律賓海軍部發言人作上述表示。

他續稱：屬於四十四歲的商人占民所擁有的「占勢」號遊艇，將於明晨抵達馬尼刺。同時到埗的，將有二十五歲的英籍男子布朗。占民本計劃駛往蘇比灣，但香港的報告卻謂他們意圖經澳洲返回加拿大。

該艘遊艇乃是於去年十二月十二日離港，開赴馬尼刺後就音訊全無。一個月後，始在馬尼刺西南部三百五十里的巴拉溫島西岸的伊魯根灣尋獲，二人均安全無恙。

該海軍部發言人謂：布朗及兩名菲律賓警衛人員現正在該遊艇上，但占民卻不明白爲了甚麼原因而逗留在巴拉溫島上。

北九龍獅子會 今晚嘉年華會 爲紅十字會籌善欵

【本報訊】北九龍獅子會定今晚在大會堂舉辦嘉年華大會，爲紅十字會籌募善欵。「嘉年華之夜」節目豐富，包括英語專劇名編導黃振華君之「快活一羣」趣劇，名歌星鍾玲玲、夏楓若、陳紅雲、區偉林及電視紅星鄭君綿、朱麗、薛明演出之諧劇及電視藝員表演之新潮舞蹈，既可看好戲，又做善事。票價分一百元，五十元，十元，五元四種，一百元已售清，行善者可向大會堂定座。

千萬元偽鈔疑案 五男女疑犯昨提堂 被告請求保釋不准

【本報訊】最近警方在北角破獲之千萬元偽美鈔案，曾先後搜查港島北角五處樓宇，在最後兩次搜查行動中，破獲上述嫌疑製偽美鈔機關，搜獲偽幣，計有二十元面額之菲鈔被案，二十元及一百元面額之美鈔，並拘捕三男兩女，涉嫌與該案有關，日前分兩案被檢控於中央裁判署，昨日再提堂，控方聲准法官將案再押候四日，以便進一步調查實情。代表兩案被告之律師向法官申請准被告等保釋候審，但控方極力反對，謂該案性質極端嚴重，背景複雜，且將來可能尚有其他控罪加控各被告，結果法官拒絕律師之申請，諭將五被告扣押監房四日再提堂。

首案被告女子楊秀蓮，五十歲，住北角英皇道八七三號八樓。被控於本月十九日，在英皇道八七三號八樓，非法藏有一批偽造美鈔。

次案被告四人：㊀吳潤眼，廿一歲，男，㊁郭振彬，七廿歲，男，以上兩人同住北角錦屏街鴻福大廈二樓L座。㊂郭振柚，廿二歲，男，住北角英皇道八六七號華大廈四樓。㊃許孔雀，女，四十五歲，住北角英皇道橋冠大廈十四樓B座。同被控一項罪名，一月十九日，在北角錦屏街鴻福大廈二樓L座僞造一批美鈔意圖行騙。

五吧女被控 藏迷幻藥
四人認罪候判一人押候

【本報訊】五名外籍酒吧女郎涉嫌藏有迷幻藥及抗生素，經警方稽返警署，分別檢控六項罪名，昨解南九龍裁判署審訊，第一至第四被告菲籍女子四人，供認罪。法官諭將案押候七日，俟感教官調查被告等身世後始行宣判。第五被告巴基斯坦籍女郎否認控罪，法官諭將案押候於二月三日審訊。

被告女子五人：㊀劉換芳，十七歲，㊁方寶珠，廿一歲，㊂余妙華，十九歲，㊃胡森森，廿三歲，㊄石梨梨，廿六歲，巴基斯坦籍。分別被控五項罪名：指被告等五人，於一月十七日，在九龍地區，非法藏有第一類危險藥物迷幻藥。第六項罪單獨指控第五被告，同時同地，非法藏有抗生素。

推進暑期活動工作 社聯辦多項賽事
以青少年活動爲主題

【本報訊】香港社會服務聯會，現正舉辦一連串藝術性的公開比賽，以鼓動本年度暑期活動的宣傳工作。

該等比賽包括海報設計、攝影及歌曲創作，均以今夏的青少年活動爲主題。海報設計的首三名獎金爲二百五十元、一百五十元及一百元。本年度歌曲創作比賽則仍然由香福琴行贊助，優勝者可獲價值四百五十元、四百元及二百七十五元的樂器。

攝影比賽獎品將爲名貴的攝影儀器。在三月廿八日至三十日在海運大厦舉行展覽會，除展出攝影及海報比賽的入選作品外，並將介紹二十五個社聯會員機構的工作。參加表格可往下列各處索取：香港社會服務聯會、社聯各會員機構及各民政司署。各項比賽截止日期如下：海報設計——三月十三日；攝影比賽——三月十日；歌曲創作比賽——三月九日。

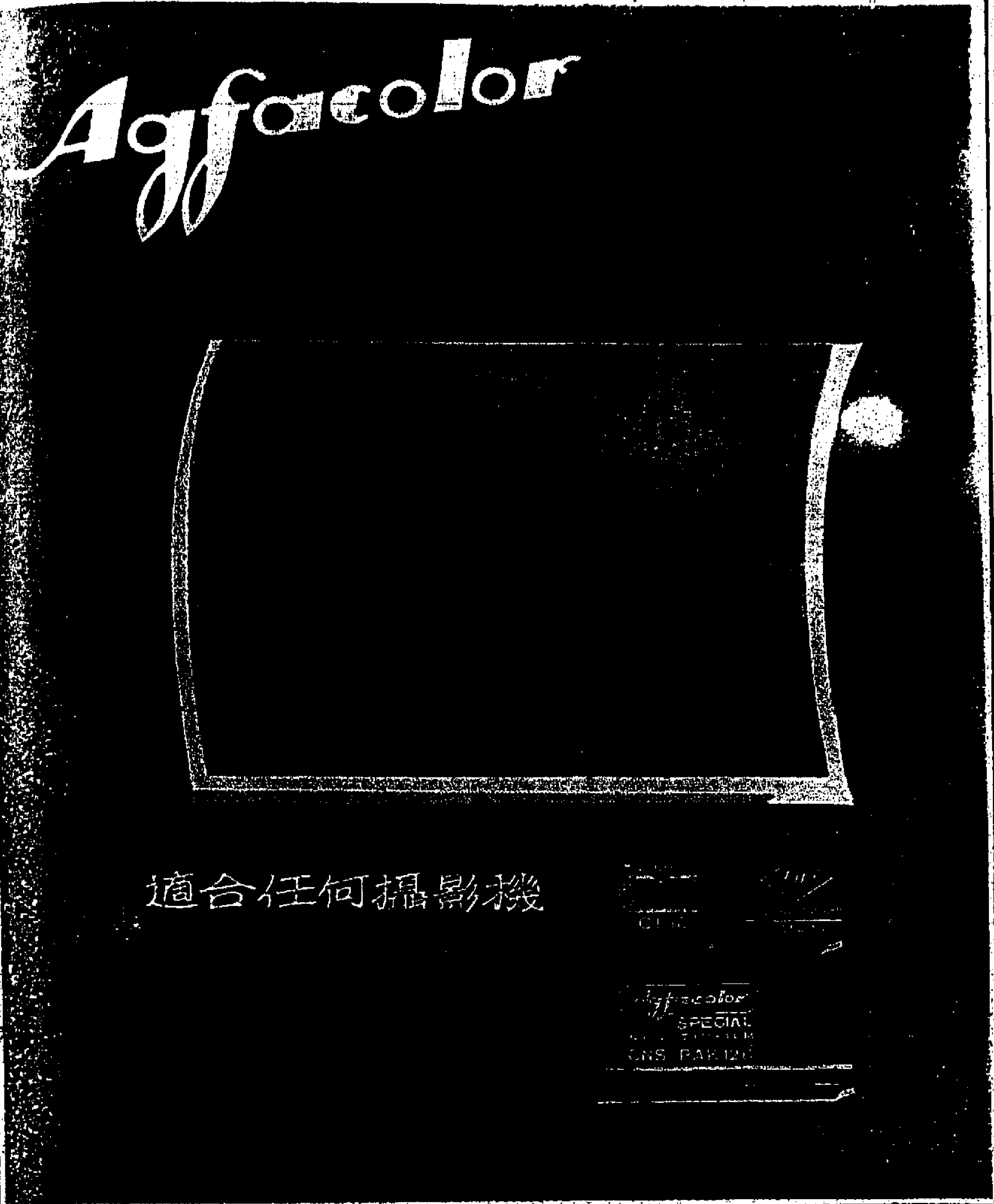
港中醫院增設托嬰部

本院正式受托出生至兩歲嬰兒詳細手續可向本院索取簡章

托嬰部地址：上亞厘畢道一號

電話：H二三六九八

港中醫院



香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇

麗星樓 花園洋樓

大坑道虎豹別墅及真光學校對面

第二期

三房兩廳

九萬餘元起

分期月供564元

平過租

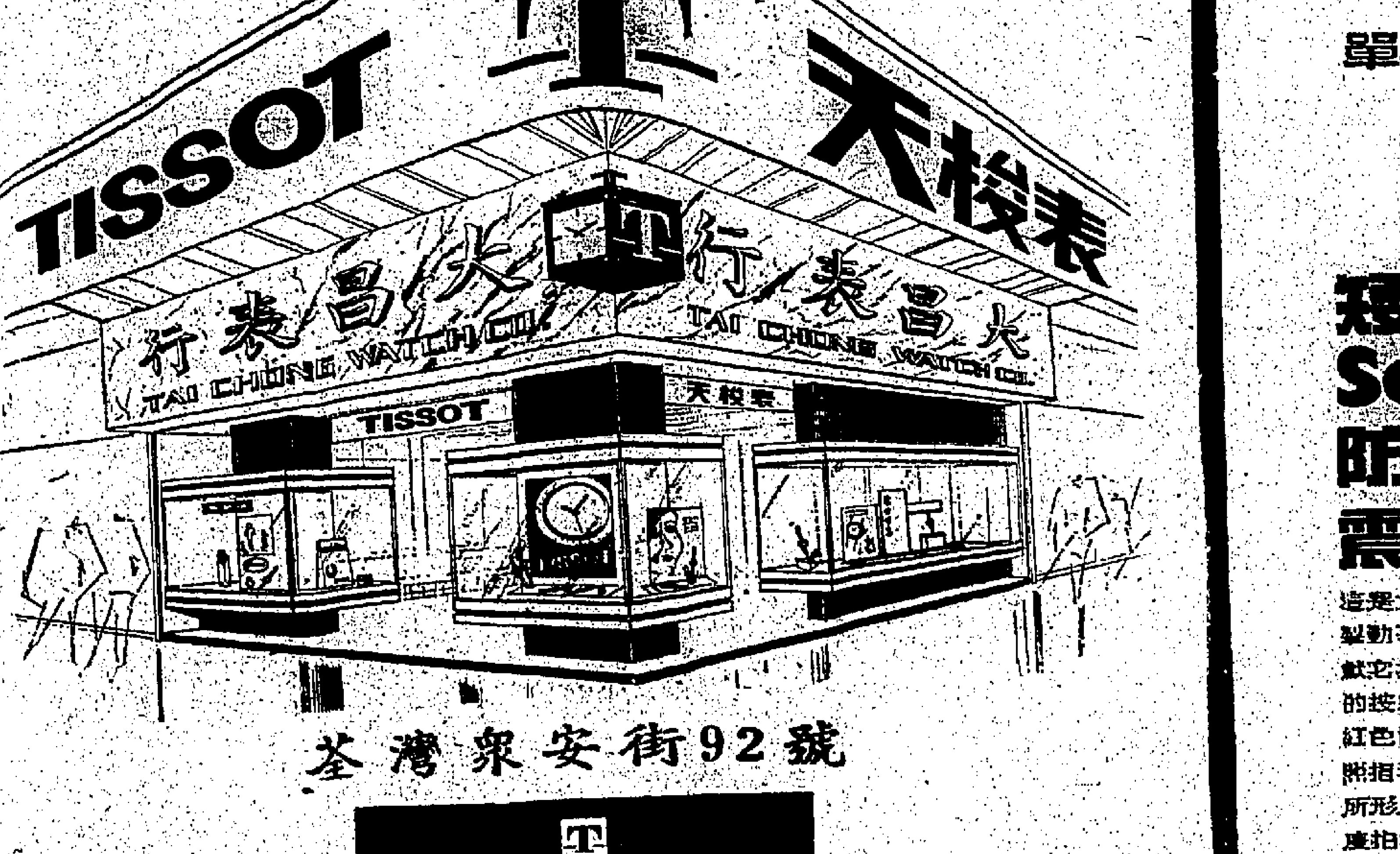
今年三月入伙

洽購處：金信置業有限公司

德輔道中……地下 電話：H442234·444864

荃灣

大昌表行 開業誌慶

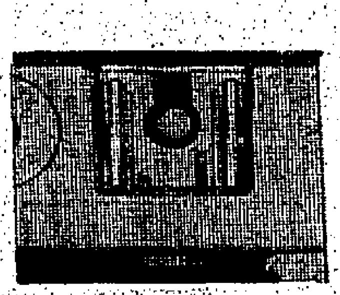


荃灣泉安街92號

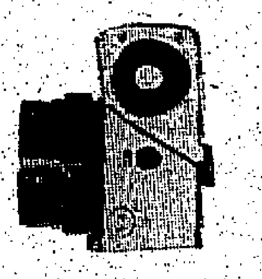
天梭表

總代理

安天時洋行敬賀

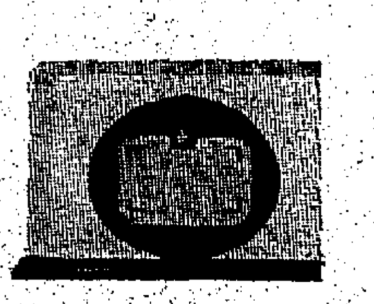


自動同步閃光燈座
自動接合通電不需插製引線將閃光燈裝上即可拍攝照片。



新式倒捲軟片設備
同一手扳上片掣可控制軟片前進及倒退一卷軟片拍攝完畢後一按倒捲控制鈕即可用上片掣把軟片倒退回軟片筒內。

愛克發快捷上片裝置
把軟片同裝入攝影機後祗需把片頭插入片夾片孔對準齒輪即可關上機背轉動軟片拍攝快捷便利。



電眼控制自動曝光
將光圈撥至自動控制點攝影機即自動調整光圈及曝光速度如現場光源不足觀景器內的光源顯示燈即亮出紅燈提示如亮綠燈即表示隨時可以拍攝。

單是上列優點已經使這攝影機無懈可擊.它還配有：

愛克發 Sensor 防止攝影機震動

這是太空時代最先進的攝影機快門掣動系統也是德國愛克發的嶄新貢獻它運用輕微的感應原理代替現有的按掣設備現在閣下祗需用手指向紅色的感應圈輕輕一按快門即會按照指示穩定地曝光徹底免除用力按掣所形成的攝影機震動因此用攝慢的速度拍攝生活照片或近距離的特寫鏡頭閣下亦可獲得清晰玲瓏的畫面。

愛克發 Sensor 攝影機並不會意外曝光因爲它的感應系統在每次拍攝後即自動關閉直至閣下搬軟片轉動後才重新接合感應鈕週圍並受到凸型金屬環保護安全耐用。

請向各大攝影器材商參觀選購

愛克發 Sensor 攝影機——愛克發另一獨特產品。

Agfa Sensor

Agfa AGFA-GEVAERT

總代理：捷成洋行

AP-511

五飛賊劫士多不遂 刺傷東主後逃去

【本報訊】五名飛賊男子，昨晚以飲汽水爲名，湧入九龍[illegible]一間士多內拔刀指嚇店東，企圖行劫，事主不甘損失，與匪糾纏，被匪刺傷頭部，後送入[illegible]醫院救治。警方[illegible]到場調查，拾獲一把染有血跡之刀，據悉係匪徒所用兇器，已帶返警署存案。

現場係上址四號德記士多，名叔陳廣，事發於昨晚八時四十五分左右，突有五名飛仔男子進入，表示要飲汽水，事主不虞有詐，乃出而招呼，詎其中一名飛仔突拔出一把利刀，向事主搶劫，着令交出財物，事主不甘損失，與匪糾纏，混亂中爲匪徒以利刀刺傷頭部，當堂血流如注。

此時，適事主之叔父自後閣抓起出，見狀大呼捉賊，五名匪徒見事洩，即棄刀而去，事後傷者由其叔親送往治療，該案正由警方調查中。

中國文化協會春節徵文揭曉 入選者可依期領獎金

【本報訊】此間中國文化協會爲協助推廣青年文化，人士徵選文藝，所舉辦之五十九年春節徵文，自辦法及題目在各大報公佈後，投稿者非常踴躍，現全部徵文稿經由該會聘請文教界知名人士評閱後，所有名次經已排定，計論文、小說散文、詩詞聯語三類共錄取六〇五篇，配列獎金共一萬二千一百元。

該項獎金，該會已決定於元月廿七、廿八、廿九日一連三天上午十時至下午一時，下午二時半至五時半，凡獲九龍港九區獎金者，可於此三天內攜同本人身份證前往該會領取。澳門區獎金則由該會派員分別前往各作者，如在規定時期內因事未能依時領取者，該會將於二月十八日補領。

又各類前三名以及獲五十元獎金之優秀作者，則統請於元月廿九日下午三時親臨該會領獎（茶會招待）。

茲將該會此次徵文全部錄取名單列後：

論文類優等三名：第一名陳冠夫，三百元。第二名劉棨，二百元。第三名鄭之桂，一百元。

小說散文類優等三名：第一名譚洪，三百元；第二名吳潤生，二百元；第三名梁新，一百元。

詩詞聯語類優等三名：第一名黃嗣拔，三百元；第二名林吾，二百元；第三名李容英，一百元。

論文類五十元獎金者四名：一刀、李銘輝、林公俠、陳鳳軒。

小說散文類五十元獎金者三名：方野、竹君、麟角。

詩詞聯語類五十元獎金者三名：蔡光復、宜威、梁子平。

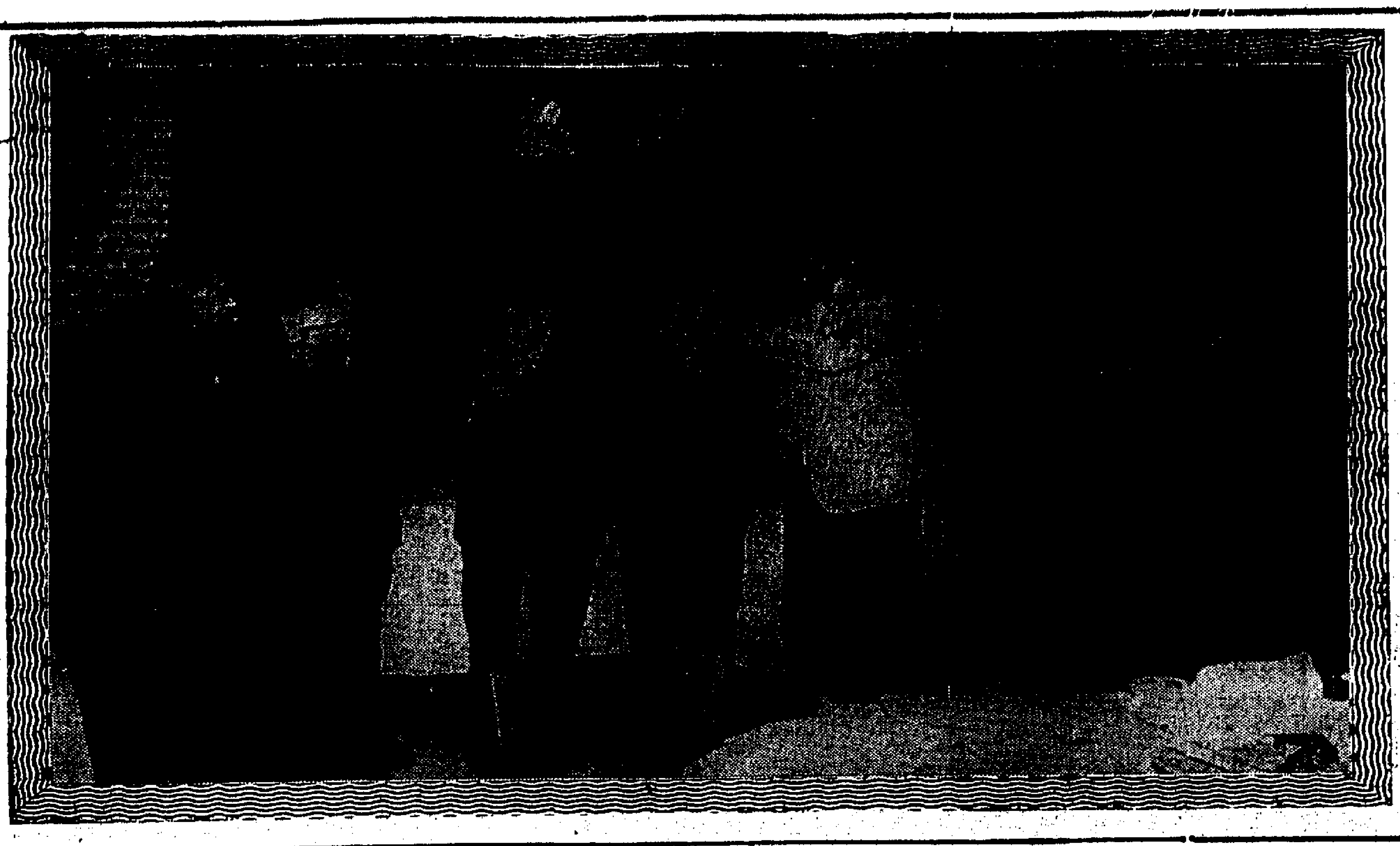
論文類三十元獎金者八名：威揚、無敵軍師、[illegible]城生、陶天、徐洲、梁[illegible]。小說散文類三十元獎金者六名：麥鷹、梁浩源、白蓮、夏苑、南洲、鄭翊友。詩詞聯語類三十元獎金者五名：儀華、清[illegible]、餘園、復國志士、陳牛輿。（未完明日續）

大道西一電器行 搜出冒牌生窩爐

【本報訊】警方人員前日在皇后大道西廿四號一電器行內，搜出十餘個疑是冒牌的生窩爐。

警方公共關係科昨晚發表：前日下午三時十五分，中山警署一隊警員，前往皇后大道西廿四號一電器行搜查，檢獲五個生窩爐和一批招紙，懷疑該等物品是用以冒充別間公司的出產。

對於該案，刻下警方正作調查中，惟迄昨晚爲止，未有人被警方落案控訴。



本報董事長何世禮將軍（穿白西裝）率領服務已逾卅年以上的本報同寅，向社長胡秩五（左第一人）舉杯祝飲。

中區各團體將舉辦 香港中區嘉年華會 招待區內三千兒童

中區各團體將於下月十五日（農曆正月初十）在中區卜公花園內舉行「香港中區嘉年華會」。

籌備工作日在積極進行中，參加機構及社團計有中區民政處、社會福利署實賓服務處、市政局、順德聯誼總會、中華基督教青年會、明愛青年中心、香港童軍總會、女童軍協會、陳軍總部、香港基督教青年會等。

嘉年華會將於該日下午一時半起至五時止，其內容包括有攤位遊戲、猜迷語、舞台表演、旋轉機械及集體遊戲等，預算招待區內三千名兒童。

當局自左派暴亂後 偷聽私人電話 有若干人被捕

【本報訊】接近官方之消息來源稱：政府之偷聽私人電話，係始自一九六七年左派暴亂。消息來源並謂，基於保密理由，不能說及有多少電話被偷聽。警務處之政治部，亦以同樣理由，拒絕答覆有關偷聽電話之活動。亦不允透露因此而將多少人拘捕。

政府發言人稱：如下將會有假設範圍，一如大律師公會所建議者。大律師公會批評政府之阻截、干擾或扣留私人通訊，包括電話。張有興議員日前稱：在任何尊重個人自由之社會，偷聽電話不應獲自由行動權。張有興議員稱：此係走向極權之第一步。渠謂，偷聽電話在本港頗爲常見。他支持大律師公會之建議，應修改法例。但政府發言人謂，目前無意修改電訊條例。

在本報服務近四十年 社長胡秩五榮休 同寅昨設筵歡送

本報社長胡秩五，於服務幾達四十年後，將於本月底榮休。本報各部門員工百餘人，昨晚在灣仔奐京酒家設宴歡送。

宴會於下午七時卅分舉行，首由董事長何世禮將軍致詞，繼由在本報服務已逾四十年之經理黃炳祥代表全體同人向胡社長致送銀碟一隻，以資紀念，隨後由胡社長致答詞，宴會至晚上九時卅分完畢。

何董事長在致詞中指出：胡社長對本報之貢獻與勞績，雖非語言所可謂空前，胡社長之退休，實乃本報之一大損失，祇因胡社長健康關係，屢次請辭，董事會亦屢經挽留，最後終以胡社長之健康爲重，准予退休，惟望胡社長健康早日康復，更望各員工今後一本胡社長處處爲報社盡力之精神，對國家、對社會、對報社，盡最大之力量，毋負胡社長之期望。

胡社長在致答詞中表示：本人以健康關係，辭去社長職務，實非得已，但能與董事長及各同事共事數十年，與董事長及各同事之情誼，今後身雖不在社中，而精神則永在報社。

胡社長在簡述本報數十年之歷史後並表示：本報數十年來之所以能爲大衆擁戴，皆因立場堅定，保持良好報格，胡氏勉勵各員工今後謹守崗位，同心合力，維持本報報格，相信定必前途無量。

秀茂坪坊會黃煜 談歹徒搗亂經過 大會紀錄簿被搶去

【本報訊】秀茂坪街坊福利會昨日舉行記者招待會，闡釋日前該福利會發生會員大會鬧事原因。該會理事長黃煜指出：該會於本月十二日下午一時召開一九六九年度會員大會前，發現有非會員糾集三十多名不法之徒，闖進會場，高呼口號，及擊而接收街坊會，臨時選出主席，同時大肆搗亂會場秩序，嘈吵滋事，達點餘鐘。

黃氏當時曾致電觀塘警署，請求迅速派警員到場協助，維持秩序，及嚴辦查究滋事分子，但當警員未到達時，滋事分子藉此混亂狀態之下，搶奪會員簽到簿、會議紀錄簿，當時會場秩序大亂。該會各理監事即席發表會記貼出緊急通告，臨時宣佈延會，所有會員均各自歸家。事發時，在場列席作觀察者，計有觀塘民政分署官員、徙置事務處官員云。

昨日出席招待會者，有該會理監事：張滋標、何樹、王勇、潘[illegible]、盧昭泉、方容帶、梁錫[illegible]、伍世貴、周秀昌、鄭惠濤。

中中會考 共九千人參加

【本報訊】今年六月，將有九千學生參加中文中學會考，而參加英文中學會考者有三萬七千人。

教育界人士謂，參加中文會考人數之少，顯示中文中學所面對若干困難。同時，彼等又認爲此與中文大學對許多學生仍不夠吸引。

與此同時，中文中學會考明年亦增加新數學一科，英文會考去年已實行。

泰國盤谷銀行 業務進展迅速

泰國盤谷銀行，業務情形，頗見進展，其分支行處，遍設世界主要城市，經屬國際性極具規模銀行之一。

據稱：該銀行總行近日發表其截至去年底結算，資產情況良好，該行註冊資本四億銖，實收資本三億銖，公積金及未分配盈餘，達兩億一千五百餘萬銖，去年下半年存款等的增幅，較截至六月底的數字，擴增百分之十五以上，放款及透支擴增百分之十一。

有關街頭流浪者問題 露宿會計劃擴展收容

社會福利署昨日來函，答覆本報讀者提出有關街頭流浪者之問題。該函全文如下：

逕啓者：貴報一月廿一日刊登「西區街坊」函件，表示對西區街頭流浪者關懷，並詢問有關方面是否[illegible]他們辦理露宿之家。

查目前本港有數個接受政府補助之志願[illegible]，辦理貧窮人士臨時住所，並給與他們其他形式之幫助。[illegible]提供工作之主要機構爲露宿會，其轄下宿舍最高收容額爲三百[illegible]。在港島方面，露宿會於西營盤醫院道廿[illegible]有一所露宿者之家，可收容一百名婦女及兒童。該會現在計劃[illegible]此宿舍，以便收容男性街頭露宿者。該擴展計劃可望在本年[illegible]。

此致

工商日報編輯先生台鑒。

社會福利署署長[illegible]（代行）

童軍總會頒拯溺章 去年獲獎者三百人

【本報訊】香港童軍總會昨午在雁士大廈舉行拯溺獎章週年頒授典禮，由全港海上活動委員會主席馬登太平紳士主持。

去年度童軍人員考獲英國皇家救生會各項拯溺章者凡三百人，計：銅章：二一〇人，銅章年星七人，十字章卅三人，十字章年星二人，優異獎章五人，成績特優獎十三人，成績特優獎年星一人，澳洲皇家[illegible]七人，高級水上安全獎章九人，英國游泳會銅章十七人，英國游泳會[illegible]二人，加拿大銅十字章[illegible]人，加拿大銅章[illegible]人，高級人工呼吸章二十六人，教師証書[illegible]人。

昨到會嘉賓除馬登外，有海上活動委員會各委員、紹羣管理委員會各委員及各級總監凡百餘人。

又訊：香港童軍知友社主辦之第六屆露營初級訓練，將於後日下午六時在香港童軍總會禮堂舉行結業典禮。參加該班訓練的，有澳會督院學生凡四十餘人。他們在童軍知友社陳柏泉總監領導下，經過兩天時間的學習，完成了受訓課程，爲日後露營活動打下了良好基礎，屆時將由市政局議員陳子鈞大律師頒發証書。

灣仔廣州酒家 失竊洋酒食物 共值四千餘元

【本報訊】灣仔一間酒家，昨晨發現被賊偷去一批食物及七瓶拔蘭地，共損失達四千餘元。

被竊賊光顧的廣州酒家，位於灣仔軒尼詩道二百九十七號A，在昨日下午六時至昨晨十時的一段時間內，被人潛入上址三樓的士多房內，竊去數十斤食物及七瓶拔蘭地，共值四千六百卅八元，警方經過調查後，相信竊賊是乘該處無人時，由窗門進入屋內進行偷竊的。

三院籌建設費 發售一元獎券

【本報訊】本港東華三院爲籌募該院會校各建築費用，定於下月廿六日下午八時，在[illegible]酒店舉行慈善餐舞會，同時舉行獎券，收益撥充建設之用，並發售一元獎券，由昨日開始分別在港九天星小輪碼頭及萬宜大廈地下等處預售，獎品名貴豐富，該項獎券，定於當晚抽籤。

●該會並舉行抽獎開獎。計開：頭獎爲一九七〇年「凹篤」房車一輛，二獎爲德律風根廿五吋彩色電視機一座，三獎爲夏門牌十二立方呎雪櫃一個，四獎爲白牌全能自動洗衣機一架，五獎爲國泰航空公司來回港台飛機票兩張，六獎至一百獎，均爲名貴獎品，由各界善長認購，支持善舉。

天氣預測

天氣：吹輕微無定向風及東北風，間中有微雨，其後天氣晴朗。最高溫度約爲攝氏十九度。昨日最高氣溫爲攝氏十六點九度，最低爲攝氏十四點三度。今晨七時氣溫爲攝氏十五度，濕度爲百份之七十八。

公民協會再函教育司署 促請在可能範圍內 給予天台學校津貼

【本報訊】教育當局於去年底覆香港公民協會的函件曾指出：由於本港凡有天台學校開設的地區，其附近地點，均有適觀的官立或津貼小學學位供應，故港府當局，不可能經常津貼與申請援助的私立小學及天台學校。

香港公民協會日前就此事再次投函教育司署，促請助理教育司何雅明對該等天台學校與教師，在可能範圍內，予以經濟津貼。

據該會助理義務秘書長李蔭勳昨日透露：該會致教育當局的函件指出：數年前，由於新區小學學位不足，當局曾鼓勵開辦天台學校，引致迄今，已有爲數不少的天台學校教師，已選定教學爲其終生事業。就在這些方面，教育當局有責任去援助該等天台學校教師，除作經濟的援助外，更宜與徙置事務處合作，倘有適當地點，可協助天台學校改辦幼稚園、托兒所等，因此類服務，乃新區居民所急需者。

公民協會在函中更建議教育署與徙置事務處對此問題，作出實際的計劃。同時，公民協會業已分函徙置事務處，請其考慮於天台學校撤離後，將其所餘的空地，改建爲天台遊樂場之可能性。

周生生金行劫案 三匪有罪 各囚三年

【本報訊】三名男子涉嫌於去年十月廿二日淩晨三時許，在旺角上海街六三一號至六三三號地下周生生金行橫門入屋，用利器威脅行中男女職員八人，分別加以綑綁塞口之後，大肆搜刮而去，事後被警方拘捕，昨解九龍地方法院審訊，被告三人均不認罪，但該官聆訊全案証供完畢後，裁定被告等有罪，判各人入獄三年。

本案由巴法官主審，檢察蘇志剛主控。

被告男子三人：(一)陳倫，廿七歲；(二)李育[illegible]，卅歲；(三)藍田生，廿四歲。被控罪名：一九六九年十月廿二日，在旺角上海街六三一號至六三三號地下周生生金行，行劫現款及金飾一批共值五千零五十元。

港督夫人明天巡視 公益金三福利機構

【本報訊】香港公益金會長港督夫人自由英返港後，對公益金六十個會員福利機構及今年之籌募運動備極關懷，乃因該等會員機構所援助之範圍直接及間接達到一百萬人以上，而本年度福費目標八百萬元，亦爲香港有史以來籌募運動數目最大者。現公益金已達五百五十萬元，尚需籌措在短期內籌足目標，希望社會人士前來捐輸，盡其市民責任，俾餘額二百五十萬元能早日籌到，以達成目標，而使該六十個會員福利機構之福利工作得以順利進行。

明日上午十時半訪問位於麥當奴道一號之女青年會，屆時由該會會長李樹培夫人，總幹事高吾華女士陪同巡視。女青年會在一九六九至一九七〇年度接受公益金撥來經費四十萬元，一九七〇至一九七一年度爲四十四萬元。於訪問女青年會後，港督夫人將前往堅尼地道九十八號A訪問聖雅各福群會，該會在一九七〇年至一九七一年度獲公益金撥款一十五萬元。於上午訪問完畢後，公益金會長港督夫人不辭勞苦，將於下午前往薄扶林道五十四號嘉仁協撥受堂下之托兒所及孤兒所，此間機構獲公益金撥款十萬元。

連日來公益金善款與日俱增，各界人士請將善款寄香港郵箱第八八八號，或存入七間銀行之公益金戶口，即滙豐銀行、渣打銀行、恒生銀行、東亞銀行、廖創興銀行、法國東方滙理銀行及萬國寶通銀行。

公益金[illegible]秦芬夫人（右起）、文錦林、杜婉芬、馮夫人及循道校長[illegible]甘霖牧師。

旺角彌敦道瑞興公司 被竊賊擊毀櫥窗 掠去三件乾濕褸

【本報訊】九龍彌敦道六百八十四號瑞興百貨公司，有三件陳列於櫥窗內的男裝乾濕兩用大衣，昨晨十時發現遭竊賊擊毀玻璃櫥窗掠走，共損失港幣五百廿五元。

店員立刻報電報警，警方接報趕抵現場調查，無人被捕。上址爲邵氏大廈，通常有兩名看更人管理，該分行平日均於晚上九時關閉大門，橫街櫥窗則以玻璃作屏障，不料遭竊賊光顧。

[illegible]櫥窗中，而該櫥窗是獨立的，不能由櫥窗通入店內，故在櫥窗陳列的商品，除了四件乾濕褸[illegible]價值一百七十五元，但只失去三件，在被打爛的櫥窗內，還剩下一件乾濕褸及其他毛衫[illegible]

赴美深造

【本報訊】保良局當年主席[illegible]之千金[illegible]同學，[illegible]月八日結婚之後，與同夫婿赴美，入加州州立大學，再求深造，力免將來親友所致送之賀儀定製[illegible]乘泛美客機赴美。保良局兒童推舉代表兩人到機場獻花送機。

WIRTHMORE POULTRY·DAIRY·STOCK FEEDS

美國 維富多 飼料

維富多飼料功効最好，品質優良，雞飼料令雞快肥大，豬飼料有杜蟲增肥之特効，請用戶垂注。

今特爲酬謝顧客多年惠顧，凡購買維富多兩包即送精美銀袋一個，送完爲止。

[illegible]產品有限公司
聯邦大廈1908—9室 電話：H230061—5

Style and Quality Underwe[ar]

HING'S ®
FEATURING
· EXTRA COMFORT
· EXTRA STRENGTH
· FULLY COMBED COTTON

興士牌
新型內衣·通爽耐用
[illegible]
電話：660286·861218

用 姬仙蒂婀-嬌艷如仙

任何時間
任何場合
妳須要
姬仙蒂婀
化粧品

擴充警察實力 設永久招募站

計劃兩年之內將增加三千人 已結婚男性青年亦歡迎參加

【本報訊】警務處為擴充警察實力，準備於未來兩年內增加三千名以上新警員。

在一九七○及七一年度內，每年新警員之招募額，將由八百名增至一千六百名以上，增加率為百分之一百。警方並歡迎質素良好的已婚男性青年，參加警務工作。

警方發言人昨日表示，過去申請加入警務工作而被取錄的已婚者，為數不多，但由於可容納家屬之宿舍經已改善，故警方將鼓勵更多已婚者投身警界。

警方將在本月廿九日起，在港九兩區設立四個永久招募站，每週七日，以方便應徵人士前往應徵。

港島區：（一）高士打道三十九號地下——由上午十時至下午六時。

（二）[illegible]——由上午十時至下午六時。

九龍區：（一）黃大仙警署——由上午十時至下午六時；逢星期四由上午七時至下午十時。

（二）旺角警署——由上午十時至下午六時。

居住新界地區之應徵人士，可往任何警署詢問申請手續。另於每月之最後一個星期三，在下列地點增設招募站工作：（一）荃灣警署——上午九時至正午十二時；（二）元朗警署——下午十二時半至二時半；（三）大埔警署——下午二時半至四時半。

投考警員之基本條件如下：㈠年齡由十八至廿五歲（女性由十九至廿五歲）；㈡身高五呎四吋（女性為五呎）；㈢體重一百一十磅（女性為九十二磅）；㈣視力良好；㈤品行良好；㈥在本港居住連續五年；㈦最少有小學五年級之教育程度。男性不論未婚或已婚，均可申請；女性則只限未婚者。

黃竹坑警察訓練學校校長顧德警司昨日在該校招待記者時透露：警員在受訓期內，月薪連津貼為四百五十三元，結業後將增至四百九十三元。此數字是未包括政府提供百分之五薪水在內。此後並每年遞增，工作表現良好，更可晉升為警官。

警方推動加強招募計劃，目的在應付警察各部門未來擴充之需要。同時在職操廿五年的警察，由於人員退休而減少，故需新血補充。

目前警察人數約為一萬二千五百名，但實際上則此數約少五百名。現時目標，是將警察的實力，在一九七○年底時增至一萬三千人。

警務處副處長[illegible]昨日參觀該校學警受訓情形。

香港皇家警察昨舉行記者招待會，圖右為羅德警司，左為司徒輝督察。

年初一及初二 工業工人法定假日

【本報訊】一九七○年二月六日（星期五）及七日（星期六）為庚戌年年初一及初二日，亦為工業工人依照工業僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例之規定，得享有六個法定假日中之兩日。

勞工處向工業界資方提示，除少數例外情形外，凡受僱於工業經營之體力勞動工人，不論職位如何，按日或按件計薪者，在二月六日及七日之兩日均得享有假期。至於受僱於工業經營而非體力勞動之工人，其工資每月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

工人必須在二月六日之前十二個月期間內，最少曾工作一百八十日，及在該法定假日之前二十八日期間內，最少曾工作二十日，始有資格享用給薪之假日。凡未能符合資格之工人，僱主亦必須給予假日，雖然，僱主可自願給予該等工人有薪之假日，但該工人並無法定之權利以享有假日之工資。

僱主可給予工人兩日另定假日，以代替二月六日及七日，惟僱主最遲須於農曆年年初一前四十八小時，即在二月三日午夜前，將擬更改假日之通告貼出。

此外，僱主不得遲過四月八日，即必須在該兩日法定假日後之六十日期間內，將該兩日之另定假日給予工人。

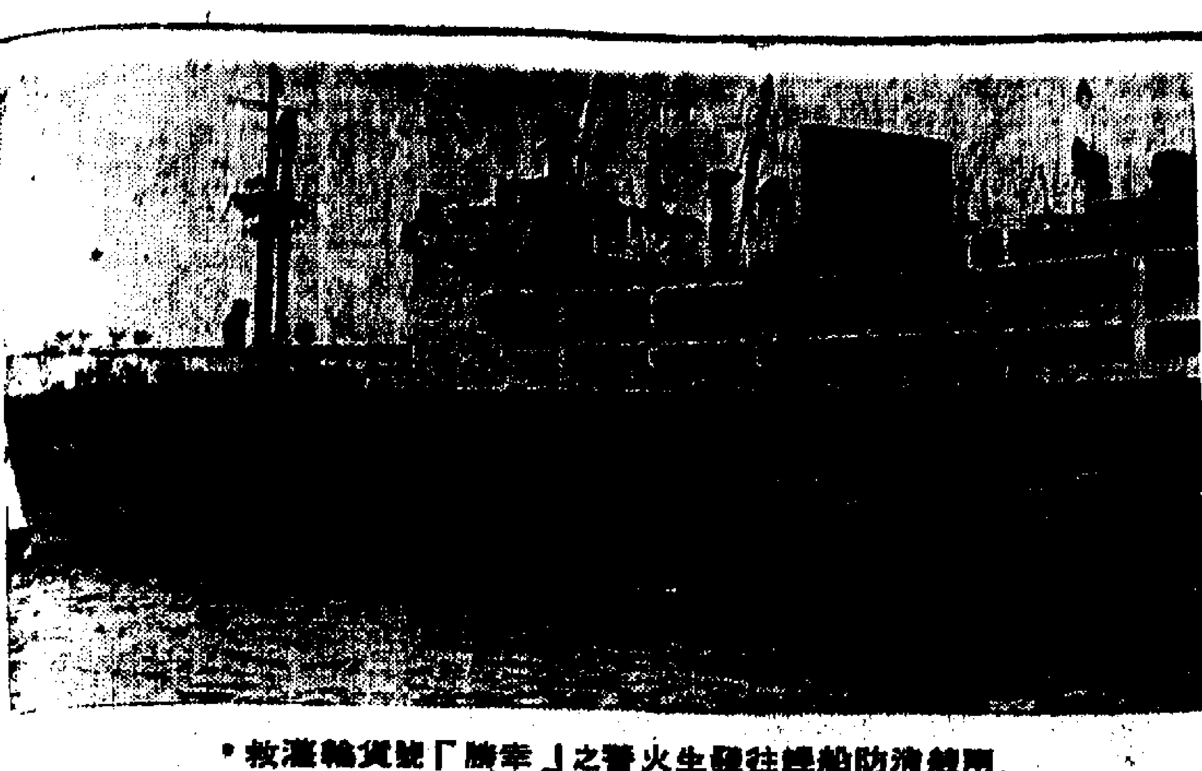
凡僱主一年給予工人超過六日有薪假日者，仍須遵守該條例之規定，但在獲得工人之同意後，他可指定以給薪假日中之兩日代替二月六日及七日之法定假日。

倘若僱主或工人對有關法定假日或假日工資之權利或責任有疑問，他們可向勞工處屬下各分處主管婦女及青年組之勞工督察查詢。

昂船洲海面貨輪火警 幸灌救迅速損失不重

【本報訊】一艘停泊在昂船洲海面B九號浮泡的貨輪，昨日下午發生火警，一號艙存之硫磺着火燃燒，消防局據報，派出一號及二號滅火船到場灌救，損失並不嚴重，亦無人受傷。

發生火警之貨輪名「幸勝」號（譯音），懸掛英國旗，日前由外來到港停泊上址浮泡，並聘有兩位工人在船上進行剷漆。據說：在昨日下午十二時十四分，該船突然發出求救訊號。原來船上一號艙存之一批硫磺着火，濃煙捲滿全船，船主及其餘職工睹狀，即拍電及發出求救訊號，本港消防局據報，派出一號及二號滅火輪到場，由消防員登輪至火警現場灌救，歷時句餘鐘，至一時五十分左右，才將火勢撲滅，幸當場無人受傷。據說損失亦不嚴重。又據該船大車透露：船上除該批硫磺外，並無貨物。



兩艘消防船趕往發生火警之「幸勝」號貨輪灌救。

新界民政署長 明訪問兩鄉會

【本報訊】新界民政署長陸鼎堂將於明天訪問大埔及西貢（北約）鄉事委員會。

陸鼎堂就任新界民政署長以來，曾陸續訪問各鄉事委員會，以促對之加深認識，此次訪問者乃殿後之兩個。

正如以往訪問十一個鄉事委員會時一樣，他將會晤各鄉事委員及村代表，與他們討論當地問題，及參觀正在進行之各種建設。

陸氏將於是日下午二時四十分抵達大埔鄉事委員會，四時抵達西貢（北約）鄉事委員會，在每區均約逗留一小時。

國泰廣告公司 派員赴澳深造

國泰廣告有限公司兩位高級職員潘敬達（左）及關其枕（右）已被派前往澳洲遠東興業公司——商治彼得滿廣告公司訓練，並對廣告製作進一步的深造。他們將於農曆年後即行啟程。

「紅菱三姊妹」在港表演

台灣紅菱三姊妹在寶島精華歌舞團，即日起加聘參加演出，表演歌唱及精彩舞蹈。同場推出新型歌劇「女大當嫁」，票價仍舊。

圖為紅菱三姊妹近照

沙田上水 設收水費站

【本報訊】大埔理民府將在沙田及上水設臨時收費站，徵收一九六九年第四季水費。

沙田收費站將設在沙田鄉事委員會辦事處內，於星期一辦公。上水收費站則設在石湖墟雅山房內，於星期二及星期三辦公。

該兩收費站之辦公時間為上午九時至正午十二時半，又由下午二時至三時半。該兩地居民前往就近收費站繳交水費。

九龍鳳凰新邨 鳳錦樓預售

華懋置業有限公司在鳳凰新邨，經已完成，及興建中之樓宇有鳳鳴樓、鳳德樓、鳳華樓、鳳翔樓，無不大受歡迎。現再推出第八座，定名「鳳錦樓」，位於鳳翔樓、鳳華樓之右鄰，用料間隔講究，而設計更勝一籌，不論大小單位，售價自一萬七千餘元起，該貸款公司批准低息貸款，每月分期以借款一萬元計，每月償付$116.40（本息在內），比納租為化算。請駕臨地盤參觀，或電H 224578、H 328803索取說明書。

海天歌廳 全場裝置電視 聽眾一覽無遺

北角海天中西歌廳裝備完善，陣容鼎盛，最近為滿足觀眾需要，特別在場內到處裝置自動發射的無線電視機，台上歌星演唱時的姿態，觀眾可在任何角度得到，裝置這批電視機後，聽眾更為欣賞，因為耳目之娛均備，是以場場滿座，大收旺場之效。海天歌廳所裝置的電視機，全屬日本芝電牌電視廣播系統，效果甚佳。

渣打信託有限公司 已在百慕達島成立

【本報訊】渣打銀行香港信託有限公司宣稱：百慕達島國會已通過准許渣打信託有限公司在該地設立。

新公司係該地百多富銀行及其聯屬機構百多富信託有限公司聯合成立者，並將接受本港及世界各地人仕之一切信託業務，該島並無徵收入息稅及遺產稅之律例。

資生堂介紹名士化粧品 設有獎猜謎遊戲

【本報訊】馳譽世界之資生堂化粧品公司，於一九七零年新紀元開始有創新之舉獻。日前其總代理大昌行有限公司透露：將於本年一月十五日至農曆年止，作全港性介紹一全套MG5名士化粧品，他們強調「現代青年需要現代化飾」，以達致整齊、清潔、大方、儀容瀟灑，並謂：所謂男仕化粧品，亦即修飾儀表用而已。因此，其全套MG5名士化粧品劃分為——頭髮、皮膚及剃鬚四大類，均是適應實際日常需要之化粧修飾品。為配合推銷起見，並設有MG5塔猜獎遊戲，由本月廿六日至二月十日止，分別於中環恒生銀行大廈地下大昌貿易行陳列室、四海保齡球場、維多利亞保齡球場、大丸百貨公司、九龍先施公司五處舉行：各位祇須到上述五處數數所陳列之MG5塔內有多少盒，填妥該處派發之猜謎答案四條，按印妥回郵地址，於卅一日前寄發或投入票箱內即可。資生堂備有獎品一百份奉贈，超過一百名中獎，則將於二月十日於中環恒生銀行大廈地下陳列室舉行幸運中獎者抽籤。在資生堂MG5推銷期內，更備有名士鎖匙扣及手帕禮物一批，贈購顧，先買先得，送完為止。

資生堂化粧品推銷「MG5」塔，有獎遊戲猜數時情形。

真風書店 歲晚減價

【本報訊】以出售書報及絕版書籍為主之真風書店，由即日起至二月二日止，舉行歲晚大減價。期內新書籍一律八折，並有大批書刊物特價，每本由一角起。此次大減價書刊中不乏絕版書籍及期刊，而尤以文學、藝術、歷史、哲學、科技等書籍為多。

真風書店位於九龍旺角通菜街七十五號三樓，此次大減價，誠為愛好搜求書籍者佳音。

啟德遊樂場
明天 慶祝五週年紀念
憑門券贈送禮物一份 人人可得 派完為止
寶島歌舞團 台灣紅菱三姊妹登台演出 每晚兩場七時、九時

中央
即日 映四場
華貴學富第一家
任劍輝 白雪仙 主演
明日公映 連環特務戰

環球
即日公映
彩色打鬥驚險巨片 大偵探

東城
惡胆向邊生 IN COLD BLOOD
票價六毫、一元、一元五角
吸血殭屍

香港大舞台
今天五場獻映

麗宮
今天五場獻映

油麻地
即日選映
泰山蠻荒殲霸
明天續映 飛天賊

東方
今天五場獻映
羅馬之戀
3 COINS IN THE FOUNTAIN

百樂
最後兩天
家有賢妻
第十八天
李琳琳 陳浩 梁醒波
下期換映 婉君表妹

新華·豪華
下期獻映
啞女情深
王莫愁 柯俊雄
李行導演 劉藝編劇 瓊瑤原著

華樂
今天最後
鍾馗捉妖
江彬 馬驟 主演
今早十點半 火龍令
公餘場七彩 海陸怪獸大決鬥
明天正場 雷電雌雄劍

文化·樂宮
下期獻映
藏春閣
伊媚 明絲 基士杜 主演
兒童不宜觀看
3 IN THE ATTIC

慶豐·百樂門
冰國戰雲
今天五場仍映 獨行殺手
明天正場 天師捉妖

大衛尼雲來也！
智多星 激戰敵手
"THE BRAIN"
開心業！ 笑彈！

尚有戲院刊第十頁

松山容子
碧血恩仇盲女劍

台灣國語大名片欣賞週
樂都 國賓 民樂 仙樂

新城·娛樂·多利·都會 全線五場
范凌 江彬 黃俊 陳慧美 主演
博殺格·攞命格

京都·大華·金
下期獻映
羅伯韋拔
一命街頭
EVERY MAN IS MY ENEMY

全線五場
金童收妖

攝魂鏡
THE DEVIL'S MIRROR
翡翠 娛樂 國都 永華 真光
荷李活 倫敦 黃金 金門 明聲 亞洲
禮拜假期 全線五場
江青 陳駿 柳青 田青 佟林

省港澳百年人事

萬人緣「一條米路」
劉華東「錢八銀」

枉死城中有許多冤魂，因未受超度，而至飄泊無所，以是之故，早在八十年前，香港便有一位劉華東，拈出了超度幽冤的招牌，專待飄泊無依的冤鬼，來一個盛大的追悼會，相名「萬人緣」，禮聘高士及僧尼，替冤鬼道其功德，超度枉死城中的落魄者，作一個七七四十九日的水陸道場。

西門話話道趣說法，死其實……如是一切都難作罷。個，道，尼是吃十方的，也學於於劉華東揀事，備有廣州仙也正一僧是架勢，每逢有湖功德的道場，樂道館的生意，是無遠弗屆。

劉華東既然是首創「萬人緣」(攬子)，照食的道場主個人(攬子)，劉華東兩者之間，其關係，更是如魚得水。汝年是「神道設教」。

一，民智未通，儲能中有識之士，明知此乃迷信之事，但亦未敢厚非，橫豎中下社會人心，不是歸於佛，即歸於佛，於是，也樂得給劉華東，及其同路人，每年搞行一屆水陸道場——萬人緣。

何謂一項刮龍生意？萬人緣是替死人成冤鬼超度的功德，金銀衣紙，花香元寶，非錢不行，於是，當年吃十方的出家人，及道家，遂發明隨緣樂助的認捐，正好是一條大好「米路」。

劉華東更進一步，以隨緣樂助，尚非十分穩健，乃躊大了一步，限定非每一附荐牌位，至少非捐過「錢八」銀不可。

「錢八銀」這個數字，在後來八十年的長時間當中，竟然能成一口頭禪，益其數字雖少，惟萬人緣中，固以附少成多見稱。

錢八銀即現在之二角伴(兩毫伴子)，一角即七分二，亦即兩個三分六，三個三分六，即等於一錢八，當年的白米價，是每一元買至五十斤。

一萬個「錢八」，即亦等於當年一千八百兩白銀，萬人緣的附荐牌位，其最少數字爲「錢八」，等而上之，是每一屆水陸道場，其總數固不止一千八百兩白銀已也。

早在四十年代，燕夫思婦赴神廟參拜仍例到樂助香油若干？其最少數字，亦輒多以錢八銀爲最小單位，此劉華東流傳下來之隨規，歷久，却亦沒人敢於予以否定，今且少人知道，此一在省港澳仍有流行之口頭禪，因出於……

曉聲

冰河世紀的可怖

雲烟小記
柳黛

根據若干地質學家的意見，地球可能正邁入一個新的冰河世紀。他們說：在過去三十年之中，地球已逐步變冷。祇要地球上每一處的溫度平均降落攝氏十度，冰河就會融化流動。

南西蘭冰河專家威陳，近提出了一項更使人吃驚的理論，當南極冰層底厚層時，壓力激增，因此發出熱力，此熱力與地球上的熱力合流時，它可以使冰的底層融化成水，把冰河逐步推向大洋，南極冰河的冰塊估計有數百萬噸山，進入大洋之後，就會化爲水，到了那個時候，海洋水位將升高百呎，世界各國的濱海城市，可能遭北海淹沒。

此外，南極冰河的冰塊，因到地球表面上後，一旦開始分散，就會使太陽熱能返回太空，結果地球將較現在寒冷，風雪遍地。科學家們正向南極冰河六千呎深處探測，發覺其溫度已接近融化點，且發現有液水。證明上述理論的準確性。

除了南極冰河的融化之外，地面上的灰塵在太空四飄，也可能將太陽熱能阻住，間接使地面上的氣溫低降。

人類歷史曾經歷過四個冰河世紀，每次出現時，俱是突如其來，例如上次衝過的冰河世紀，許多巨象就不支而倒地。科學家曾全力研究冰河世紀的成因，雖然已發現若干因素，但主要因素迄未發現。現在所能知道是當冰河世紀到達時，要着天突然氣溫下降，地面忽然變成一片灰黯景氣。

地球表面有三處是冰河中心，歐洲的海是最大的一處，它的冰流可以流到英國，德國與俄國。在美國，冰流可以到達舊金山。科學家估計，歐洲的冰河廣及二百五十萬平方哩，美國的冰河廣及八百萬平方哩。

如果第五次冰河世紀出現時，科學家預料比過去一定還要冷。

鯨非魚類

•蒲筆龍•

最近外電消息：「二百隻鯨魚，在佛羅里達州，戾灘附近，成羣排列於海灘，鯨群數變成群搶力將之送回大海中，但每次都游近海岸，他們似抉心自殺，星期日晚上，再接濟佈死鯨」云。觀此，則鯨魚似有違服從領袖之天性，而作集體自殺之舉矣，尤作怪談。

鯨屬哺乳類動物，胎生，居海洋中，外形如魚，實非魚也，哺乳類中體形最大者，游泳時以鰭及尾，肺呼吸，鯨之大者長至八七丈，頭闊平口大，幾占全身三分之一，皮膚平滑而厚，中多脂肪，前肢全成鰭狀，無後肢，尾扁平，時浮水面，呼出空氣，如噴霧，皮可製革，肉可食，油可製肥皂、蠟燭、潤滑油等，骨可用作肥料。

「二百尾鯨魚」，背淡黑色，腹紅，背鰭甚低，産居於熱帶及亞熱帶之海中，以「鯊魚」、「烏賊」等爲食，此鯨之腸與油均有用，並可以取腸中黃色脂肪物質，製爲香料，藥料，曾謂之「龍涎香」，人甚珍之。

「鬚鯨」：鯨之有鬚者，亦稱美脊鯨，又名海鰌，産北太平洋，長九丈許，頭占全身三分之一，口濶大，無齒，上顎有三角形薄片三百八十餘枚，俗稱鯨鬚，可作種種細工，背黑，腹白，無背鰭，性馴柔，油質肉味皆美。

「一角鯨」：産於北冰洋及格林蘭海尤多，長至一丈八尺以上，體黃白色，有暗褐色斑紋，牡之上顎有長牙一，達丈餘，形直而銳尖，堪破冰及保護之用，狀之如角，故有此稱，亦有二本並列者，可作細工品，與象牙同。

鯨之一身，足備利用者，已如上述，可謂物無遺材矣，即其糞，東方人士，亦甚珍之，謂爲乳有而名貴之物，俗稱龍涎，價值甚昂，謂有延年益壽之功，能治水腫脹病，嘔血，催生，殺蟲，神經病，膀胱結石，痢疾等病，是則鯨糞不獨有留香作用，可作名貴香水之原料，更可備藥物之資矣。

由於鯨爲海獸中之龐然大物，且恐能吞食小魚，我國古籍有「鯨吞」一詞，謂兼並也。「書廣韻傳論」：「小則鼠竊狗偷，大則鯨吞虎據」。又鯨之牝者曰鯢，故有「鯨鯢」之語，以喻兇暴之人。「左傳」：「取其鯨鯢而封之。」後因稱身被誅戮者爲鯨鯢。「李陵書」：「妻子無辜，並爲鯨鯢。」

不一而足

•百通•

無心插柳柳成蔭

俗語說「無心插柳柳成蔭」。在春天，祇要折一枝柳枝插在土壤裏，便會生根發芽，長成柳樹。

因爲柳枝裏的形成層與髓芒之間，有許多具有很強分裂能力的細胞群，這些細胞就能夠迅速分裂繁殖，形成根的「原始體」。當柳枝插到土壤裏以後，如果溫度、濕度、遮光條件都很適宜的話，這根的「原始體」，會逐漸發育，變成新的根。

雨後春筍

俗語說「雨後春筍」，是說下雨後的春筍，長得特別快，特別多。

原來竹子在冬季已吸飽了養分，到春季氣候轉暖時，它就開始動彈，但因土壤還很乾，水分又不夠，所以祇好暫時停在土壤裏，好象伸在弦上一樣。要是春雨一來，土壤裏的水分一多，春筍就像萬箭齊放一樣向地面射出。所以就覺得長得特別快，特別多了。

劇烈運動與氣喘

這是因爲運動情況更多的氧氣而產生的現象。由於身體需要大量的氧氣，產生的二氧化碳也多。爲了吸入充分的氧氣並排二氧化碳拋出體外，所以必須增加呼吸的次數和呼吸深度。因此，在劇烈運動時我們總感到呼吸特別急促。

坤伶風月譚

•慧翁•

第四回 遣妾下堂漂珠重還樽 租妻接代弄瓦總添嗔

且說陳綠椎眼看到孫水占這種哀求苦惱的樣子，倒是感覺得心意有所不忍，却也發生了一片同情之心起來，認爲這次對他所開的玩笑，未免開得忒大了一點，越顯得他苦惱斯斯的可憐樣子。原來陳綠椎對於孫水占和施銀花結合的秘密消息，偶然採出來的最初動機，皆在婷婷孫水占的開心。因爲他到大街水渠橋下一家華美鞋莊去購買皮鞋，這家鞋莊在宣統元年所開設，是紹興城裏規模最大，貨式最新，貨式最全，花式最多的一家。過去年日的紹興城裏沒有皮鞋可購買，祇有興城裏沒有皮鞋可購買，祇有美鞋莊開設以後，這才有新派的布鞋和釘鞋出售的店舖。自從鞋業市方面的建設途徑，開始隨進一步，因爲過去老「越城」似乎邊向新商家鞋莊不但有皮鞋可買，而且還有各式女鞋可買，完全像上海小花園一帶的女鞋店舖。不過所備的女鞋全是三寸橫量的大脚寸，沒有纏小脚寸，祇是營業不大理想，因爲當年紹興地區富貴人家的太太，奶奶多數是小脚，極少天足。所有女鞋全係自製，幸而後一輩的小姐們已經受到天足運動的影響，那班少女們的足部都擺得解放自由，不再纏裹束縛，所以她們却全是華美鞋莊的大主顧，也是華美鞋莊的營業支持者。

女子越劇的嵊縣姑娘們，對於足的關顧，總算早開風氣，個個都是一雙天足。當陳綠椎去華美鞋莊購買皮鞋時，在鞋店門前恰巧王杏花和她三五個同班的姊妹們也在那裏買鞋出來，因爲王杏花那次在宮廳書院公演三花魁席上，受過陳綠椎的熱情招待，又接受過他化粧品的饋贈，今日邂逅相遇，免不得上前作禮貌上的招呼，陳綠椎自然也以禮貌相回報，並隨口問說：「王小姐在買鞋麼？」王杏花含羞微笑了點頭道：「已經買好了，因爲我們就要吃施銀花的喜酒啦，所以大家要來買新鞋穿穿，也好風光風光。陳先生，難道你真不知道銀花的事麼？聽說施銀花所嫁的新郎官，也是你們詩社裏的社友呀。」陳綠椎一聽，倒爲之愕然，他實在不知道有施銀花要嫁人之事，更不知道所嫁的新郎官爲誰。

戲劇春秋

半靜寂地帶

丹尼

中華廠商會實行「守時運動」。今後一切宴會、約會、會議及社交活動，務要準時。在宴會上，主家可以準時，客人也可以準時，但酒樓起菜，却無法準時。

× × ×

盜竊罪新法案規定，夫妻之間，亦可犯有向對方盜竊之罪名，任何一方得控告對方。今後「防盜」，可以說是防不勝防。

× × ×

美國一位三圍三十五、二十四、三十六的美麗女學生，穿着三點式泳衣在海濱垂釣，釣得一尾長及半身的大魚。旣色誘，又肉誘之魚，魔幾何而不上釣也？

× × ×

尼克遜向美國人保證：他的政策是「協助鄰人」，而不是企圖踏進他們的屋子和管理他們的生活。

專門推銷滅火筒而不做消防員，尊盤打得很響。

改詩拾趣

藍娘

竄改古人詩句，而用以嘲諷者，俗稱抝要如此(怡)一樂。嘲人懶內，俗稱畏妻如虎(怡)，頗足令人發噱：茲擇尤錄之，聊博一粲。

老婆」：「雲淡風輕近夜天，傍花隨柳過林前，時人不識余心苦，將謂偷閒學拜年。」該詩而又趣矣！

背有人剃頭詩云：「聞道頭須剃，何人不剃頭，有頭皆可剃，不剃不成頭。剃自由他剃，頭還是我頭，請看剃頭者，人亦剃其頭。」有人套襲其句調，作上樓詩以嘲帷薄不修者，詩云：「聞道樓堪上，有樓皆可上，無上不成樓，上自由他上，樓還是我樓，請看上樓者，人亦上其樓。」借手拈來，發人深省。

有人寢殺數月，旋在客中設局理髮後及歸，其妻乃竄改唐詩以嘲之，詩云：「老大離家少小回，鄉音無改嘴毛衰，老妻相見不相識，笑問兒從何處來？」一經改頭換面，頓覺妙趣橫生，別具風趣幽默之能事也。

有嘲和尚落帽詩云：「大風已吹帽子去，此地空餘和尚頭，帽子一去不復返，此頭千載光悠悠——」與前者之咏惱內，各有千秋。

桂某，嗜鴉片，不治家政，姬人某氏，嘆行爲，旋借人悟逃，嘱某大悲，好事者嘲之以詩云：「桂翁夜傍姬兒宿，曉吸清膏吹短竹，煙消日出不見人，啊呀一聲帽子綠。」語甚刻薄入木三分。

東坡詩句有：「無事此靜坐，一日似兩日，若活七十年，便是百四十。」有嘲人懶睡，仿其句云：「無事此靜臥，臥起日當午，人活七十年，我才三十五。」亦妙語如珠，令人捧腹。

廣州大沙頭大火成災，李益智板死，閒者稱快，有竄改唐詩以嘲諷之，詩云：「年糕美酒夜光杯，欲飲紹興鬼亂催，死臥沙頭君莫笑，古來人自幾回？」又有一首：「泥濘衣裝從容春風燒縮火光濃，若非堆積沙頭見，會向漁船下走。」嬉笑怒罵，能而有之，洵佳作也。

有某科秋試，錄遺見擯者自嘲以詩：「閨中少婦不知愁，秋日凝妝上翠樓，忽見園中茄子色，(隱諧潤人顏色慘沮曰茄子色)悔教夫婿赴巡才。」可謂妙語解頤，得未曾有矣！

桂林慶某，任甘肅肅州牧時，委一佐雜辦理巡警，佐雜喜形於色。一日，穿着軍服而入衙拜謁，慶某爲之瞠目，不覺大笑其靴，參子尚幼而聰敏好學，嚴改唐時云：「巡警老爺承寵恩，平明騎馬上衙門，却嫌袖口無顏色，改換軍服見大尊。」步用原韻，妙造自然！

劉華東之「萬人緣」。寶之徹耳。本所：「錢八銀」其一例，俗有言：「萬人不救。」專值用俚語，多有飄白：全個連錢八銀米，所本：「錢八銀」其一……雞犬立興不寧(忠路，例)……造官共待祭不安於……馬條。

本報舟……發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈……

播音電視節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。短波調頻：九十四兆週。

【七時】專題新聞，時代曲。五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告。六分，天氣報告及漁民天氣報告。【八時】專題新聞，轉播倫敦專題新聞。五十分，時代曲。五十分，天氣報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，青年出路介紹。卅分，時代曲。五十分，天氣報告，蔬菜價格報導。

國語，潮語新聞，特別報告。卅分，歌唱選曲，專題英譯選談。卅分，天氣報告，【九時】代曲。五十分，天氣報告，四十五分，空中論壇。【十一時】專題新聞，時代曲，四十五分，專題新聞，今晚播音節目。【十二時】……

麗的銀台

【七時】節目報告，音樂，天氣預測，轉播新聞。十五分，英語初階，廿分，時代曲，三十分，專題新聞，節目報告，五分，歐西流行曲，【八時】新聞報導，天氣報告，十五分，社會服務，廿分，口琴，卅五分，廣東音樂，四十五分，專題流行曲。【九時】卅分，街市行情，卅五分，香港人十五分，經濟報告，五分，兒童廣播劇「紅鬼」。【十時】……

麗的金台

【七時】流行曲，音樂，節目報告，天氣預測，【八時】新聞，潮州音樂，潮州曲，節目報告。【九時】新聞報導，天氣報告，廿分，潮曲，四十分，社會服務，教育台明日節目預告……

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，消遣音樂，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，星期茶敘。【八時】新聞報告，時代曲，卅分，漁民天氣報告，……【十二時】新聞簡報，……

商業第二台

週率八六〇千週，波長三四九公尺。

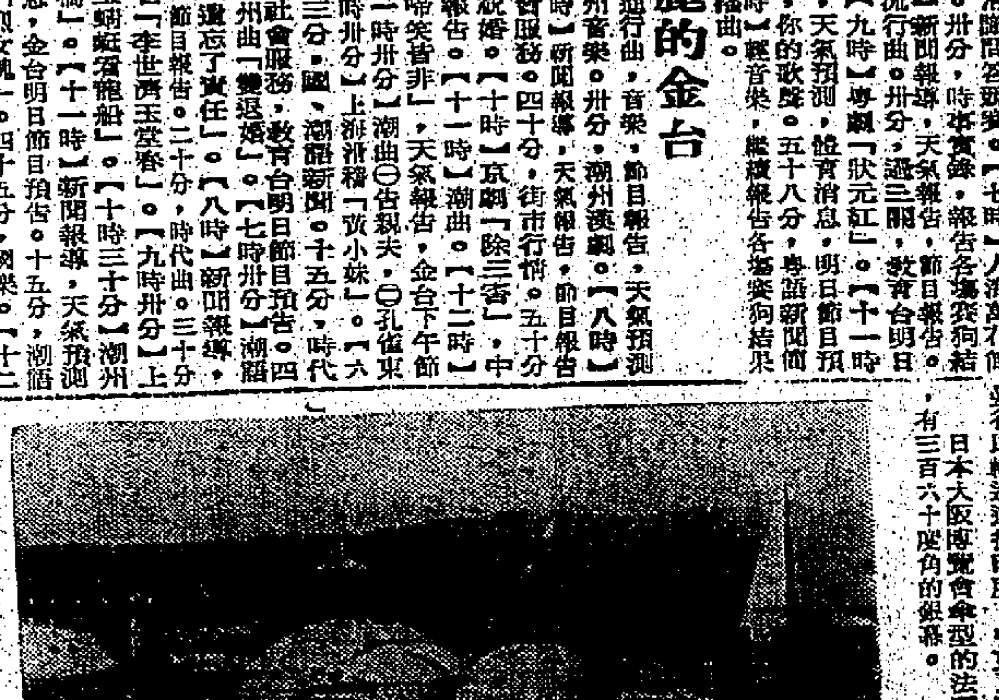
【七時】新聞簡報，消遣音樂，天氣報告。卅分，天氣預測，漁民天氣報告，十五分，音樂，……

麗的中文電視

【上午】【九時】新聞及天氣報告。十五分，健美體操，四十五分，「小武士」卡通片，【十一時】英語片，【十二時】新聞及天氣報告，……

無綫電視

【七時卅分】卡通片，【八時】英語片，「人面桃花」，……



環地中海航空再擴展 港貨空輸中東

【本報訊】印度及黎巴嫩已達成協議，並已簽署一項新的備忘錄，批准環地中海航空公司的非機每星期將大量運貨物及郵件飛到或飛過加爾各答及孟買。此項備忘錄係自簽署之日起生效。本港消息，乃由環地中海航空公司香港區經理尼里於二十三日發表。

他說：此全部載貨之航空公司已完全獲有航空業界「第五自由權」的城市包括有澳勒、巴令、多加、都瑞、德黑蘭、卡拉嗤、曼谷、新加坡、馬尼拉、香港、台北、大阪及東京。今後此公司之班機將可自遠東或歐洲飛到或飛過加爾各答和孟買。

他又說：此新簽訂之協議放棄可有關於被載量的限制。環地中海航空公司的波音七〇七噴射機將可滿載而飛到上述的兩個印度城市。

尼里經理並且發表說：黎丹政府已批准環地中海航空公司每星期一次的定期班機往來於擺勒及卡通細這兩個城市。

他說：從香港起飛的貨運班機每星期兩次飛往曼谷以輸送運往印度、中東及歐洲的貨物。

日本大阪博覽會準型的法國館，共分四座，有三百六十度角的銀幕。

英航與法國簽電腦服務協定

【本報訊】英國海外航空公司電腦系統部的首腦人，最近在巴黎簽訂了一項數達數百萬鎊的電腦服務協定。

該協定是英航與法國一間西圖(CITEL)電腦服務公司經多月洽商而達成者，將運用英航的「通天曉」電腦系統設立二個全歐洲的預訂酒店房間的「按鈕系統」，短期間並將擴展到非洲及中東等地區。

英航並將負責訓練西圖電腦公司人員，使英航電腦系統與西圖電腦系統直接連繫。協定生效後，英航將佔有西圖公司的百分之十股權。

上述協定是英航適應外界需要在近日來推展電腦技術的第三個事例。去年十月英航曾與美國運通銀行簽訂一項合約，使英航投資四千三百萬鎊的電腦系統，與運通銀行設於田納西州孟斐斯市的「太空銀行」電腦系統相連繫，俾兩家公司能夠利用電腦系統將通各地英航的職員，緊要一接電掣，便可爲顧客提供世界各地預訂酒店房間的服務。

去年九月間，英航完成了一項空前的技術性創舉，利用該公司的先進電腦設備，統計搭客的預定搭乘及實際乘客人數，進而對目的地區接待搭客方面有很大方便及好處，此爲其他航空公司目前未能辦到的服務，英航歡迎其他航空公司洽商分享此項服務系統。

英航資料主管彼得夏氏並稱：「利用西圖電腦系統連繫歐洲的服務計劃，及最近與美國運通銀行所達成的擴展電腦系統服務協定，將使英航搭客立刻知道世界各地酒店的預訂情況，使英航在客服務方面居世界領導的地位，邁進一步的成就。」

顯示英航利用電腦系統推展服務，在技術上已有航與西圖的連繫工作，該公司的主管彼得夏氏亦成爲西圖電腦公司的董事。

今日來往班機

到港班機（星期日）（抵港時間）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時十分
英航	美國東京	下午八時五分
英航	倫敦印度	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	正午十二…
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時一刻
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京台北	下午二時卅分
中航	星加坡	下午五時廿五分
德航	東京	下午六時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十分
澳航	倫敦印度	下午八時十分
法航	東京	下午二時
日航	雪梨	上午七時五分
日航	東京台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	大阪台北	下午十時三刻
菲航	東京	下午三時三十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午[illegible]十分
泰航	曼谷	中午十二時五十九分
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
印尼	東京	下午二時卅五分
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十九分
新航	西關雪梨	下午六時卅分
越航	東京台北	下午四時廿五分
越航	西貢	下午七時廿五分
印航	東京	下午四時
東非	東非印度	下午四時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京美國	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	澳門文萊雪梨	午夜一時五十分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	西貢	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時十分
德航	曼谷印度法蘭	下午六時五十分
法航	印度倫敦	下午三時
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
日航	東京	上午八時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北東京	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時廿分
泰航	曼谷	上午七時四十分
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
越航	西貢	下午四時十分
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	婆羅洲星洲	下午三時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時五十分
新航	雪梨奧克蘭	下午八時
印尼	曼谷星洲印尼	下午三時十分
印航	曼谷新德里	下午四時四十分

截信時間

今（廿五）日（星期日）空郵

東埔寨、義大利、法國 信件正午
台灣、日本 信件正午
馬來西亞、星加坡、汶萊、沙巴、納閩、沙撈越 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件正午
巴林 信件正午
瑞士 信件正午
西巴基斯坦 信件下午三時
非律賓 信件下午三時
紐西蘭 信件下午五時
希臘 信件下午五時
奈國、伊拉克、荷蘭 信件下午五時
比利時、德國、丹麥 信件下午五時

明（廿六）日（星期一）空郵

沖繩島 信件上午十一時

平郵（休息）

亞丁、非洲 信件下午六時
南韓、南越 信件下午六時
澳洲、挪威、英國、瑞典、尼日利亞 信件下午六時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時正
中國大陸 包裹正午 週末下午一時 包裹下午六時 下午六時

美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越、杜比亞、印度 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸、巴基斯坦、黎巴嫩、叙利亞 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
羅德西亞 包裹下午五時
伊朗、非洲、英國、尼日利亞 信件下午三時 包裹下午四時
非律賓 信件下午三時 包裹下午四時
紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
威、瑞典、錫蘭 信件下午二時
法國、瑞士、丹麥、挪威 信件下午二時
德國、荷蘭、比利時 包裹下午一時
委內瑞拉、巴拿馬、尖和 包裹下午一時
關島 信件下午二時 包裹下午一時
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
義大利 信件上午十一時 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
東巴基斯坦 信件正午 包裹上午十一時
馬來西亞、星加坡、汶萊、沙巴、沙撈越、納閩、緬甸、泰國 信件正午 包裹上午十一時
以色列、東印度、東巴基斯坦 信件正午 包裹上午十一時

平郵 沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十一時 南越 信件正午

告預船輪口入出

（中文船名）	（船類）	（西文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
馬天	貨船	MARTINE	波斯灣			入塢	捷成
大斯士	貨船	THESEUS	英國		廿七		太古
馬莊	貨船	MACHAON	英國		廿六		太古
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲		廿五	雪梨	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲		廿六	歐洲	太古
得利馬士	貨船	TREIN MSK			廿八	美國	捷成
立端安美士	貨船	NEPTUNE AMETHEST	星加坡		廿八	美國	[illegible]
泰勒總統	貨船	PRES TAYLER	美國		廿五	基隆	[illegible]
馬來怡奧利	貨船	BRADEVERETT	沖繩		廿五	沖繩	[illegible]
威路馬總士	貨船	VELMA LYKES	高雄		廿五	美國	[illegible]
士樂達吉	貨船	SLOTERKERK	歐洲		廿五	星加坡	渣華
泛特頭	貨船	PANDO HEAD	美國歐洲		廿六	歐洲	[illegible]
士打富蘭克林	貨船	STRAAT FRANKLIN	日本		廿五	星加坡	渣華
安哥娜	貨船	ANCONA	日本		廿五	漢堡	寶隆
夏利睦	貨船	HERMOD	西北		廿五	日本	參利順
亞積士	貨船	AJAX	日本		二日	歐洲	太古
冠鋒	貨船	AMERSCAN CHAMPION	美國	廿五	廿六	美國	美輪

船輪口入出今日

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
冠鋒（貨）	AMERICAN CHAMPION	美國	美輪	西倉	下午
邊多倫（貨）	BENDORAN	英國	邊行	九龍倉	下午
季里諾總統（貨）	PRES QUIRINO	三藩市	美邦	九龍倉	下午
打士康瑞（貨）	STRAAT HONSHU	南美	渣華	A廿二	下午五時
時蘭（貨）	ZEELAND	美國	渣華	A五	半夜
荷仙士泰（貨）	HOLSTENSTEIN	日本	捷成	九龍倉	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
安哥娜（貨）	ANCONA	漢堡	寶隆	九龍倉	下午
馬來怡奧利（貨）	BRADEVERETT	沖繩	禪來	A卅二	下午
桂林（貨）	KWEILIN	雪梨	太古	海運	正午十時
泰勒總統（貨）	PRES TAYLOR	基隆	總統	九龍倉	下午
士樂達吉（貨）	SLOTERKERK	星加坡	渣華	A十七	上午
士打富蘭克林（貨）	STRAAT FRANKLIN	星加坡	渣華	A廿二	上午
威路馬總士（貨）	VELMA LYKES	高雄	[illegible]	A十九	上午
夏利睦（貨）	HERMOD	神戶	參利順	B一	下午

安慶快輪

貨客接洽處 太古輪船公司

每逢星期四由香港開，星期一由台北基隆開，星期六到基隆，星期三到香港

台北中正路一八〇〇號 香港干諾道中五〇〇號

金禧盃決賽第二仗　怡和東昇今日再戰

頭場乙組陸愉爭霸

【本報訊】怡和對東昇金禧盃決賽第二仗，今日在政府大球場舉行，下午三時十五分開賽。頭場乙組金禧盃決賽第二仗，陸軍對愉園，下午一時十五分交鋒。門券分三元五角、三元、二元四角、一元、一元二角數種。

在金禧盃決賽第一仗，怡和以二比一小勝東昇，今日乃兩隊決勝負生死關頭，怡和如能再勝或和，均可奪得冠軍，東昇必須要打勝，才有機會扳平。倘能勝兩球以上，便可反敗為勝，後來居上了。但如果祇勝怡和一球，則兩隊得失球數字相同，要加時廿分再賽，若加時仍賽和，依照足總規章，便須另擇日期，再決雌雄。

兩隊在第一仗中爭持甚烈，怡和人腳雖較平均，但由於東昇踢法過於狠辣，使怡和球員存有戒心，前鋒涉入禁區不易，高空傳球，又為梁錦洪所出，以致未能多勝。賽後更傷兵纍纍，怡和雖能小勝一球，而所付出代價不輕，計有張子岱、梁偉華、鄺潤如、黃文偉、鄺演榮、駱德輝等六人受傷，[illegible]今日能否以全力應戰，頗成疑問，倘若有主將不能出賽，則實力便會打折扣，那麼東昇便有機可乘了。

東昇在第一仗時顯出技術之不足，但以拚勁來補技術之不足，東昇首仗則[illegible]，因為怡和錯用戰術，以為自己傷兵太多，以守為攻，東昇搶攻如不能迅速回防，便會失球，所以，第一仗怡和仍然以守為攻，東昇拚命來打，今日是第二回合，怡和雖有一球領先之利，但由於傷兵太多，可能仍然以守為攻。東昇事實上雖是技不如人，既然已打到[illegible]，且已先負一球，今仗定必搶攻。反之，怡和志切奪標，心情緊張，球員受到心理影響，如果演出失常的話，東昇便有翻身機會了。

若以怡和人腳而論，當較東昇勝一籌，不過，張子岱右腿筋之傷，未能痊癒，不能上陣的話，影響怡和前鋒攻力極大，東昇如能保持第一仗水準，可予怡和以極大之威脅。由於張子岱之傷尤是右腿大筋，恐亦難有水準演出。

怡和陣容當作萬一的準備，倘若子岱屆時未能上陣，將派張耀國補前鋒。至於黃文偉、鄺潤如、梁偉華、鄺演榮、駱德輝等，傷非嚴重，仍可登場。以第一仗雙方演出而論，雖然張子岱不出，怡和仍然有力擊敗東昇，惟東昇拚勁驚人，劇戰在所難免，戰情可能與首仗一樣，拉得緊緊。怡和如能充份發揮，到底球技較好，贏面甚大，奪取金禧盃冠軍有望。

體育

甲組足球聯賽成績表（截至廿四日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
怡和	十四	十一	二	一	四九	十六	廿四
星島	十四	八	五	一	卅六	十二	廿一
消防	十四	七	三	四	廿九	十八	十七
[illegible]	十三	七	二	四	廿八	十三	十六
[illegible]	十四	六	四	四	十五	廿六	十六
[illegible]	十二	七	〇	五	廿八	廿三	十四
[illegible]	十四	三	六	五	廿九	廿四	十二
[illegible]	十三	四	四	五	十七	廿四	十二
[illegible]	十二	五	一	六	廿六	廿三	十一
[illegible]	十四	四	二	八	廿二	卅三	十
[illegible]	十四	一	四	九	十五	廿七	六
[illegible]	十三	一	一	十一	十五	六十	三

港會果真水皮　南華勝回一仗

四比零兩球罰自十二碼

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日有一場在加山南華球場上演，由港會對南華。比賽結果，南華以四比〇大捷。[illegible]港會以四比一擊敗南華，[illegible]所以入場的觀眾[illegible]，不足千數，僅八百一十四人，收入一千零四十一元。

南華[illegible]冠軍，但[illegible]

南華予取予攜　上場淨取兩球　其中一球來自十二碼

開賽後，南華即佔盡優勢，港會處於守勢，但南華攻勢雖多，而威脅不大。至十五分鐘，陳錫祥右方吊出角球，麥堅佗單槍攔出，[illegible]救出，港會得以逃過劫運。三十分鐘，曾銳洪[illegible]，港會何路在自界綫前，將球救出。短傳何承榮勁射，麥堅佗已失位置，但何路在門柱側，將球踢出，僅救出必入之球。

三十七分鐘，黃志強單騎深入，禁區廿碼移抽射，麥堅佗飛身撲救不及，眼看南華可先拔頭籌，但何路在門前用手將球拍出，球證判罰十二碼，由「牛屎」親自操刀，一射中鵠，一比〇。南華在[illegible]兩分鐘後，南華乘勝追擊，曾銳洪與陳錫祥作牆式滲入，最後由陳錫祥射球入網，二比〇。南華以兩球領先，旋完上半場，港會淨吞兩蛋。

下半場又得十二碼罰球

下半場仍是「少林寺」天下，十六分鐘，曾銳洪一記直綫快傳，何承榮中路接應，趁麥堅佗撲出時射門，但被擋出，何承榮追前一步，再射入網，三比〇，南華遙遙領先。二十分鐘，黃志強妙傳何承榮抽射，為港會後衛擋出，陳朝基再射，高出少許越野。三十五分鐘，曾銳洪二十碼外遠射，中橫楣反彈回禁區，何承榮「執死雞」，一射而出，必入機會，失諸交臂。四十一分鐘，黃志強盤球入禁區時，伊律幻腳，又被罰十二碼，黃志強兩度充作劊子手，再建一功，四比〇。不久終場，南華過港會四枚光蛋。茲將雙方陣容列后：

（南華）梁兆華、陳錫祥、何承榮、郭錦洪、彭志光、陳朝基、羅杜石、鄧維康、陳志佳、曾銳洪、黃志強。

（港會）史提芬、伊洛遜、何路、格拉咸、麥堅佗、甘明、告洛士、麥加士、麥遜、伊律、史勿夫。

[illegible]之類，幸而他們有極良好體育精神，雖勇但不莽，所以南華踢得很輕鬆。在所入四球中，有兩球是十二碼自由球，一由黃志強操刀射入，陳錫祥及何承榮各射入一粒。在南華十一名球將中，僅有黃志強一人有水準，其他十人之演出，使人失望。曾銳洪過失常，彭志光及梁兆華，亦不能謹守崗位。倘港會有組織地進攻，南華實難保個土完整。以實力而言，南華應大勝，但僅以四蛋，此即表示南華已今非昔比了。

南華得十二碼球：南華昨日出戰港會，南華黃志強（左）滲入港會禁區，港會史提芬邊前搶截，將其撞倒，南華得十二碼罰球，後由黃志強射入。

怡和東昇陣容

（怡和）郭德先、鄺潤如、駱德輝、黃文偉、陳鴻平、鄺演英、張耀國、李國強、鄭國根、劉志霖、區洪、郭錦球、胡國雄

（東昇）黃振烈、衛佛僑、程永健、王照保、麥英彬、梁錦洪、秦禮文

本港參加台盃代表　業已選定四人

名單公布是：林方、韋艮、韋中、徐錦翔。另一球手許子石，不幸落選。

【本報訊】本報前曾報導網球好手林方、韋艮、韋中與徐錦翔等四人，入選為首次參加國際台維斯盃網球比賽的香港代表，現已獲得證實。昨天由網球總會副會長兼秘書長發表公佈中，公佈了上述代表名單，同時証實了另一球手許子石經已落選。

香港台維斯盃網球代表，是最近在中華游樂會舉辦的八個星期中，經過一連幾個產生出來的，並且經過由何家駒領導下的選拔小組通過，成為正式台盃代表。他們將繼續作一連串的集訓活動，使每一球員能達到前所未有的競技狀態，以便本年三月份代表香港前赴東京出戰日本台維斯盃網球隊，作亞洲區A組（按台維斯盃比賽分亞洲區、歐洲區與美洲區等三區，亞洲區又分A、B兩組，A組有南越、日本、香港、南韓、澳洲與菲律賓，B組則有錫蘭、馬來西亞、巴基斯坦與印度）第一週初賽。

香港台盃網球代表隊，是由網總執委羅經文任不賣隊長，澳洲籍網球教練許乃權担任教練，杜琦担任副教練。

圖片說明：大利牌保齡聯賽冠軍隊，于頒獎後與主持者合照。

亞米茄田徑賽　今在加山舉行

【本報訊】香港業餘田徑總會主持的第五屆亞米茄公開田徑賽，今日上午九時半，在加山南華運動場舉行，參加競賽中西男、女田徑好手，有二百餘人，全部共作廿八項爭霸（男子十八項，女子十項）。男子短跑，以西青麥阿杜為熱門人物，中距離跑，國際學校英籍跑家高柏堡、麥撲夢較高，長跑五千公尺，陳建祥，有柴茵鎊、陳田雲、[illegible]、林錦賢、和[illegible]等，均屬好手，[illegible]取勝有望人物。

女子組十項爭霸，南華石慈儀、國際學校區林汀修、達斯和西青M‧威廉絲為熱門人物，將有一番劇烈爭戰。

陳輝洪對迎戰捷隊　認四三三陣最適合港隊

張子慧將司派用場

【本報訊】是次訪港之捷克隊，近年來之資料已寄到，八年以來未嘗敗績，此番來港賀歲，香港將以那種作戰方式來抵禦客軍呢？本報記者[illegible]就以上問題，詢問許竟成及陳輝洪兩位教練，許竟成表示，這支捷克隊是世界一流勁旅，很多世界盃國家隊，亦非其敵手，香港迎戰大軍壓境，[illegible]早些時候，香港網球總會去電日本網總，要求把比賽地點從東京移改來香港，但到目前為止，尚未獲日本網球總會的答覆。

[illegible]港隊在維以抵擋，強如香港聯選手隊，相信亦會輸三球或以上，但本地球員，可從中學習，對方的踢法與技術在適戰，希望在天時、地利、人和下，爆出冷門。基本上，仍是着重于防守方面。目前在消防踢頭後中鋒的張子慧，屆時將作衛鋒路陣，陳輝洪解釋其理由是「阿平」在消防是較突出之球員，但在該隊要前後兼顧，担任輪迴，不過在港聯港聯陣中，有張子岱、張耀國等人負起上項責任，所以張子慧不須再以踢後中鋒身份出現，至于港聯如何拒敵，陳教練說要在年初一及初三對客軍作細心觀察後，才能有作決定。

陳輝洪指出，香港球員狀態不錯，可惜近日賽期太密，部份球員不能有充份時間參加集訓，對于球員合作方面，自然打了折扣。他對選人方面，亦有微言，因有些球員竟遭選三日當選，如張耀國、梁錦洪等，恐怕他們會吃不消，因而影響演出，所以希望在選人的時候，要兼顧這一點。這位港聯教練透露，年初六如何排陣，還未能決定，因未清楚是否全部正選皆能上陣，在最近對抗外隊時，香港隊多採用四三三陣，究竟這種排陣方式，是否實際呢？香港陳輝洪認為四三三對香港，十分適合，因在防守時有七個人，而進攻時有六個人，無形中等於球隊有十四個人，可惜香港目前還未能習慣這種新方式，特別在中場的三個人，不能負起聯繫工作，形成前後脫節，中場空虛，但若能有長時間給予球員作氣力與耐力的訓練，相信這種四三三陣式，是可以在香港施用的。陳氏認為客軍實力雄厚，香港不易取勝，但[illegible]

滑濱昨勝南華三分

甲一組籃賽

【本報訊】籃球聯賽，昨晚有三仗在伊館舉行，比賽結果，首仗男甲二組，販管勝福建，五十九比四十九。次仗女子組，南華勝滑濱，廿九比廿一。末仗甲一組，滑濱勝南華，七十三比七十。

大利保齡賽　第三屆結束

【本報訊】[illegible]贊助，天星占美洋行主辦的第三屆「大利牌」保齡聯賽，分保齡聯賽及大利牌[illegible]，歷四十一週，[illegible]好手參加角逐，有十三隊，共賽十一週，業已在昨晚結束，天星保齡會所舉行頒獎典禮，由天星保齡會所主席[illegible]主持頒獎典禮，並假座尾禡酒會招待全體參賽及嘉賓。茲將成績列下：

冠軍（平分）：綠野隊；亞軍（平分）：大利牌。冠軍（平分）：金星；季軍（平分）：[illegible]。個人冠軍：[illegible]。

又「大利牌」再繼續舉辦第四屆聯賽，共十六隊參加，本週五晚上九時一刻，仍在天星展開角逐。

港澳警察足球埠際賽　港警一球奪標

頭場警察元老勝三比一

【本報訊】港澳警察足球埠際賽，昨在花墟球場舉行，結果香港警察，以一比〇險勝澳門警察，[illegible]一百多人，頭場警察元老以三比一勝球員會元老。

雙方昨日演出實力，澳門攻勢雖好，但無組織，埋門亦無把握，故卒敗於港警。

賽後由警務處長薛畿輔代表港督頒獎，及于香港警察遊樂會舉行招待酒會。

開賽一分鐘，港警鄧錦榮傳中，麥拉倫頭頂入網，一比〇。港警恒先，下半場，澳門林桂華[illegible]。廿分，劉守政阻施科彝犯規，以[illegible]，[illegible]平反敗局，港警遂以一球而告捷。兩隊如下：

（香港警察隊）蔡慶錦、姚能成、[illegible]、李錫洪、郭守政、伍炎勝、[illegible]

（澳門警察隊）陳全、李若光、少[illegible]、馬[illegible]

籃聯新會所　今舉行揭幕

【本報訊】香港業餘籃球聯會新會所，設在九龍彌敦道五九三號廖創興銀行大廈四一零室，現已裝修完竣，定于今日下午三時，舉行開幕典禮，屆時由會長呂樂、副會長何世柱、鍾長有、蔡家龍主持剪綵，屆時必有一番熱鬧。

尾禡後各業收賬忙　新近入貨多要付現

商場銀根緊銀行活期拆息仍高

近來二三盤商入貨已加以節制

【本報訊】農曆尾禡過後，現在距離年關僅有十二天，商場已普遍展開收賬。除了於尾禡後出口貨尚可押後在新正付款外，其餘均須於農曆年底以前結帳，所以自昨日起，各行批發生意，大部份以現款（或現尺）交易為原則，間有開發期票，亦以在農曆年內能夠兌現為限。事實在若干大行業，將於下週陸續收辦收帳，而二、三盤商入貨亦比平時加以節制。

由於工商各業，需款清結貨賬，故商場銀根及銀行頭寸愈來愈緊，銀行同業活期拆息，企定九厘二五，商業一兩天期者則成五厘二五，即於昨日借入，明日（星期一）即須歸還，因有外國銀行，急需週轉，曾成過一、二百萬元，活期拆款亦有二、三百萬元成交。記者從若干大行業獲悉，今年農曆歲暮，各業催收貨款，初步進行，尚稱順利，雖然有等廠家或商號清結貨賬，少不免搭計一部份期票，但已比往年爲少。

倫敦金價獨挫一仙　足金下瀉一元六八

收市價成二八五．七五

【本報訊】足金開低二八六，收市價二八五．七五，最低二八五．三一二五，走勢：開二八六，最低二八五．三一二五，隨又回上二八六，收市二八五．七五，波幅一．六八。七五（半肥瘦），上牌現貨交收四．二五〇司碼，走勢反覆微順，開低價微順原因，祇緣倫敦金價回跌了一仙美元，每安士四條九成色金價跌一仙，足金價抑「消低」了一．六八七五港幣。

與倫敦金價報跌了六仙之別，足見金市場人心，乃係易跌難好。

倫敦金價（三四．九九），跌幅甚小，可能係重破三五美元大關，今後投機者在倫敦金市，似將不敢輕易創進了，欲先在此作一番觀望，用觀未來走勢（金市而言）。

（美鈔）及日元期貨價，見另表。

淨鈔輪價勢及各記十金（乙式）、一〇（乙式）、巴黎金三六．一八（乙式）、倫敦金倫然一挫一仙（三四．九九），跌幅甚小。見晉存金三五．一〇（乙式），瑞士金三五．[illegible]

紐約股市　一週述評

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

從一月十九日至廿三日這一週紐約股市表現相當反覆，但在交投上則比較疏落，一般人多採取旁觀的態度，以待尼克遜在本月稍發表的預算案，其重心當然是根據其通貨膨脹之進展如何，以便擬其金融政策是放寬或繼續收緊。

在週一杜瓊斯工業股指數繼續下跌六點五三，其後在週二、週三及週四連續作三天的回降，但一般股票無甚表現，市道的基調依然頗為沉滞，高價股比較疲軟。以下是全週五個交易天杜瓊斯工業股平均指數的收市及其變化：

週一	七七六點〇七	下跌六點五三
週二	七七七點八五	上昇一點七八
週三	七八二點二七	上昇四點四二
週四	七八六點一〇	上昇三點八三
週五	七七五點五四	下跌十點五六

紐約近週及跑月來美國股市走勢，雖無特別的壞消息，但市況無疑疲弱不堪，差不多所有股票均難抵抗跌勢，最近一週雖能夠上昇的股票，僅佔有若干貼率偏低由於久跌之下，分析人士認為未來時日仍不宜太過樂觀，當然這主要決定於尼克遜政府的預算案，及對通貨膨脹的進一步表示是怎樣。

本週大公司——多數是信數高的公司，曾出現相當淺廣的跌勢，但其後則較爲穩定，至於其他工業類股，亦呈或多或少的下跌。兩個搭[illegible]

尾禡過後門市暢銷　海味雜貨批發亦旺

台灣蝦米筍絲均甚俏市

【本報訊】尾禡過後，海味雜貨門市生意一片暢旺，因為很多家庭購買海味雜貨以備農曆歲尾及新春需要。

日本鮑魚，貨源市俏，價亦上升，卅頭新吉品鮑每担成七千二百二十元，四十頭新吉品鮑每担成六千六百元，五十頭新吉品鮑每担成六千一百五十元，廿六頭新吉品鮑每担成八千八百五十元。

台灣金門蝦米，品質甚佳，價又廉宜，入口商有二十箱開盤，每担以一千零六十元成出，爲拆家購入。

泰國鮑魚，新貨運到，入口商開盤，一號中小鮑魚每担成三百九十六元，二至三號鮑魚每担成三百廿元及三百廿元，四號鮑魚每担成三百四十元。五號小鮑魚每担成二百五十六元，六至七號小鮑魚每担成二百一十六元及二百〇六元。台灣干筍絲，適合新春做齋菜之需，因其品質最好，每担成五百三十元。

日本冬菇，被吉暢銷，價格穩定。人石厚菇每担成二千九百元，金天龍厚菇每担成三千一百三十元，OSA秋冬菇每担成三千零五十元，世運新秋菇每担成二千八百五十元，黃好彩花菇每担成二千六百七十元，牡丹中菇每担成二千五百五十元。

歐洲砂糖新春到貨　揸家急於求售

每噸自願降低廿元脫手

【本報訊】歐洲砂糖三艘輪船運到五千餘噸，繼續有八千餘噸將於新春到達，合共有一萬四千噸運到供應，若非有轉口外銷，足夠供應本港半年需要，因此部分揸家對於新春到港新貨開始降價求沽，碼頭交貨每噸自願比較買入花貨的價格低二十元，欲求受主，但亦無實銷。

[illegible]

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於七七五點五四，下跌七點〇六。五個交易天共成交五千二百四十八萬股。

文的發表，都對股市無大的影響。

這星期中段的週昇三天，缺點是一般普羅股未能乘時扳高，股多偏屬牛皮性質。到了週五股市大跌，則又每一個部門都受波及。

牡口市穩定　水盤貨疏俏

【本報訊】昨日之副食品市，牡口仍其暢銷，尤其是三鳥類，貨少而買客多，淡水魚以較魚較多，每担下跌一、二十元，水盤貨仍疏，價格穩定，齋貨及肉類每担續升二、三十元。

較少，每担上升一、二十元，紅衫每担則續跌十元。至於蔬菜方面，生菜及西洋菜每斤下跌一角，枸杞每斤則升二角，其餘無變化。

昨日港島方面之零售價：

品名	單位	價
豬牛羊		
上肉	斤	四．二〇
肉排	斤	六．〇〇
肉眼	斤	四．八〇
赤肉	斤	四．四〇
腿肉	斤	四．〇〇
豬肝	斤	四．四〇
豬心	斤	二．〇〇
豬腰	斤	八．〇〇
赤排	斤	四．〇〇
豬肚	斤	五．〇〇
豬手	斤	一．八〇
豬腳	斤	一．四〇
牛肉	斤	一．〇〇
牛腩	斤	四．四〇
牛腸	斤	五．六〇
羊肉	斤	三．〇〇
魚蝦蟹		
鯇魚	斤	九．〇〇
大魚	斤	一．五〇
鯪魚	斤	一．七〇

品名	單位	價
鯇魚	斤	二．〇〇
大魚	斤	五．八〇
鯪魚	斤	六．〇〇
細生魚	斤	五．〇〇
中生魚	斤	五．五〇
大生魚	斤	二．六〇
蟹	斤	三．五〇
龍蝦	斤	[illegible]
黃鱔	斤	[illegible]
白鱔	斤	[illegible]
水魚	斤	一二．八〇
生鱔	斤	五．六〇
大頭魚	斤	六．〇〇
金頭鯇	斤	一．〇〇
海狗魚	斤	四．〇〇
響螺	斤	二．〇〇
青蟹	斤	二．五〇
肉蟹	斤	八．五〇
紅膏蟹	斤	八．二〇
大蝦	斤	四．五〇
中蝦	斤	九．〇〇
細蝦	斤	二四．〇〇

品名	單位	價
洗肉	斤	五．四〇
燒肉	斤	五．〇〇
紅魚	斤	八．〇〇
生鱿魚	斤	二．六〇
鮫魚	斤	二．四〇
紅衫	斤	二．六〇
大白鯧	斤	七．六〇
英鯧	斤	八．〇〇
黑鯧	斤	二．八〇
紅鮭	斤	三．四〇
馬頭	斤	三．二〇
黃花	斤	六．四〇
三鳥類		
上雞	斤	五．二〇
劏雞	斤	五．五〇
鮮鴨	斤	四．八〇
吹米鴨	斤	三．五〇
肥鵝	斤	三．八〇
肥鴿	斤	五．四〇
蔬菜類		
菜心	斤	一．四〇
蘭心	斤	一．四〇
芥蘭花	斤	一．四〇
生菜	斤	〇．八〇
芥菜	斤	〇．五〇
白菜	斤	〇．七〇
蘿蔔	斤	〇．五〇
椰菜	斤	〇．六〇
紹菜	斤	〇．六〇
蘿王菜	斤	〇．二〇
西洋菜	斤	一．〇〇
番茄	斤	〇．七〇
荷蘭豆	斤	[illegible]
豆苗	斤	[illegible]
菠菜	斤	[illegible]
枸杞	斤	[illegible]

加德外匯牌價　昨均調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元及西德馬克均見調整，計調整後之新滙率，俱較前改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦輕微調低，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由五．六八二〇港元改為五．六八港元，即每百加元較前少兌〇．二〇港元，買入價無變動，仍爲五．六一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一．六五七〇港元改爲一．六五．六〇港元，即每百馬克較前少兌〇．一〇港元，買入價由一．六三．七〇港元改爲一．六三．二〇港元。

倫敦美元告羅士買出價由二．四〇一〇美元改爲二．四〇一〇二〇美元，買入價由二．四〇二〇美元改爲二．四〇一〇美元，即每英鎊均較前多兌〇．〇〇一〇美元。

尾禡後各廠收帳忙　棉紗行市買賣閒靜

紗廠歲晚送貨年廿八止

【本報訊】農曆尾禡過後，紗廠紗商收帳忙，棉紗行市，買賣閒靜，貨價仍然穩定，行上貨價亦少上落。

據棉紗廠商指稱：每年尾禡過後，各廠即開始加緊清理貨賬，對一些流動性的小額現貨買賣，亦多改收現金。由於年來廠商放賬均爲看價，每家客戶放賬的數目，亦有一定的限度，至於棉織廠業務的穩定，也很穩定，雖然今年較去年遜色，尤其是中小型廠家業務的發展，也不會有倒賬的現象。雖然近日期票未能兌現的情形知見增加，而期票要求延期亦不少，但多能獲得解決，照目下各廠交收情形看來，今年就匹各廠收賬時是不會有困難。

今年棉紗行市農曆歲晚年關，市仍一如往年，在農曆年關市則定正月初五。至於廣成遠日來紗廠紗商已作於安排送貨及開市各項事宜。大概各廠送紗普通由年廿七日止，最遲到年廿八日上午，廿九日午前作止送紗，卅日則停工休息準備度歲。

股市僅遠東有交易　成二百七十九萬元

【本報訊】昨日股市僅得遠東交易所有交易市況，轉告沉靜，置地、橡膠股價位略微下落，凱聯、城市則見膠着狀態，大多數股份下跌一兩價位。全日成交總額爲二百七十九萬元。茲將昨日各股行情表如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五八．〇〇	二六〇．〇〇	二五八．〇〇
東亞銀行	八七．〇〇	八七．〇〇	八七．〇〇
香港[illegible]	四一．〇〇	四一．〇〇	四〇．七五
會德豐	一一．六〇	一一．六〇	一一．六〇
九龍倉	三七．〇〇	三七．〇〇	三七．〇〇
置地	九一．九〇	九一．五〇	九一．五〇
九龍燈	二七．七〇	二七．七〇	二七．七〇
凱聯酒店	一二．〇〇	一二．〇〇	[illegible]
城市酒店	三三．九〇	三三．九〇	三三．八〇
電車	一三．六〇	一三．七〇	一三．七〇
電話	三一．七五	三一．七〇	三一．七五
和記	一七．三〇	一七．四五	一七．三〇
永高	一五．六〇	一五．六〇	一五．六〇
信托	二．二五	二．三〇	二．二五
太平洋	八．三〇	八．三〇	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信托	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大華小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	二九．三〇	二九．三〇	二九．三〇
澳門[illegible]	八．八〇	八．八〇	八．八〇

本港金鈔外幣行情表

民國五十九年一月廿四日（星期六）

（足金）	
開市	286．00
收市	285．75
最高	286．00
最低	285．3125
（期鈔）	
開市	6．0425
收市	6．0425
最高	6．0425
最低	6．0425
（現鈔）	
大鈔	6．045
普鈔	6．0425
（日元）	
最高（萬計）	161．00
最低（萬計）	161．00
（美電）	
最高	6．06375
最低	6．0625
（通天單）	
最高	6．0525
最低	6．0525

（雜幣）	
呂宋紙（大）	1．01
呂宋紙（小）	1．05
加單	5．68
加元（大）	5．62
加元（小）	5．61
大坡紙	1．958
細坡紙	1．948
新勞啤（百計）	58．50
星幣（每元）	．985
西德馬克（百計）	163．50
泰幣	28．90
正鎊	14．48
澳洲元（鎊雙計）	6．74
埃及鎊	6．90
台幣（千計）	145．00
西冷啤（百計）	48．00
仰光啤（百計）	30．00
西貢紙（千計）	16．30
新法郎（百計）	108．25
瑞士法郎（百計）	140．00

飄香劍

高峯著 武俠小說

第八回：雙斧劈開玄秘洞 一丸消盡玉梅香

這是一個奇蹟，那紅袍老人二次衝入，勢更兇猛，祇一衝便衝到巨塔傍邊，雙掌猛然一下，登時把總張桌子拋得飛起，亂墳和一切祀前的器物都紛然一空，祇見他伸手一探，便把葉名琛奪在手裡，再向洞口衝出，其快如箭，可比風馳電閃，一連串動作都快得驚人。

「天斧」剛才便要衝出，才不致和紅袍老人撞個正着，但因紅袍老人衝入的氣勢太猛，他沒法不向側閃避一下，霎刻之間，紅袍老人已奪去葉名琛再向外走，卻阻止也來不及。

「天斧」見狀作勢，怒目吼道：一下大喝，任由敵人就此……小子吃我一斧！

說時他猛然作勢，揮拳撲了！動不動與那吼大喝，幫同阻擋，前後出面……那人喊大叫道：「好賊往那裡走，有我在……」「二斧」看到葉名琛被紅袍老人搶去，也大喊道：「哥哥，我也來！」

他們兄弟兩人來來形影相隨，二郎是一，那紅袍老人們是頭號勁敵，二斧猛然趕緊隨護衛之後，恐怕哥哥萬一有失。

「二斧」一去，韓天賜便想乘機脫身，正在向斜裡搶去，打算跳離撇開了那群兵，準由側面那個洞口穿出，不料身形未定，從旁的敵人由傍搶出，祇用手中單拐一揮，便把他揮跌在地。

韓天賜空有滿腹智謀，渾身本事，到這時也祇好束手就擒，任憑擺佈。

虛道人道一拂並沒要他的命，祇使他變成渾身癱瘓，動彈不得，果然是活捉生擒，留取活口。

虛道人不再延遲，立即伸手一提，把韓天賜提起來，挾在臂下，同時揮動腕拂，說道：「胖爺爺快去，由你幫助東樵雙斧，把紅袍妖賊和葉名琛拿下，這裡祇我一人便可對付得了！」

胖爺爺聽說是，提刀去了，虛道人這才噓一口氣，俯首看下的俘虜，冷笑道：「韓天賜，你也會料到有今天的報應麼？」

這雖是一句非常得意的話，但也含有無限辛酸的意味，他爲了追尋韓天賜的下落，花了無限心血，走了千里萬里的路，擺脫過諸般困難與危險，歷時多年，近乎絕望，直至這一刻才算如願以償，實實在在的把仇人擒在手裡，自然是喜中有悲，不禁淚下呢！

因此，他說話的聲音有些顫抖，雙眼同時迸出了幾顆淚珠。

韓天賜當然沒話可說，縱有那些大刀手和軍官也不敢再動。〇〇〇

市聲

野花

黃思騁

老孩子女傭的吻明起來，說是孩子在街昂回前對面一頓脾氣，害得他沒有看一下兩生的孩子就走掉了，竟沒想到這時也有她後悔起來，因爲孩子實在很難逢。

「嘱，你放心好了，我們會把他找回來的。」他說。

「不知道他在那裡，你能找得到呢？」

「是前面的主人就住在離牟市場不遠的地方，他總要去買小菜的。」

「這次再問到他，你可不能再發脾氣呀！」

「我知道，嘛。」

二十一

秀蘭回到家裏，一頭就鑽回自己房裏。她覺得很傷心，張家根本不再有甚麼……今後她還是死心地服侍人，懶點她來看他們。

第二天，她把回家時所見到的情形告訴家長，一面還流着眼淚。

「我早就告訴過你，回不回家都是一樣，」她家長說：「不過你可以放心，我……的。他們……決不會……我也祇好謝謝你操心……」

喲，現在他們都很快樂。」

「你不用顧慮，我自有安排。」

女傭人直在說沒有完全恢復健康，她幾次想去找醫生，但都推延下來。而這一天，她時刻感到不舒適，便趁下午比較閒的時候，出去找醫生。……不知道到那裏去找，她沿着街道尋找，最後總算在一條橫街上找到一個中醫。

病人並不多，候診的地方祇有一個女人和一個孩子。現在已經輪到他們，那女人正在向醫生說明孩子的病情。女傭很注意這個孩子，他不但像他方人，而且長得十分清秀。

一會，醫生診察了病，開了藥方，這孩子跳下地來，在女傭的身邊玩耍，就在這時，女傭在他的手腕上看到一樣東西，突然把她嚇呆了。

這是一隻玉鐲，條得十分招眼，她捉住孩子的手，仔細地看着這隻玉鐲，發覺跟自己當初套在孩子腳上的完全一樣，祇是玉鐲已經斷裂，並用金屬連接着的，她再抬頭看看孩子，就覺得他的臉上有許多跟榮仲依相似的地方。（內）

一晌貪歡

上海 湯文氏

七〇：妙計過關

[illegible]金大爺也[illegible]上前，挽着太太的手：「太太，快來，現在就揭幕了……」

金太生氣的說：「揭幕關我甚麼事？」

「啊，怎會不關你的事？」林丹說：「金太，你是大老闆娘呀，金太，快來參加揭幕禮，等會兒，我陪你打牌，吃晚飯……」金太聽聞有牌打，便忘記了一切，任由林丹擺佈。

過了一會，在照例的掌聲中，揭幕典禮便告完成，來賓在公司的寫字樓，飲了點酒，便紛紛告辭了。

人家散了之後，金太被丈夫拉到董事長室，提出質問：

「阿囉，你開了這間公司，來前爲甚麼不對我說一聲？」

「啊，太太，你不要冤枉我呀。」金大爺人急智生，撒謊的說：「早幾天，你打完牌返時休息，我就告訴你，說和林丹合股開設一間貿易公司，以做珠寶爲主……太太，這間公司，大部份的本錢是林丹的，她祗是利用我的名義和認識上海的富人多，所以要我氣做式參加股本，並叫我擔任董事長……」

「你前兩晚對我說？」金太發怔的說：「那，那晚我輸了錢，而且又倦得要死，倒下床不久，我便睡着了……」

「啊，我變了做獨斷了……」金大爺嘆了口氣說：「我還以爲你醒着，所以詳細的和你說，並說東園貿易公司定于今天開幕，請你四點鐘前來參加開幕禮，誰知你那時却走入了睡鄉，我說的話等于白說……」

金太經丈夫這樣解釋之後，倍以爲眞，這時，林丹也跑來找她去打麻將，金太更不追究甚麼了。

東園貿易公司設在大道中華民行樓上，佈置得美輪美奐，十分豪華，內有董事長室，總經理室和一個辦公廳，其實，所謂辦公廳，就是客廳，可以招待朋友玩牌，吃飯，在金大爺來說，花十萬元租一個這樣的地方，作爲俱樂部式也是值得的，更何況，還可以藉此和林丹親近呢。

公司揭幕後，林丹下午返到寫字樓聊天，到了四點鐘左右，便約金太吃茶打牌，初時，金大爺還以爲林丹討好金太吧了，當她去找金太時，自己便和崔栢另找節目！後來見她經常都是這樣子，便不滿的說：

「林丹，我開設這間公司，目的就是不想你時常和金太打牌，而今，你又故態復萌了……」

林丹翻了金大爺一眼，似笑含嗔的說：「金大爺，你眞不明白我的苦衷……我這樣做也完全是爲了你呀，你知道嗎，我們開了這間東園貿易公司，金太一定會發生誤會，雖然你那大撒謊幸而成功，但，金太心上總會有點不放心，不舒服的，老實說，我如果平時不做功夫，取得她的信任，任你的撒謊技術怎樣高強也是沒有用的。所以，我爲了使金太不對我們發生疑心妒念，我必須和她保持親密關係的，金大爺，你說我這樣做，應不應該？」

「應該，應該，」金大爺聽了林丹這樣解釋，也很滿意，同時暗讚她做事有計劃，有頭腦。

金大爺開設東園貿易公司，祇不過拿來作俱樂部，但林丹卻認眞的利用這個地方，這個機會眞的做起生意來。

文妝師

克傑

華倫天奴想得通透，管教孩子不在他們的日常生活方面。孩子有孩子的生活，有孩子的小天地，他們的忽而爭鬧，忽而和解，是他們這一時期的自然發洩！你禁止不來，安靜得一時，也安靜不了多久，不管多了多少麻煩。」

華太太見丈夫微笑的旁觀態度，生氣的說道：

「李利，虧你還笑得出來！」

「不笑又怎樣？對着他們哭嗎？」

「但也沒有甚麼可笑？你喝一聲，他們便停止了，算多替我一個忙。」

「我爲甚麼要喝他們？他們鬧得多有趣，給我一種精神調劑！」

「李利，」太太又叫着丈夫的小名說，「你這個人，眞可以成佛了！他們鬧得屋子翻身，你還說是精神調劑，無聊！」

「他們自己會停止的，世間沒有永遠不停止的爭鬧！」他親切地呼太太的小名，「凌娟，省下一口氣，留下一分神，保重身體！」

丈夫對她，不能說不關切，但這種關切，僞裝大權獨攬，太太又氣又笑。

三三八：大孩子比小孩子淘氣萬倍

「平利，那年我們在中國游佛寺，參觀過十八羅漢，你還記得嗎？」

「怎麼不記得，雖然懷念，不亞西方，中國人形容爲神工鬼斧，那印象至今還深深留着。」

「可惜少塑了一尊。」

「這倒沒注意，少塑了第幾尊？」

「應該塑十九尊才合，祗塑十八尊，那一尊就是你，因爲你是洋和尙，怪模怪樣，名手也塑不出來。」

華倫天奴哈哈大笑道：

「我自己想想，也眞可以成佛。你說我不管小孩子的事，說實話，大人的事也管不來的！」

「大人還要人管嗎？」

「大人比小孩子更需要管教。說是大人，其實是大孩子，比小孩子淘氣萬倍。小孩子不過頑皮搗亂，大孩子卻會鬧出滔天大禍來。他們需要發洩時，會害人，會殺人，會鬧得屍骸遍野，流血成河；可是一轉眼間，比孩子還健忘，兩個頑又恨不得近在一起，親熱的了不得，把往日血債全忘了。但沒過多時，殺人的悲劇又上演了！」

楓林晚

雨萍

回到楓林，一地的紅葉，被風吹得滿天亂飛，迷茫的暮色，使園子顯得異常淒清。

英華垂目四顧，眼睛是茫然的。

「馮太太，妳還恨我母親嗎？」安安走到她身邊，低低地問。

「恨她？」英華回頭望她，微微地笑一下：「不，人一死，就什麼也說完了，何況，這也不全是她的錯。」

「謝謝妳，馮太太。」說完了，她低着頭，毋轉身往外面走。

「安安，妳上哪去？」

「我也不知道。」

「妳爲甚麼不留在這裏呢？」

「這裏不是我的家。」

「不，安安，妳應該留在這裏，這裏是妳的家，我是妳母親，妳還有父親，有弟弟。」英華擁着她的肩膀說。

「是的，姐姐。」天宇走上來，拉住她的手：「妳不是說過要把我當做妳的弟弟的嗎？」

安安抬起頭，滿眼都是淚水。

突光站在遠處，用迷惑而徬徨的眼睛望着她們。

英華向他招手：「突光，你過來！」

突光有點躊躇，終於嘟嘟着嘴，向英華走過去。

英華用另外一隻手拍拍他的肩膀：「不要難過，突光，你仍然是我的乖孩子！」

然後，她微仰着頭，凝視着那零零落落的紅葉，感慨萬千地說：

「我們都長大了！是的，都長大了，包括我自己在內！」

人從幼稚到成熟，是需要痛苦作代價的。（全文完）

新作預告

北雁南飛

雨萍新作，明日開始在本版連續刊出，請讀者注意。

遙遠的愛

澳·露絲章嘉著 南汀譯

二九：徬徨在愛情的十字路口

在客廳裡，古力行讓朱玉文先坐下來。

這却令到朱玉文有點錯愕，因爲她摸不清楚古力行有甚麼話和她說。同時，古力行那番特別客氣與特別和藹的態度，也是令她感到不安。

「玉文，我現在想知道你個人的眞正意願是甚麼呢？」

朱玉文心裡明白了，她反問：「古立行先生，可有對你說及有關我的話嗎？」

「我們兩人都很關心你的將來，」古力行說：「相信我哥哥必然會跟你討論過這些問題了。」

「你是指我的深造問題嗎？」

「對了，我們都爲着你的前途關心呀。」

「謝謝你，不過，古立行先生沒有提到這些問題。」

「你是否要聽取他的意見呢？」

「自然是的，因爲他對我從小就指導到現在，我祇有尊重他的意見呀。」

古力行不作聲，走近窗口，向外邊眺望一回，終於，回身對她說：

「玉文，你愛他嗎？」他說話的態度很眞，而聲音卻是很溫婉。

不過，這是朱玉文不易答的問題。

最後，她沉着氣說：「是的，我眞的愛着他。」

這是朱玉文經過慎重考慮才表示的意見，她認爲她這樣子說，至少，是可以測驗出古力行對自己的態度。

古力行取出一枝香烟燃吸着，顯然，他是利用它來壓制他激動的情緒。

「玉文，你年紀還輕，我以爲你目前需要的，是學業上的深造。」

朱玉文疑惑地望着他，用心去揣摩他的反應。

「古先生，你要對我說的，就是這些嗎？」

「對了，我不以爲你會反對吧？」

「我當然不會反對。」朱玉文冷冷地回答。

其實，朱玉文要聽取的並不是這些，而是他對她的愛意。古力行可能是一個怯懦者，至少，在愛情上是一個怯懦者，因此，他說的，都是冠冕堂皇不着邊際的話。他既不敢正面愛上古立行，更不敢表露自己對她的愛意，這使到朱玉文徬徨在愛情的十字路口，無所適從。

葉名琛顢頇錄

清廷以葉辦事乖謬，下詔革職。囚於印度，仍御一品官服，任人圍觀，恬不知恥。

菊藥

清制，各省文職大員，不准迎父親赴任，武職大員，不准迎母親赴任，蓋防老太爺有幹預之弊，太夫人有勸阻戰事之慈祥。禁制原是武職大員，故兩廣總督葉名琛得迎養父親在粵，由是啟亡身之禍胎。

葉名琛，字崑臣，湖北漢陽人，起家詞館，洊任至廣東巡撫。咸豐四年，以平亂有功，擢兩廣總督，封男爵，蕭清廣州兩府匪徒，援體仁閣大學士，仍留任總督，時人稱之爲「留閣督」，未逾知命之年也。名琛性自負，好大言，嘗爲詩曰：「已無窮關回頭望，獨有歡娛喚小名。」其自矜誇如此。……以捕逃犯，下英旗，英人以爲辱，咸豐七年（一八五七年）十月英使額爾金照會名琛，限七日開議，名琛未以答，主撫或自任，待洋人討，一不理，至是十一月……於是英法聯軍於十一月進逼廣州，人民紛紛閉城戒嚴，將軍亦屢請備戰，名琛不許，……名琛避安之若素，……僞爲「擺扁師」。可謂荒謬絕倫之至。及城陷，名琛避匿於右都統署之八角亭，僞英軍搜獲，……下戰艦時，隨從以手指水，似示意投水免辱，奈名琛不從，竟爲英艦載去，囚於西印度之加爾各答一小樓中，計其誤國自此殆城之日至名琛下之時，恰可十日，然則「十日可無事」之亂語，是十日以外無事，十日以內便有事，亂語雜詳，古今一例。時人爲之歌曰：「不戰不和不守，不死不降不走，相臣度量，疆臣抱負，古之所無，今亦罕有。」清廷以其辦理乖謬，下詔革職。名琛被囚於印度，仍御一品官服，任人圍觀，恬不知恥，僞洋人稱自署姓名，從者勸之，始改署海上蘇武，居然以蘇武自比，及病，不肯服西藥而卒。和議成，運柩回籍。嗚呼！封疆大吏，顢頇無能，一至於此。清廷所以致亡也！然其詩聯則甚工，未死之前，寫七律二首寄粵中丞柏貴，詩云：「鎭海樓頭月色寒，將星翻作客星單。空言一萬軍中有，爭奈諸君卧上看。向戍何心求忍死，蘇卿無恙勸加餐。阿誰倚把丹青繪，悄態愁容下筆難。」二云：「零丁洋裡去無家，壓在空傳節度衙。溯外難求高士粟，斗邊遙泛使臣槎。心驚躍虎笳聲急，望斷慈烏日影斜。惟有春光依舊好，隔牆紅放木棉花。」典雅渾成，傳誦一時。又在任時嘗題廣濟仕誠之海山仙館（後來改爲荔香園）聯云：「海幌好山河，一屏列岫，萬頃迴瀾！流水落花，紅日半江入圖畫。仙鄉多館壁，廿四小橋，十二曲檻，清風明月，玉人深夜弄簫聲。」海山仙館四字，天衣無縫，確是翰苑清才，玉堂金馬，惟是做親西人，迷信乩語，召啟外戎，喪權辱國，殊可痛惜也。

眞君寺

羅瑞卿說道：「我們正在商量大局啊。」

獨眼龍笑道：「你們看將來的局勢如何發展。」

四人一齊問道：「參謀長的看法呢？」

第廿九回 天變陰金沙 存亡一線 膝行呈玉冊 驚險千重

獨眼龍說道：「軍事上我們已立於必敗之地，到了今天，除非有奇跡，否則無法挽救覆亡命運，唯一救亡之策就是從政治上想辦法，革命本來是曲綫的，這個意見我已經同毛主席、周副主席、朱總司令談過，也得到他們的同意，我們應當各方面去想辦法，凡是可以同國民黨當局發生關係的，就盡量利用這個關係，你們都是黃埔軍校畢業，可以憑着師生關係，給你們校長寫封信，請他停止進攻，舉行和平談判。」

四人互相看了一眼，黃克誠說道：「這件事恐怕不太容易，因爲我們在學校時，校長已經統率大軍北伐，對四期同學認識不深，假如我們畢業時，一直跟着他，情形又自不同，現在我恐怕他不一定還記得我們。」

羅瑞卿說道：「要給校長寫信，祇有一個人就是陳賡，他寫信準發生効力，可惜他不在此地。」

獨眼龍聽出了興趣，問道：「陳賡怎麼特別得到你們校長的青睞呢？」

羅瑞卿說道：「這裡有個原因，陳賡是黃埔第一期畢業，校長率師東征時，他當排長就負責拱衛司令部，攻惠州時校長親臨城下指揮，被城上敵人認出來，開砲轟擊，危險萬狀，校長仍堅持不退，就在這時，陳賡突然跑過來，背起校長一口氣跑了十幾里，脫離了險境，他剛背着校長退走，那一片地方就被敵人砲轟轟平。因爲陳賡立了這一場大功，不但校長賞識他，所有同學皆感激他，陳賡後來被捕一次，馬上就釋放，以後在戰場上作戰，凡是軍校同學指揮作戰，一定對陳賡留情，關麟徵在雀邱一仗，打死蔡申熙，擊敗鄺繼勳，獨獨放過陳賡，不然他哪有命。」

獨眼龍說道：「陳賡再有辦法，他不在此地也沒有用，我覺得你們最好把林彪找來，由他領銜給你們校長打個電報，請求收編。」

羅瑞卿搖頭道：「恐怕不成，校長對林彪印象很差，林彪畢業後沒有工作，去請求校長給一份工作，校長在文件上批了四個字：『人貴自立』，因此林彪才投到紅軍這邊來，所以林彪去電校長，恐怕希望不大。」

獨眼龍說道：「旣然這樣，你們可以就現有的幾個人，聯合發一封電報，請校長收編我們的隊伍，結束了這場內戰。」

四人互看了一眼，皆未開口。

獨眼龍說道：「我還有一句忠告，希望你們記住，要向國民黨方面接洽投誠，有兵就比沒有兵要好得多。萬不可自己貿然投過去。」

三人還未開口，彭德懷突然走進來，問道：「你們商量甚麼事？」

劉伯承笑道：「正談論當前的局勢，你來得正好，請你發表意見。」

（四六九）

港九首輪影院聯合廣告

東城·樂宮·聯邦
禮拜請早 今天加開早場
懸疑影片 羅馬公司 …… 地獄 天地 間諜戰
格力史·提芬 主角 潔蒂·奧拉 瑪…… 主演
THE LIMBO LINE
夜探地獄門！大閘王窟魘！浴缸水刑瀟！荒郊死戰殊！
今天獻映 激底暴露 香艷 七彩巨片 情挑淑女心

新華·豪華
今天五場續映
哥倫比亞公司戰鬥緊張巨片
全部七彩 畢蘭加士打 傑作
古廟
浴血生死拚戰嬌娃救！
下期獻映 啞女情深 ·密切注意公映日期·
明天十點放映卡通 十一點半加映
新華午夜場：馬戲團三屍案

京都·大華·金冠
今五場映 京都 大華
歐洲公司 繁懸疑西部巨片
安東尼·巴度·加士拉·斯堅基
七彩潤銀幕
TWICE A JUDAS
拳兒神鎗
東邁金瓶梅 今仍五場

東方·凱聲
世界一流 標準設備 超級聲光 視聽之娛
EMPRESS
凱聲戲院 快將開幕
滿！今天五場 加開十二點半
最溫馨的愛情故事 最一時的歌曲
羅馬之戀 全新印本
3 COINS IN THE FOUNTAIN

利舞臺·海運
今天五場 加開早場十二點半 南國發行七彩巨片
何莉奧 哈里曼 狄莉黑 蒂絲 伊莉莎白 金寶 麗莎嘉 絲特羅 領銜主演！
女金剛血戰天魔黨
DANGER GIRLS

皇后·文華·國華
滿座！今天五場
英文虎報：占士邦式大作！保證滿座！
慘烈戰爭 驚魂 聯美公司 緊張戰爭巨片 陸空戰！特務戰！游擊爆破戰！
亨利施路華
七彩壯麗 雪島攻擊 全部火爆動作

樂聲·新聲
第三十天 今天四場
七彩潤銀幕香艷無比鉅片
眞山知子
金瓶梅
故事妙！鏡頭靚！

麗聲·京華·皇宮
狂滿第四週映
聯美正牌金剛第六部
佐治拉辛比
ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE
鐵金剛勇破雪山
東寶 金瓶梅

總統·快樂
總統五場 快樂六場
愛的眞諦 歌動聽
大華公司 歌唱感人 彩色巨片
淚的小花
THE LITTLE FLOWERS IN TEARS
關山·陳芬蘭·李芝麟 聯合主演 柯俊雄
哥倫比亞公司七彩巨片 妙女郎

紐約·大世界·麗宮
紐約 大世界 五場仍映
瑪麗亞·梅嘉
神女情狂
中年漢
麗宮 今天五場 獻映
黑心殺手 勇嬌娃。
緊張刺激片！ 兒童不宜！
波口殺人，摧花施暴！引狼入室，與虎謀皮！

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字廿個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

凡欲刊登廣告，請與本報廣告部或下列代理處接洽：

中區總辦事處：德輔道中七號地下

灣仔分處：灣仔軒尼詩道

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請持收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔旺地 舖位出售

灣瓜士 高息舖位寫字樓出售 中環怡和大廈146 總寫電話：230569

元朗樓售

香港區高尚住宅 花園洋房廉價租售

九龍官塘 美麗洋樓廉價租售

遠東大廈 遠東銀行樓上

收租樓售

平售樓

旺舖出讓

吉樓租售

宿舍工廠

洋樓出售

廠舖租售

各式樓宇

舖大舖位

唐樓平售

工廠租售

旺地吉樓

出國樓售

招租（香港）

寫字樓租

旺舖招租

寫字樓租

鋪舖讓全層

旺舖招租（九龍）

商業二樓

招租

工廠出租

二樓出租

特平租

美國加拿大移民就業升學

聘請 歐亞非公司

名犬仔讓

根德懂機

母豬出讓

合作社招讓

吉樓平沽

狼狗牧羊

木屋康讓

柯士甸

寶馬車讓

公務員樓

出讓

單車

地下出租

地下平租

廠房招租

加拿大美國升學移民

請女職員

請簿記員

代西人請

南順油廠聘

潮聞男職員

聘家政教師

車衣女工

請售貨員

會考青年

搬運請人

請帶位員

中學教員

慶相逢酒樓招請

誠聘職員

誠聘教員

餐室聘請

包裝工管

誠聘幼師

印刷排字

待聘

補習

經驗補習

市民秘書

電算計會服務 包月理帳．清理積帳 TEL. H248969 K671225 K661931

徵求錄音

誠徵女友

徵求書檯

誠徵女友

女友

徵求鋼琴

誠徵伴侶

誠徵女友

徵租後座

粵男徵婚

徵求

司機待聘

經驗補習

中大物理

專門報稅

遺失

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪 陳錦礎君

陳錦礎君

謝球記

尋人啟事

吳寧英女士

商業

證簽遊旅

電視

九龍 蛇藥 舵蛇藥

漏水

批發零沽 啤酒總匯 特價啤酒每磅$11 麒麟貿易有限公司

萬能角鋼

昌記設計

遺失

意注家廠

美國華商大公司徵求港製首飾衣物，食品百貨要有C.C.O證請直寄樣本及價單下址：

CHINESE DAILY LINE CORP., 26B, E. BROADWAY N.Y.C.N.Y. 10002 U.S.A.

時裝針織

超筆裝飾

好運臘打

人造皮牆紙

全港最大代理商1970/71年度最新花式，現貨到港零沽批發，價格特惠，並有特級技師鋪工粘貼

宏光洋行有限公司牆紙部　尖沙咀星光行1201室　電話K675257 K678400

追債

專改西裝

章田豐

商標設計

百葉窗簾

打字機

美國加拿大 四小時內

高價收購

機票簽証

航通旅行社

德國賓龍牌電動離心乾衣機

BLOMBERG SPIN DRYER

容量特大每次可乾衣服有料13磅　乾度快速　經濟省電　保證耐用　分期付款每月僅付$60元歡迎參觀

總代理永勝商行有限公司

噴雞眼

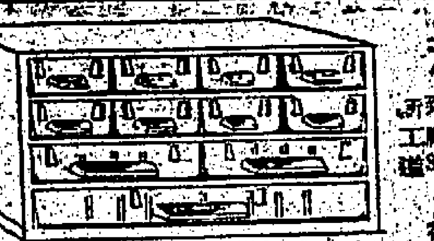
洞中子

揮春批發

電視

旅行燒烤

新到零件箱



新到日本零件箱......總代理：天一電業有限公司

百葉窗簾

電櫃噴油

雪櫃噴油

泰源冷氣

招生

國際工商 打字日夜新班 英文日文法文 會話國語商科

香港商科語言書院

英文專修班．中英會計班．簿文　裁剪全科．中文應用文．拉丁文　數理化專修．英文速記．廣告畫　成本會計．香港稅例．商業法

香港商科語言書院

英文拼音．英語會話．日本．法文

學

學 九折

兒女管教

香港電專

HONG KONG RADIO INSTITUTE招生

彩色電視科

小提琴 鋼琴

哥林比亞

攝影全科

生宿寄

天主教學校招寄宿

必文速記

60元寄宿

法文德文

學廚

德信烹飪

托兒園

FRENCH GERMAN BEGINNERS MONTHLY

英人小姐

英人教授

搬運

好運搬屋 650029 779040

合誠搬屋

立榮搬屋

安全搬屋公司 九675872 672704 港444565

興隆搬屋 九:672704 港:444566

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301

福來搬屋公司 H708973 K672608

立勝搬屋

新隆

啟事

恭頌德政

鳴謝啟事

退股受份啟事

好消息

領金

領金

（陶秀中學聲明）

廣安公司

廣安公司

醫藥 鼻

程普德

同力丸

女界李慧賢

痔

刊本報廣